

A110

ALPINE

A small graphic element consisting of three horizontal bars in blue, white, and red, positioned below the word ALPINE.

Tere tulemast oma sõiduki pardale

Selle kasutusjuhendi andmed võimaldavad teil:

- sõidukit paremini tundma õppida ja kasutada seeläbi parimates tingimustes kõiki selle funktsioone ja tehnilisi uuendusi.
- tagada alaliselt sõiduki kõige optimaalsema töö hooldusnõuete lihtsal, kuid täpsel järgimisel.
- liigse ajaraiskamiseta teha toiminguid, mis ei nõua asjatundja sekkumist.

Kui kulutate natuke aega käesoleva kasutusjuhendi lugemisele, saab teie vaev kuhjaga tasutud, sest saate palju kasulikku teada ning avastate ka uusi funktsioone ja tehnilisi uuendusi. Kui mõningad punktid jäid veel ebaselgeks, on meie firma tehnikutel rõõm jagada Teile mis tahes täiendavat teavet.

Juhiste saamiseks vaadake järgmisi sümboleid:



Sõidukil olevad sümboolid näitavad, et teil tuleb vajaliku lisateabe ja/või sõiduki varustuse kasutuspiiride teada saamiseks tutvuda kasutusjuhendiga.

→ tähistab igal pool kasutusjuhendis edasiliikumist leheküljele.



tähistab kasutusjuhendis riski, ohtu või sõiduohutuse nõuannet.

Selles juhendis nimetatud mudelite kirjelduse aluseks on juhendi koostamise ajal kehtinud tehnilised näitajad. **Juhendisse on koondatud kogu nendele mudelitele pakutav varustus (nii seeria- kui ka lisavarustus), kuid selle olemasolu sõltub mudelist, valitud võimalustest ja sellest, millises riigis sõidukit müüakse.**

Samuti võib sellest juhendist lugeda ka sellise varustuse kohta, mis võetakse kasutusele alles aasta jooksul.

Kasutusjuhendis toodud skeemide puhul on tegemist näidetega.

Head teed Teile sõiduki roolis!

Tõlgitud prantsuse keelest. Sõiduki tootja kirjaliku loata on selle teksti täielik või osaline paljundamine või tõlkimine keelatud.

SISUKORD

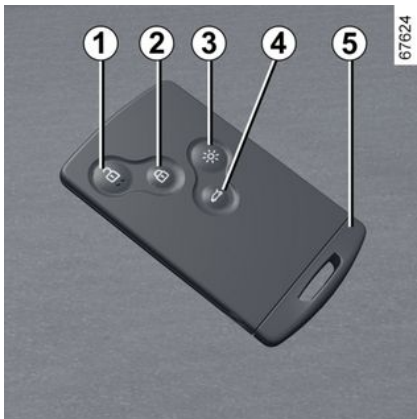
Turvuge oma sõidukiga	4	Rehvirõhu jälgimise süsteem	115
Kaart	4	Juhtimisabi ja korrigeerimisseadmed	119
Võti, kaugjuhtimispult	13	Kiiruspiirik	123
Uksed ja avatud elemendid	15	Kiirushoidik	126
Eesmised istmed	20	Parkimisabi	130
Turvavööd	22	Teie mugavus.....	136
Täiendavad ohutusseadmed	25	Õhuavad, ja kliimaseade	136
Laste turvalisus:	31	Multimeediumseadmed	143
Lapse turvatoolid	35	Sõitjateruumi varustus	144
Laste turvalisus: kõrvalistuja turvapadja sisse- ja väljalülitamine	42	Salongi panipaigad, sisustus	147
Juhi koht	46	Asjade vedu	149
Pardaarvuti	50	Hooldus	151
Märgutuled	71	Ligipääs mootorile, tasemetele	151
Rooli	76	Aku:	163
Tagavaade	77	Aerodünaamiline varustus	165
Valgustus ja signaalid	78	Puhastamine	166
Heli- ja valgussignaalid	81	Praktilised juhised	169
Klaasipuhastid	82	Rehvid	169
Kütusepaak	85	rikete kõrvaldamine	181
Sõitmine	87	Esituled, tuled: lampide vahetamine	186
Uue auto sissetöötamine	87	Klaasipuhasti harjad: vahetamine	189
Mootori käivitamine, seiskamine	88	Sulavkaitsmed	190
Juhtimisrežiimi valimine	94	Raadio paigaldamine	193
Paigaltstart	96	Lisatarvikute paigaldamine ja kasutamine	194
Käigukast	98	Tõrked	196
Seisupidur	104	Tehnilised omadused	201
Bensiinimootoriga mudelite eripärad	108	Teave sõiduki kohta	201
Keskkonnakaitse	110	Tagavaraosad ja parandamine	207
Nõuanded hoolduseks ja keskkonnakaitseks	111	Hooldusdokumendid	208
Nõuanded sõiduki juhtimiseks, säästlik sõitmine ..	112	Roosterõrje	214

SISUKORD

KAART

1

Üldteave



Kaart ei ole pesas.

1. Uste ja pagasiruumi lukust avamine.
2. Kõikide uste lukustamine.
3. Valgustuse kaugjuhtimine.
4. Tagumise pakiruumi avamine/ lukustamine.
5. Integreeritud võti.

Kaart võimaldab:

- avamiselementide (uksed, pagasiruumi luuk ja kütusepaagi kaas) lukustamine ja avamine;

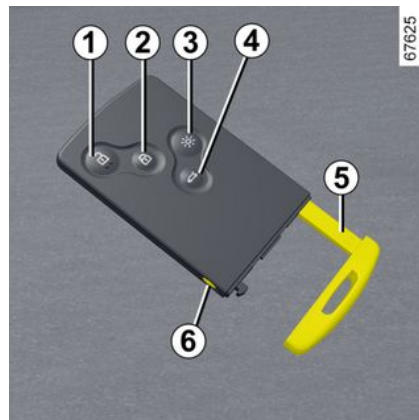
- sõiduki sisevalgustuse eemalt juhtimine;
- mootori käivitamine ➔ 88.

Tööiga

Veenduge, et patarei tüüp on õige, patarei on heas korras ja õigesti paigaldatud. Selle kasutusiga on umbes kaks aastat; vahetage see välja, kui teade „Võtmekaardi aku tühjeneb“ ilmub armatuurlaualle ➔ 10.

i Tühja patareiga saate siiski sõidukit lukustada/ lahti lukustada ➔ 16, ➔ 88.

kaardi mõjuala



See sõltub keskkonnast. Oluline on kaardi käsitsemisel jälgida, et te tahtmatult nuppudele vajutades üks ei lukustaks ega avaks.

i Kui hoiate kaarti ümbrises, keerake seda nii, et nupud **1, 2, 3** ja **4** saaks paigutada pesal olevate märgistega kohakuti.

Integreeritud võti 5

Integreeritud võtmega saab lukustada või lahti teha vasakpoolset ust, kui kaart ei tööta:

KAART

- kaardi patarei on tühi, aku on tühi jne.
- kaardiga samal sagedusel töötavate muude seadmete kasutamine;
- sõiduk paikneb tugevas elektromagnetväljas.

Võtme 5 kättesaamine

Võtke kaart hoidikust välja. Vajutage nupule **6** ja tõmmake võtit **5**, siis laske nupp lahti.

Võtme kasutamine

Lugege lõiku "Uste ja akende lukustamine ja lahti lukustamine".

Kui olete integreeritud kaardiga sõidukisse sisenenud, pange see tagasi kaardi pesa.

Hoidke kaarti selle pesas.



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikesteks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknaõsukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!



Soovitus

Ärge hoidke kaarti liiga kuumas, külmas või niiskes kohas.

Ärge hoidke kaarti kohas, kus see võib painduda või muidu kogemata kahjustuda, näiteks riiete tagataskus, kus võite sellele peale istuda.



Asendamine: vajadus lisakaardi järele

Kui kaotate kaardi või soovite veel üht kaarti, pöörduge kindlasti firma esindusse. Kaardi vahetamiseks tuleb sõiduk **ja kõik selle kaardid** lähtestamiseks firma esindusse viia.

Ühe sõiduki kohta võib kasutada kuni nelja kaarti.



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Kasutamine



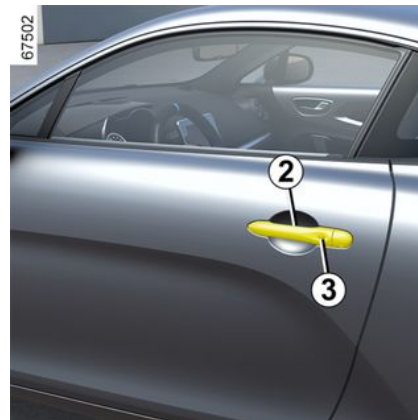
Sõidukit saab lukustada / lahti lukustada kahel viisil:

- kaart vabakäerežiimis;
- kaart kaugjuhtimisrežiimis.



Ärge hoidke kaarti kohas, kus see võib kokku puutuda muude elektroonikaseadmetega (arvuti, telefon jne), kuna need võivad selle toimimist häirida.

Kaardi kasutamine vabakäerežiimis



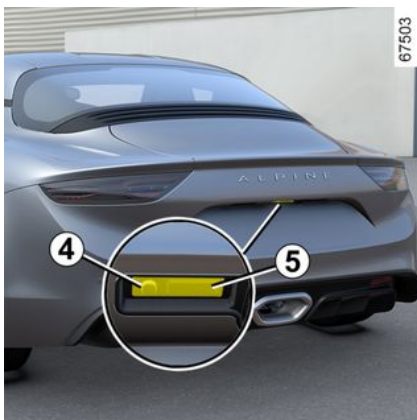
Sõiduki avamine

Kui kaart asub alas **1** ja sõiduk on lukustatud, vajutage ühe esiukse käepidemel **2** nupule **3**: sõiduki uksed lukustatakse lahti.

Vajutage nupule **4** või **5**, et pakiruum ning muud uksed ja aknad lahti lukustada.

Lahtilukustamisest annab tunnistust ohutulede ja suunatulede **ühikordne vilkumine**.

KAART



Märkus: kolme sekundi jooksul pärast nupuga **3** sõiduki lukust avamist ei saa sõidukit uuesti lukustada, kuna lukustamine on takistatud.



Pärast sõiduki lukustamist/avamist kaardi nuppude abil pole enam võimalik lukustada ega avada vabakäerežiimil. "Käed-vabad"-režiimile tagasipöördumiseks: käivitage sõiduk.

Häired

Selle talitlust võivad häirida vahetus läheduses olevad tegurid (välisseadmed või kaardiga samal sagedusel töötava seadmetiku kasutamine).

Lukust lahti tegemisega seotud eripärad

Pärast kolmepäevast jõudeolekut lülitatakse nupuga **3** või **4** avamine välja. Vajutage nuppu või kasutage kaugjuhtimiskaarti, et sõiduk lukust avada ja režiim uuesti käivitada.



Sõiduki lukustamine

Kui kaart on alal **1** ning uksed ja pakiruum on suletud, vajutage ühe esiukse käepideme nupule **3** või pagasiruumi ukse nupule **4**. Sõiduk

lukustub. Lukustumisest annab märku ohutulede ja suunatulede kahekordne vilkumine.

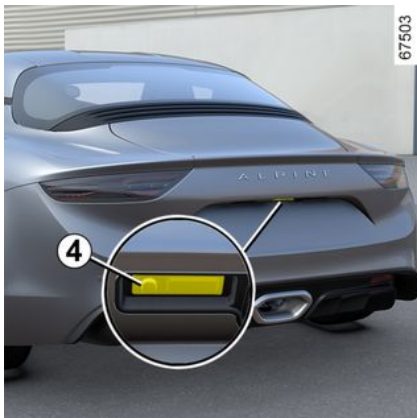


Lukustamisega seotud eripärad

Pärast lukustamist vajutusega nupule **3** või **4** peate ootama umbes 3 sekundit, enne kui saate sõiduki uuesti lukust lahti teha. Nende kolme sekundi jooksul võite proovida kasutada uste käepidemeid, et veenduda sõiduki nõuetekohases lukustatuses.

KAART

1



Kui mõni avatav element (uks, pakiruum või mootorikate) on avatud või halvasti suletud, siis toimub nupuga **3** või **4** lukustamisel nende kiire lukustamine ja lukust avamine ning ohu- ja suunatuled **ei vilgu**.



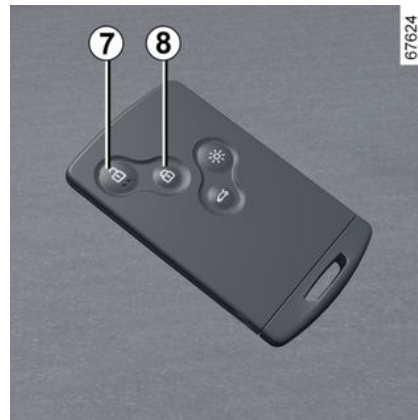
Sõidukit saab lukustada ainult juhul, kui **6** alas on mõni kaart.

Vabakäekaardi puudumise helisignaal

Kui mootor on käivitatud, ust on avatud ja suletud ning kaart pole enam alas **6**, ilmub teade "Võtme-kaarti ei tuvastatud" umbes 15 sekundiks näidikupaneelile ja hoiatusiks kõlab helisignaal.

Häire lakkab, kui kaart on taas alas **6**.

Kaugjuhtimiskaardi kasutamine



Lukust avamine kaardi abil

Vajutage nuppu **7**.

Lahtilukustamisest annab tunnistust ohutulede ja suunatulede **ühemordne vilkumine**.



Kui mootor töötab, siis kaardi nupud ei toimi.

Lukustamine kaardi abil

Kui uksed, pakiruum ja mootorikate on suletud, vajutage nupule **8**: sõiduk lukustatakse.

KAART

Lukustumisest annab märku ohutulede ja suunatulede **kahekordne vilkumine**.

Märkus: uste lukustumise maksimaalne kaugus sõltub sõiduki lähiümbrusest.



Ärge kunagi jätke kaarti sõidukisse järelevalveta.



Soovitus

Sõiduki aku enneaegse tühjenemise vältimiseks ooterežiimis hoidke kaarti sõidukist vähemalt viie meetri kaugusel.



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

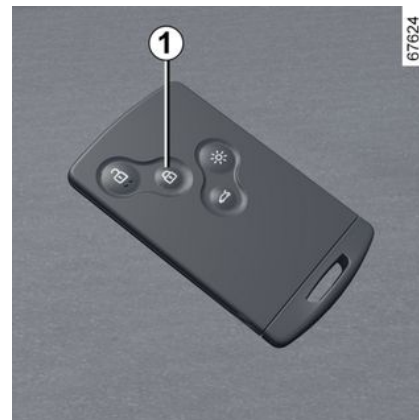
Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõrkeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Superlukustus



Kui sõidukil on superlukustus, võimaldab see lukustada uksed ja luugid ning takistada uste avamist seesmistest käepidemete abil (näiteks akna lõhkumisel, millele järgneb katse avada uksi seestpoolt).



Ärge kunagi kasutage uste superlukustust, kui keegi viibib sõidukis.

KAART

1



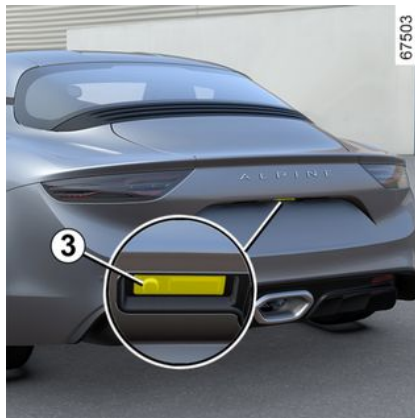
Kaardiga sõiduk

Vajutage kaks korda järjest nupule 1.

"Vabakäekaardiga" sõiduk

Kui sõiduk on lahti lukustatud, võite vajutada kiiresti kaks korda järjest juhi- ja kaassõitja uksel olevale nupule 2 või pakiruumi nupule 3.

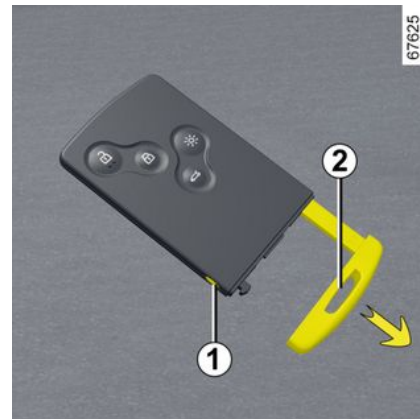
Mõlemal juhul näitab ohu- ja suunatulede lukustumist **kaks aeglast vilkumist ja kolm kiiret vilkumist**.



Eriomadus: superlukustus ei ole võimalik, kui sõiduki ohutuled või gabariidituled põlevad.

Vabakäekaart: patarei

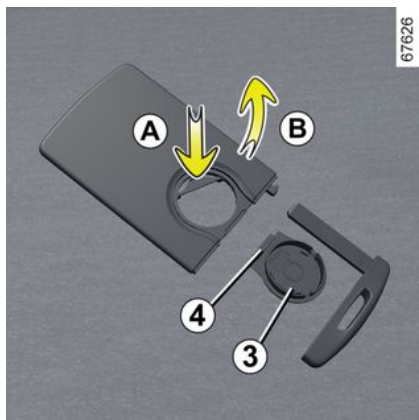
Aku vahetamine



Kui armatuurlaual ilmub teade "Võtmekaardi aku tühjeneb", vahetage kaardi patarei: vajutage nuppu 1, tõmmates samal ajal varuvõtit 2, seejärel eemaldage kaas 3 keelekese 4 abil.

Eemaldage aku, vajutades ühel küljel (liikumine A) ja tõstes teist (liikumine B), seejärel vahetage see välja, jälgides kaanel 3 näidatud polaarsust ja mudelit.

KAART



Tagasipanemiseks toimige vastupidises järjekorras ja vajutage sõiduki lähedal olles neli korda järjest ühele kaardi nuppudest: järgmisel käivitamisel on teade kadunud.

Veenduge, et kaas on korralikult suletud.

Märkus: ärge puutuge aku vahetamise ajal kaardi sees olevat elektroonikaskeemi ega kontakte.



Patareisid saate osta firma esindusest. Nende eluiga on umbes kaks aastat. Veenduge, et patareil pole tindijälgi - see võib häirida elektrikontakte.



Kui neid on vaja vahetada, kasutage kindlasti sama tüüpi või võrdväärset akut (pidage nõu ametliku edasimüüjaga).



Vahetamine:

- veenduge, et patareid oleks õigesti sisestatud.

plahvatusoht.

- Kui luuk ei sulgu korralikult, ärge kasutage seda ja hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Tõrked

Kui aku on korrektseks toimimiseks liiga tühi, saate siiski sõidukit käivitada (kaardi kaardilugejasse sisetamine) ja lukustada/avada ➔ 16.

26913



Ärge visake kasutatud patareisid olmeprügi hulka. Viige need heakskiidetud edasimüüja juurde või küsige kohalikust omavalitsusest teavet sobivatest ringlussevõtukohtadest.



**Patareidega seotud
ettevaatusabinõud:**

- hoidke patareisid (uusi ja kasutatud) lastele kättesaamatus kohas;
- ärge neelake patareisid alla.

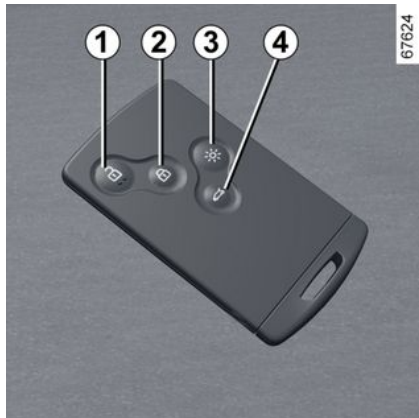
Surmaga lõppeda võivate keemikaalipõletuste oht.

- allaneelamise või mõnda kehaosasse sisestamise korral pöörduge võimalikult kiirelt arsti poole.

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT

Kasutamine

Uste ja pagasiluugi lahtilukustamine



Vajutage nuppu **1**.

Uste avanemisest annab märku ohutulede **ühekordne vilkumine**.

Kui ainult juhiuks lahti lukustatakse:

- vajutus nupule **1** lukustab lahti üksnes juhiukse ja kütusepaagi luugi;
- vajutades kaks korda nuppu **1** lukustab ukse ja pagasiruumi lahti.

Uste ja pagasiluugi lahtilukustamine

Vajutage lukustusnupule **2**. Sõiduki lukustamist näitab ohutulede **vilkumine kaks korda**. Kui üks avatavatest elementidest (uks, pagasiruum, mootorikate) on lahti või halvasti suletud või kui kaart on jäänud lugejasse, toimub avatavate elementide lukustumine ning seejärel kiire lahtilukustumine ilma ohutulede vilkumiseta.

i Kui mootor töötab, siis kaardi nupud ei toimi. Ohutulede vilkumine annab Teile märku sõiduki olekust:

- **ühekordne vilkumine** näitab, et sõiduk on täiesti avatud;
- **kahekordne vilkumine** näitab, et sõiduk on täielikult lukustatud.



Juhul, kui sõiduk on lahti lukustatud, kuid ühtki uste ega luuki pole avatud, lukustuvad need automaatselt kahe minuti pärast.

Ainult tagumise pakiruumi avamine/lukustamine

Tagumise pakiruumi lahti lukustamiseks / lukustamiseks vajutage nuppu **4**.

Märkus. Pärast nupuga **4** ainult tagumise pagasiruumi avamist on teiste uste ja luukide avamiseks vaja teha järgmist:

- vajutada nupule **1**;

või

- liikuda lukustamise aktiveerimiseks sõidukist eemale. Sellisel juhul toimib avamisfunktsioon sõidukile lähenedes uuesti.

kaardi puudumise hääresignaal

Kui avate ukse mootori töötamise ajal ja kaarti pole lugejas, ilmub teade "Võtmekaarti ei tuvastatud" ja helisignaal hoiatab teid. Hääre lakkab, kui kaart asetatakse lugejasse.

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT

1 Funktsioon „Kaugvalgustus”

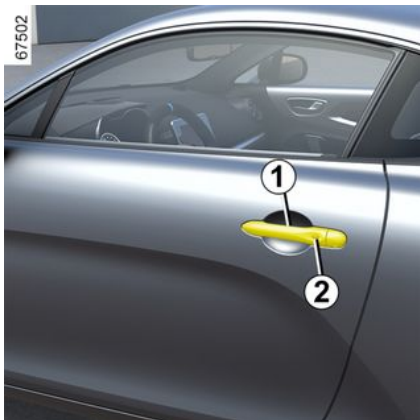
Nupule **3** vajutamisel süttivad umbes 30 sekundiks välis- ja sisevalgustus. See võimaldab näiteks parklas juba eemalt sõiduki üles leida.

Märkus. Teine vajutus nupule **3** kustutab valgustuse.

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

Uste avamine ja sulgemine

Avamine väljastpoolt



Esiüksed

Kui ukSED on lukust lahti, tõmmake käepidet **1**.

Vabakäekaardi eripära

Kui ukSED on lukustatud, vajutage ühe esiukse käepideme **1** nupule **2** ning tõmmake seda enda poole.

Avamine seestpoolt



Liigutage käepidet **3**.



Uste sulgemisega kaasneb akende sulgemine.

Raskete vigastuste

oht.



Turvalisuse huvides tohib uksi avada/sulgeda üksnes seisval sõidukil.

Ukse või pagasiruumi kaane mittedulgemisest teatav mär-guanne

Kui avanev element (uks, pakiruum või mootorikate) on avatud või halvasti suletud, ilmub armatuur-

lauale hoiatustuli . Kui mõni uks on avatud või halvasti suletud, siis niipea, kui sõiduk saavutab kiiruse umbes 10 km/h, ilmub armatuurilauale sõnum "Pakiruum avatud" või "Uks avatud" (olenevalt avatavast elemendist) ning kõlab helisignaali.



Uste igal avamisel las-kub klaas ukse liikumise lihtsustamiseks mõne sentimeetri võrra. Klaas tõu-seb uuesti üles kohe, kui uks sulgub.

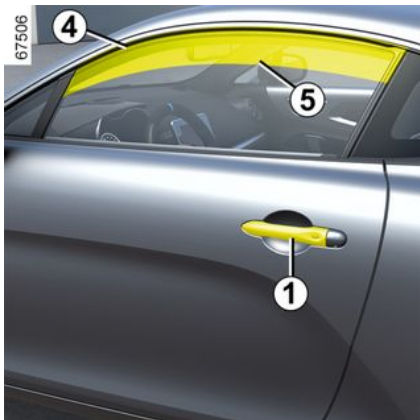
Juhul, kui härmatis või lumi ta-kistab aknaklaasi langeta-mist, eemaldage see kindlasti enne ukse sulgemist.

Kui Teil on vaja aku lahti ühen-dada (rikke kõrvaldamine jne), laske selleks ajaks uste liiku-mise lihtsustamiseks klaasid alla.

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

1

Tulede põlema unustamise helisignaal



Kui avate ukse, vallandub helisignaali, mis informeerib teid sellest, et tuled jäid põlema, samas kui mootori süüde on karkestatud.

Kaardi unustamisest teatav märguanne

Helisignaali kostub siis, kui juhiuks avatakse ja kaart on jäänud lukusse. Armatuurlauale teade "Eemaldage kaart" ning kõlab helisignaali.

Tõrked

Aku rikke korral:

- **ukse avamiseks:** tõmmake käepidet **1** ja avage ettevaatlikult uks, vältides tihendi **4** kahjustamist;
- **ukse sulgemiseks:** vajutage aknaklaasi ülaosale (piirkond **5**), hoides samal ajal ust käepidemest **1**. See võimaldab ukseklaasil liikuda tihendi **4** alla; seejärel sulgege uks õrnalt.

Elektriliste aknatõstukite rikke korral

Aken ei lange ukse avanedes ega tõuse üles ukse sulgudes. Sel juhul tõmmake akna täielikuks ülestõstmiseks **kuus korda** järjest elektrilise akna nuppu.

Ukse sulgemiseks toimige nagu öeldud lõigus "Aku rikke korral".



Ärge sulgege ust, hoides klaasist.

Ärge asetage oma näppe alas **5** liiga kõrgelt.

gele.

Vigastusoht!



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Avatavate elementide ja uste lukustamine ning avamine

Uste lukustamine/lahtilukustamine väljastpoolt

Selleks kasutage RENAULT' kaarti
➔ **4**.

Mõnel juhul ei pruugi kaart töötada:

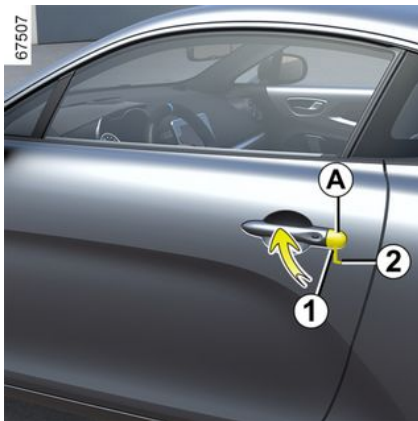
UKSED JA AVATUD ELEMENDID

- kaardi patareid on tühi, aku on tühi jne.
- kaardiga samal sagedusel töötavate seadmete (mobiiltelefon jne) kasutamine;
- sõiduk paikneb tugevas elektromagnetväljas.

Siis on võimalik:

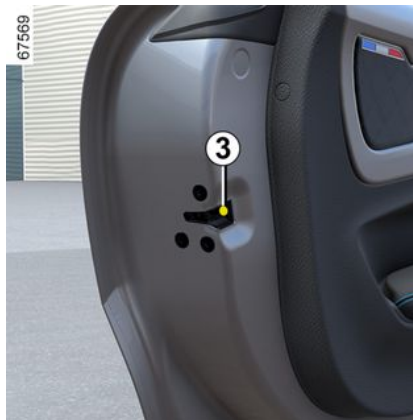
- kasutada kaardisse sisseehitatud võtit vasakpoolse esiukse avamiseks;
- lukustada kõik ukse käsitsi;
- kasutada uste lukustamise ja lukustamise seadmest juhtseadist;

Kaarti sisseehitatud võtme kasutamine



- Eemaldage vasaku ukse kaas **A** sisestades võtme otsa **2** salku **1**;
- Katte eemaldamiseks liigutage seda ülespoole **A**;
- sisestage võti **2** lukuauku ja lukustage või lukustage lahti vasakpoolne esiuks.

Uste käsitsi lukustamine



Kui uks on avatud, keerake polti **3** (sisseehitatud võtme otsa abil) ja sulgege uks.

Uks on nüüd väljastpoolt lukus.

Ukse lahtilukustamine on siis võimalik ainult seestpoolt või eesmise vasakpoolse ukse võtit kasutades.

Uste seestpoolt lukustamise / lukust avamise lüliti



Juhtseadis **4** lukustab ühel ajal nii uksi, pakiruumi luuki kui ka kütusepaagi luuki olenevalt mudelist.

Kui üks avatavatest elementidest (uks, pakiruum või kapott) jäetakse avatuks või on valesti suletud, lukustuvad need ja avanevad seejärel kiiresti.

Esemete transportimisel, mille puhul peab jätma pagasiruumi luugi avatuks, võite ülejäänud avatavad ukse ja aknad siiski lukustada: **kui mootor on välja lülitatud**, vajutage vähemalt viis sekundit lülile **4**, et sulgeda ülejäänud ukse ja luugid.

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

1

Uste lukustamine ilma kaardita

Näiteks juhul, kui patareid on tühi, kaart ajutiselt ei tööta vms.

Kui süüde on välja lülitatud ja uks või pagasiruumi luuk on avatud, vajutage ja hoidke lüliti **4** all.

Nüüd lukustuvad lahtise ukse sulgemisel kõik ukсед.

Sõiduki lahtilukustamine väljastpoolt on võimalik üksnes kaardiga, mis asub sõiduki mõjupiirkonnas või kasutades kaardi sisse ehitud võtit.



Pärast sõiduki lukustamist / lahti lukustamist kaardi nuppude abil pole enam võimalik lukustada ega avada vabakäerežiimil. "Käed-vabad"-režiimile tagasipöördumiseks: käivitage sõiduk.

Uste lukustuse kontroll-lamp

Kui süüde on sees, näitab lülitis **4** sisseehitatud märgutuli uste lukustuse herkeseisu:

– kui hoiatustuli põleb, on ukсед ja pagasiruumi luuk lukus;

– kui kontroll-lamp on kustunud, on kõik avatud lukust lahti.

Kui lukustate ukсед, jääb kontroll-lamp alguses põlema ning kustub seejärel.



Ärge kunagi jätke kaarti sõidukisse järelevalveta.



Juhi vastutus

Kui otsustate sõita lukustatud ustega, siis pidage meeles, et autotöönnetuse korral võib see takistada päästjate juurdepääsu autosse.

Uste automaatlukustus sõidu ajal

Tööpõhimõte



Pärast sõiduki käivitamist lukustab süsteem automaatselt kõik ukсед, kui sõidukiiruse ulatub umbes 10 km/h.

Lahtilukustamine toimub nii:

- lülitades lukustuse avamise nupule **1**.
- seisva sõiduki ukse avamisega.

Märkus. Kui mõni uks avatakse/suletakse, siis lukustub see taas automaatselt, kui sõiduk saavutab kiiruse umbes 10 km/h.

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

Funktsiooni sisse-/väljalülitamine

Kui mootor on käivitatud, vajutage umbes viie sekundi vältel nupule **1**, kuni kostab helisignaali.

Tõrked

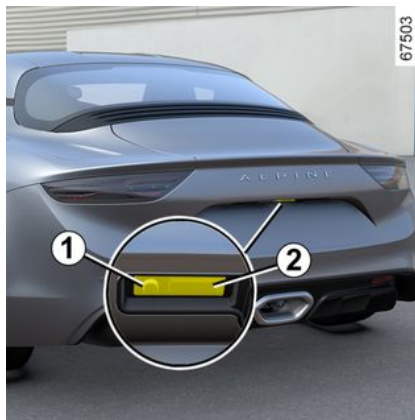
Kui esineb mingi häire seadme töös (lukustumine pole automaatselt, uksi lukustada proovides lülitisel **1** sisseehitatud hoiatustuli ei sütti jne). Kontrollige esmalt, kas kõik ukSED on korralikult suletud. Kui ukSED on korralikult suletud, pöörduge firma esindusse.



Juhi vastutus

Kui otsustate sõita lukustatud ustega, siis pidage meeles, et autotõrjehäire korral võib see takistada päästjate juurdepääsu autosse.

Pakiruum



Selle praotamiseks

Pakiruumi ukse avamiseks vajutage nupule **2**. Pakiruumi pääsemiseks tõstke pakiruumi uks maksimaalsele kõrgusele.

Märkus: kui sõiduk on lukustatud, vajutage nuppu **1** või **2**, et sõiduk lukust avada ja pakiruum lahti teha.

Sulgemiseks

Langetage pakiluuki. Pakiruumi ukse kinnitamiseks vajutage alla.



Kuna see asub mootoriruumi lähedal, võib pakiruumi temperatuur pärast mootori väljalülitamist olla üle 50 °C.

- Veenduge, et te ei puudutaks mootoriruumi lähedal asuvaid kuumi osi. **Põletusohu!**
- Ärge paljastage pakiruumis aerosoole ega muid tuleohtlikke tooteid, mis on tundlikud kõrgete temperatuuride suhtes. **Tulekahju- või plahvatusohu!**
- Jälgige esemeid, mida kõrge temperatuur võib kahjustada. **Kahjustamise ohu!**



Pagasiruumi luugile on keelatud kinnitada mis tahes kandeseadmed (rattaraam, pagasiboks jne). Kui soovite paigaldada sõidukile kandeseadme, pöörduge heakskiidetud edasimääja poole.

EESMISED ISTMED

1



Reguleerimiste olemasolek ja arv oleneb sõidukist ja istmerühbist.

Käsijuhitavad istmed

Istme nihutamiseks ette või taga

Istme avamiseks tõstke käepidet **1**. Kui asend on valitud, laske käepide lahti ja veenduge istme korralikus lukustatuses.

Istme tõstmiseks või langetamiseks.

Liigutage kangi **2** soovitud arv kordi üles- või allapoole.



Kui sõidukil puudub istmekõrguse reguleerimise juhtseadis, peate reguleerimiseks võtma ühendust volitatud edasimüüjaga.

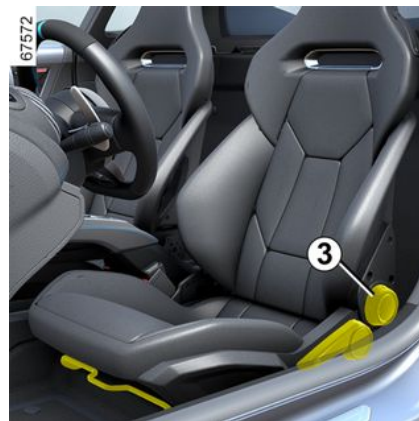


Pärast reguleerimist jälgige, et istmete seljatoed oleks korralikult paigale lukustunud.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab. Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.

Seljatoe kalde reguleerimine



Keerake ratast **3** ja langetage iste soovitud asendisse.



Et mitte häirida turvavööde toimimist, soovitage seljatuge mitte üleliia taha kallutada.

EESMISED ISTMED

Soojendusega istmed



SÜÜde sees:

- kui te vajutate esimest korda **vastava istme lüliti 4**, aktiveeritakse süsteem, kui soojenduse seadistus on asendis "Kõrge". Mõlemad lüliti sisseehitatud märgutuled süttivad;
- **soojenduse madalamale seadistamiseks vajutage lüliti** uuesti. Üks integreeritud hoiatustuli süttib;
- **kolmas vajutus** lülitab soojenduse välja.

Tõrked

Kui tuvastatakse tõrge, hakkavad vastava istme lüliti **4** märgutuled

vilkuma. Pöörduge firma esindusse.

TURVAVÖÖD

1

Sõiduohutuse kindlustamiseks kindlustage turvavöö sõidu ajal alati. Lisaks tuleb järgida selle riigi kohalikku seadusandlust, kus hetkel viibite.



Valesti reguleeritud või keerdus turvavööd võivad õnnetuse korral vigastusi põhjustada.

da.

Igal reisijal, nii lapsel kui täiskasvanul peab olema oma turvavöö.

Turvavööd peavad kandma ka rasedad. Rasedatel ei tohi turvavöö liiga kõvasti kõhu alumise osa vastu suruda ega ka liiga lõtv olla.

Enne käivitamist kohandage esmalt juhtimisasend, seejärel kohandage parima kaitse saavutamiseks kõigi reisijate turvavööid.

Juhiasendi kohandamine

– **Toetuge mugavalt vastu istme seljatuge** (pärast mantli või jope äravõtmist). Peate kindel olema, et teie selg on õiges asendis;

- **Seadke iste pedaalidest sobivale kaugusele.** Iste peab olema maksimaalses sobivas kauguses, kui pedaalid on põhja vajutatud. Seljatugi tuleb reguleerida selliselt, et käed asetuvad roolile kergelt küünarnukist kõverdatult;
- **reguleerige, või kui sõidukil puudub reguleerimise juhtseadis, võtke istmekõrguse reguleerimiseks ühendust volitatud edasimüüjaga. Selle seadistusega saate parima nägemisvälja juhtimisel;**
- **reguleerige rooli asendit.**

Turvavööde kohandamine



Turvavööde õigeks reguleerimiseks ja paigutamiseks kõigil istmetel:

- reguleerige istmed (istme asend ja seljatoe nurk, kui see on võimalik);
- istuge nii, et toetuksite tugevalt vastu seljatuge;
- liigutage õlarihma **1** võimalikult kaela alaosa lähedale, ilma et see tegelikult vastu puutuks (võimalusel reguleerige turvavöö kõrgust) ja veenduge, et õlarihm **1** oleks õlaga kontaktis.
- vedage turvavöö vaagnapealne osa **2** selliselt, et see oleks lame-dalt reitele ja vastu vaagnat.

Turvavööd tuleb kanda nii keha lähedal kui võimalik, st vältida tuleb paksude riiete kandmist, kogukate esemete hoidmist vöö all jne.

TURVAVÕÖD

Turvavöö lukustamine



Tõmmake turvavöö **aeglaselt ja sujuvalt** välja ning veenduge, et lukukeel **3** oleks kindlalt pessa **5** lukustunud (kontrollige lukustust, tõmmates lukukeelt **3**).

Kui turvavöö blokeerub, laske rihma pikalt järele ja tõmmake uuesti.

Kui turvavöö on täielikult blokeerunud, tõmmake aeglaselt, kuid tugevalt rihmast, nii et see umbes 3 cm võrra välja tuleks. Laske sel tagasi joosta ja tõmmake uuesti.

Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.



Juhi turvavöö lahtiolekust teatav märgutuli ja olenevalt sõiduki mudelist kaassõitja turvavöö lahtiolekust teatav märgutuli

See süttib armatuurlaual süüte siselülitamisel, kui juhi ja/või kõrvalistuja (kui istmel on keegi) turvavöö on kinnitamata.

Kui iste on hõivatud ja üks neist turvavöödest ei ole kinnitatud või läheb lahti, kui sõiduk liigub kiirusega üle 20 km/h, siis olenevalt sõidukist hakkab hoiatustuli



vilkuma ja umbes 120 sekundit kostab helisignaali.

Märkus: kõrvalistmele asetatud ese võib mõnel juhul aktiveerida hoiatustule, olenevalt sõidukist.

Luku avamine

Vajutage nuppu **4**. Turvavöö keritakse tagasi. Hoidke kerimise ajal sellest kinni.



– Ärge muutke midagi tehases paigaldatud turvavööde süsteemi, istmete ja kinnituste juures.

Erijuhtudel (näiteks lapse turvatooli paigaldamine) pöörduge firma esindusse.

– Ärge kasutage seadmeid, mis võivad turvavööd lõdvemaks muuta (nt pesulõks, klamber jne), sest liiga lõtv turvavöö võib õnnetuse korral vigastusi põhjustada.

– Ärge seadke kunagi rindkere turvavööd käsivarre alla ega selja taha.

– Ärge kasutage ühte turvavööd üle ühe inimese kinnitamiseks. Ärge kunagi kinnitage teie süles olevat imikut või last enda turvavööga.

– Turvavöö ei tohi olla keerdus.

– Pärast liiklusõnnetust kontrollige turvavööid ja vahetage need vajaduse korral välja. Samuti tuleb turvavöö välja vahetada siis, kui see on kahjustatud.

TURVAVÕÖD

1

- Kontrollige, et turvavöö ots oleks asetatud õigesse kinnitisse.
- Ärge asetage turvavöö kinniti ümbrusse esemeid, mis võivad takistada selle toimimist.
- Veenduge, et turvavöö kinniti on õiges asendis (inimesed või esemed ei tohi seda katta, kokku suruda, kinni kiiluda jne).

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

Kinnitusseadmed lisaks esimeste turvavööle

Sõltuvalt mudelist võivad nende hulka kuuluda:

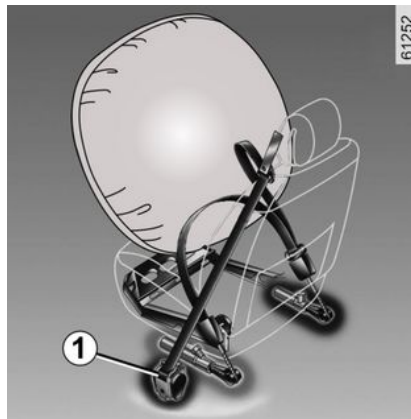
- eesmise turvavöö rulliku eelpingutid;
- rinnakorvi koormuspiirajad;
- airbags juht ja kõrvalistuja.

Need süsteemid on mõeldud eraldi või koos toimimiseks esiosa kokkupõrgete korral.

Sõltuvalt kokkupõrke tugevusest võib süsteem põhjustada:

- turvavöö blokeerumise;
- turvavöö rulliku eelpinguti (mis aktiveerub vöö pingutamiseks).
- airbags.

Eelpingutid



Eelpingutite ülesanne on suruda turvavöö vastu keha, suruda istuja oma istmele ja suurendada sellega turvavöö tõhusust.

Kui süüde on sees, võib süsteem laupkokkupõrke korral sõltuvalt löögi tugevusest aktiveerida turvavöö rulliku eelpinguti **1**, mis pingutab vöö herkega.



- Pärast liiklusõnnetust laske kontrollida kogu turvavööde süsteemi.

- Mis tahes tööd süsteemi osade juures (eelpingutid, airbags, kompuutrid, juhtmed) on rangelt keelatud ning süsteemi komponente ei tohi kasutada teisel sõidukil, isegi kui sõidukid on ühesugused.

- Selleks, et vältida süsteemi käivitumist valel ajal, mis võib tekitada kahju, tohivad eelpinguteid ja airbags käsitseda ainult firma teenindusvõrgustiku väljaõppinud töötajad.

- Jaoturi elektrilisi omadusi võivad kontrollida ainult eriväljaõppega töötajad, kasutades selleks sobivaid töövahendeid.

- Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge eelpinguti ja airbags gaasigeneraatorite utiliseerimiseks esindusse.

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

1

Koormuspiiraja

Alates kokkupõrke reatud tugevusest käivitub see seade, et piirata turvavöö survet kehale ja hoida seda taluvuse piires.

juhi ja kõrvalistuja eesmised Airbags

Sellega on varustatud juhi ja juhi kõrvalistuja koht.

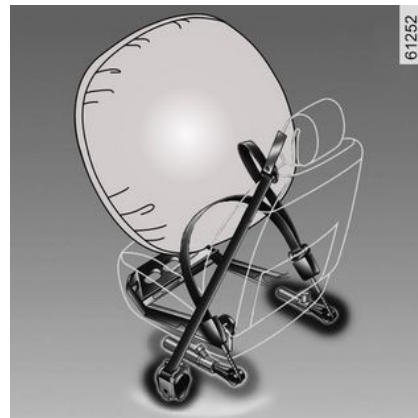
Selle varustuse olemasolule viitab märk "Airbag", mis on kantud roolile, armatuurlauale (varustuse airbag **A** asukohta) ja sõidukist olevalt tuuleklaasi alumisel osal olevale sildile.

Iga airbag süsteem koosneb:

- airbag ja selle gaasigeneraator, mis on juhikohal paigaldatud rooli sisse ja kaasõitja kohal armatuurlaua sisse;
- gaasigeneraatori elektrilist käivitumist juhtivat süsteemi kontrolliv elektroonikaplokk;
- üks märgutuli  armatuurlaual.



Varustuse airbag süsteem toimib pürotehnilisel põhimõttel. Seetõttu tekib turvapadja täitumisel kuumus, eraldub suitsu (mis ei ole märk tulekahjust) ja kostab plahvatus. airbag avanemine, mis on hetkeline, võib põhjustada naha pinnale vigastusi või teisi kahjustusi.



Kasutamine

Süsteem hakkab tööle alles pärast süüte sisselülitamist.

Raske **laupkokkupõrke** korral täituvad airbags kiiresti, pehmendades juhi pea ja rindkere kokkupõrget rooliga ning kõrvalistuja kokkupõrget armatuurlauaga. Seejärel tühjenevad turvapadjad kohe, et sõidukist väljumine ei oleks takistatud.

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

Tõrked



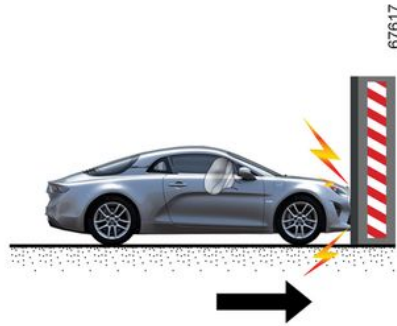
Süüte sisselülitamisel süttib juhtpa-

neelil märgutuli **2** , seejärel kustub mõne sekundi pärast.

Kui see lamp süüte sisselülitamisel ei sütti või süttib siis, kui mootor juba käib, viitab see rikkele süsteemis.

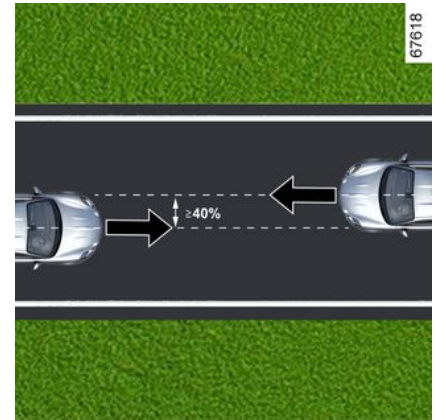
Pöörduge võimalikult kiiresti esinusse;

Hilinemine selles asjatoimingus võib tähendada kaotust kaitse tõhususes.



Eelpingutid või airbags hakkavad tööle järgnevatel juhtudel.

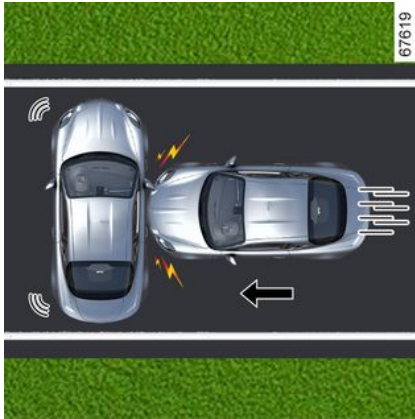
Laupkokkupõrkel jäiga (mittedeformeeruva) pinnaga kiirusel, mis on võrdne või suurem kui 25 km/h.



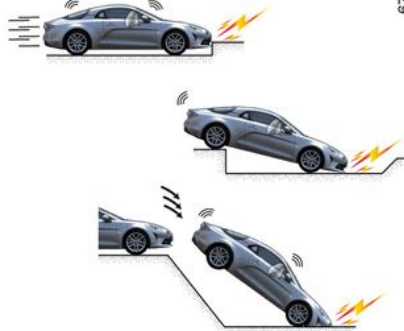
Laupkokkupõrke korral teise sama või kõrgema kategooria sõidukiga, kui kokkupõrkepiirkond on võrdne või üle 40% ja mõlema sõiduki kiirus on võrdne või üle 40 km/h.

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

1



Kõlgkokkupõrkel teise sama või kõrgema kategooria sõidukiga, kui kokkupõrkekiirus on võrdne või üle 50 km/h.



Eelpingutid või airbags hakkavad tööle järgnevatel juhtudel:

- löögid sõiduki all (nt kõnnitee serv);
- löökaukude korral;
- kukkumise või kõva maandumise korral;
- kivide korral;
- ...



Eelpingutid või airbags ei pruugi hakata tööle järgnevatel juhtudel:

- ükskõik kui tugev tagantkokkupõrge;
- rullumisel üle katuse;

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED



- külgekoppõrke korral sõiduki esi- või tagaosaga;
- laupkoppõrke korral veoauto tagaosa all;
- laupkoppõrke korral vastu terava nurgaga takistust;
- ...

Kõik järgnevad hoiatused on mõeldud takistuste vältimiseks airbag avanemisel ja raskete vigastuste vältimiseks turvapadja avanemisel õhku paiskuvate esemete toimele.



Hoiatused seoses juhi airbag

- Ärge muutke rooli ega selle patja.
- Roolipadja ülekatmine on keelatud.
- Ärge kinnitage roolipadjale mingeid esemeid (ilunõelakest, logokleepsu, kella, telefoni-alust vms).
- Rooli lahtivõtmine on keelatud (välja arvatud firma volitatud töötajatele).
- Ärge istuge roolile liiga lähedal - valige juhtimisasend, kus käed on kergelt kõverdatud (lugege 1. peatüki lõiku "Juhtimisasendi reguleerimine"). See tagab piisava ruumi turvapadja avanemiseks ja tõhusaks kaitseks.

Hoiatused seoses reisijatega airbag

- Ärge kinnitage ega liimige armatuurlauale ega varustuse airbag lähedusse esemeid (märki, logo, kella, telefoni-alust vms).

- Ärge asetage midagi armatuurlaua ja istuja vahele (looma, vihmavarju, jalutuskeppi, pakke vms).
- Jalgu ei tohi panna armatuurlauale ega istmele, sest need erinevad asendid võivad põhjustada tõsiseid vigastusi. Hoidke üldiselt kõik kehaosad (põlved, käed, pea) armatuurlauast eemal.
- Aktiveerige kõrvalistuja lisaturvaelemendid kohe, kui lapse turvatooli eemaldate, et tagada avarii korral reisija turvalisus.

KÕRVALISTUJA KOHALE ON KEELATUD PAIGALDADA LASTE TURVATOOLI SELJAGA SÕIDUSUUNAS, KUI KÕRVALISTUJA KINNITUSSEADMED PEALE TURVAVÖÖ EI OLE VÄLJA LÜLITATUD.

(lugege 1. peatüki lõiku "Laste sõiduohutus: kõrvalistuja varustuse airbag sisse- ja välja-lülitamine").

TÄIENDAVALD OHUTUSSEADMED

1 Lisakinnitused

Kõik järgnevad hoiatused on mõeldud takistuste vältimiseks airbag avanemisel ja raskete vigastuste vältimiseks turvapadja avanemisel õhku paiskuvate esemete toimel.



airbag täiendab turvavöö kaitsetoimet. airbag ja turvavöö on turvasüsteemi lahutamatud osad. Seetõttu on turvavöö kandmine alati kohustuslik. Kui turvavööd ei kinnitata, võivad sõidukis viibijad avarii korral raskeid kehavigastusi saada. See võib suured ka kerge pindmiste vigastuste ohtu, mis võivad tekkida, kui airbag avaneb, ehkki sellised kerged vigastused võivad turvapadjade avanemisega alati kaasneda. Eelpingutite tööle hakkamine või airbags avanemine ei ole sõiduki paiskumisel üle katuse ega isegi tugeva tagumise kokkupõrke korral süsteemiline. Löögid sõiduki all vastu kõnniteed, teekatte aukudes, vastu kive jne võivad põhjustada nende süsteemide käivitumise.

- Mis tahes töö või modifikatsioon airbag mis tahes osas (airbags, eelpingutid, arvuti, juhtmestik jne) **on rangelt keelatud** (välja arvatud võrgustiku kvalifitseeritud töötajad).
- Süsteemi töökorras hoidmiseks ja selle vaele ajal avanemise vältimiseks, mis võib põhjustada vigastusi, on airbag süsteemiga lubatud tegelda ainult firma teenindusvõrgu vastava väljaõppega töötajatel.
- Kui sõiduk on sattunud avarisse või varastatud või sellesse on sisse murtud, laske airbag süsteem ohutuse mõttes üle kontrollida.
- Sõiduki laenamisel või müümisel teavitage uut omanikku neist tingimustest ja andke talle kaasa see sõiduki kasutusjuhend.
- Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge gaasigeneraatorite eemaldamiseks firma esindusse.

LASTE TURVALISUS:

Üldteave

Lapse transport

Järgige selle riigi kohalikke seadusi, kus te viibite.

Nagu täiskasvanu, nii peab ka laps olema talle sobival istmel korrektselt kinnitatud, sõltumata teekon-
na pikkusest. Teie olete vastutav laste eest, keda sõidutate.

Laps ei ole miniatuurne täiskasva-
nu. Teda ohustavad teistsugused
vigastused, sest lapse lihased ja
luustik kasvavad kiiresti. Üksnes
turvavööst lapse jaoks ei piisa. Ka-
sutage sobivat lapseistet ja pai-
galdage see õigesti.



Kokkupõrge kiirusel
50 km/h võrdub kuk-
kumisega 10 meetri
kõrguselt. Lapse sõi-
dutamine ilma turvavööga
kinnitamata on sama hea kui
jätta ta mängima viienda kor-
ruse ilma piirdeta rõdule!
Ärge hoidke kunagi last süles.
Avari korral ei suuda Te teda
kinni hoida isegi turvavööd
kandes.
Kui sõiduk on olnud avariis,
kontrollige turvavööid ja vahe-
tage lapseiste välja.



**Juhi vastutus sõiduki
parkimisel või peata-
misel**

Ärge lahkuge sõidu-
kist mitte kunagi isegi lühike-
seks ajaks, jättes sinna lapse,
abi vajava täiskasvanu või
loomu.

Laps või loom võib mootorit
käivitades, elektrilisi aknatõs-
tukeid liigutades või uksi lukus-
tades seada ohtu ennast ja
teisi.

Lisaks sellele jätke meelde, et
sooja või päikesepaistelise il-
maga tõuseb salongi tempe-
ratuur väga kiiresti.

**SURMA- VÕI RASKETE VI-
GASTUSTE OHT!**

Lapseistme kasutamine

Lapseistme kaitsetase sõltub selle
suutlikkusest last kinni hoida ning
paigaldusest. Kehv paigaldus seab
ohtu lapse tervise äkkpidurduse
või kokkupõrke puhul.

Enne lapseistme ostmist veendu-
ge, et see vastab asukohariigi ees-
kirjadele ja sobib Teie sõidukile. Kü-

LASTE TURVALISUS:

1

sige firma esindusest, millised lapseistmed Teie sõidukile sobivad.

Laste transpordiga seotud reeglid on riigiti erinevad. Lasteistme kasutamine transpordi ajal sõltub lapse vanusest ja/või suurusest ja/või kaalust. Lapsed, keda pole vaja transportida lasteistmes, veenduge, et nende turvavöö on õigesti reguleeritud ja kinnitatud. Igas olukorras tuleb järgida selle riigi kohalikke eeskirju, kus viibite.

Enne lapseistme paigaldamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige eeskirju. Kui paigaldamisel esineb raskusi, võtke ühendust tootjafirmaga. Hoidke kasutusjuhend koos istmega alles.



Olge lapsele eeskujuks, kinnitades oma turvavöö. Õperage talle:

- et nad oleks õigesti kinnitatud;
- sõidukisse sisenema ja sealt väljuma küljelt, kus on vähem liiklust.

Ärge ostke kasutatud või ilma kasutusjuhendita lapseistet. Jälgige, et ükski ese lapseistmel või selle juures ei segaks paigaldust.



Ärge jätke last kunagi sõidukisse valveta.

Veenduge, et Teie

laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis. Vältige liiga pakse riideesemeid, mis jätavad turvavöö liiga lõdvaks. Rohkema teabe saamiseks lugege 1. peatüki lõiku "Turvavööd". Ärge lubage lapsel pead või käsi aknast välja pista. Kontrollige, kas lapse asend sõidu ajal on õige, eriti siis, kui ta magab.

LASTE TURVALISUS:

Lapse turvatooli valimine



61260

Lapse turvatool seljaga sõidusuunas

Lapse pea on kehaga võrreldes raskem kui täiskasvanul ning tema kael on väga nõrk. Transportige last selles asendis võimalikult kaua (vähemalt 2 aasta vanuseni). See toetab pead ja kaela.

Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt ja vahetage see välja, kui lapse pea seljatoest üle ulatub.



61261

Lapse turvatool näoga sõidusuunas

Kuni 18 kg või 4-aastased lapsed võivad reisida näoga sõidusuunas.

Valige iste lapse suuruse järgi: pea ja kõht on piirkonnad, mis peavad olema enim kaitstud. Korralikult kinnitatud ja näoga sõidusuunas lapseiste vähendab peavigastuste ohtu. Transportige last lapseistmel näoga sõidusuunas ja turvavõõga kinnitatult, kuni ta kasv seda võimaldab.

Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt.



61262

Istmekõrgendused

15 kg kaaluva või 4-aastase lapse puhul võib kasutada istmekõrgendust, mis võimaldab sobitada turvavööd lapse kehaga. Istmeosal peaksid olema juhikud, millega paigutada turvavöö lapse reitele, mitte kõhule. Soovitav on kasutada muudetava kõrgusega seljatuge, mille küljes on turvavöö juhik, et asetada turvavöö õla keskele. Turvavöö ei tohi kunagi jääda kaelale või käsivarrele.

Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt.

1

LASTE TURVALISUS:

1 Lapse turvatooli kinnituse valimine

Kinnitamine turvavööga

Turvavööd tuleb reguleerida, et tagada selle töö äkkpidurduse või kokkupõrke korral.

Järgige lapseistme tootja poolt näidatud rihmade asetust.

Kontrollige alati turvavöö kinnitust ja pingutage see lõpuni, vajutades lapseistmele.

Kontrollige istme paigalolekut, püüdes seda liigutada paremale-vasakule ja ette-taha - iste peab jääma oma kohale.

Veenduge, et turvatool ei asetse viltu ega toetu vastu klaasi.



Ärge kasutage lapse turvatooli, kui see võib tooli kinni hoidva rihma lahti teha: istme põhi ei tohi asuda pandla ega turvavöö luku peal.



Turvavöö ei tohi kunagi olla lõtv ega keerdu. Ärge kunagi kinnitage turvavööd kaenla alt ega selja tagant. Veenduge, et turvavöö ei narmenda. Kui turvavöö korralikult ei tööta, ei saa see ka last kaitsta. Pöörduge esindusse. Ärge kasutage seda istekohta kuni turvavöö parandamiseni.



Veenduge, et näoga sõidusuunas turvatooli seljatugi oleks kokupuutes sõiduki istme seljatoega. Sellisel juhul ei toetu turvatool ainult sõiduki istmeosale.



Ärge muutke midagi tehases paigaldatud turvasüsteemide komponente (turvavööd, istmed ja nende kinnitused).

LAPSE TURVATOOLID

Lapse turvatooli paigaldamine, üldine teave

Mõned kohad ei sobi lapse turvatooli paigaldamiseks. Joonisel ja paigaldustabelis on näidatud, kuhu laste turvatooli kinnitada ➔ 36.

Nimeratutud lapseistme tüübid ei pruugi olla saadaval. Enne mõne muu lapseistme paigaldamist küsige tootja käest, kas see sobib.



Veenduge, et lapse turvatool või lapse jalad ei häiri esiistme kohale lukustumist

➔ 20.

Veenduge, et sõidukisse paigaldatud lapseiste ei irdu oma aluse küljest.

Lapseiste tuleb kinnitada ka siis, kui seda ei kasutata, et vältida vigastusi äkkpidurduse või avarii korral.

Esiistmel

Lapse transportimine kõrvalistuja kohal on riigiti erinev. Tutvuge keh-tiva seadusandlusega ning vaada-

ke järgmisel leheküljel olevat paigaldustabelit ja -joonist ➔ 36.

Enne lapse turvatooli paigaldamist sellele kohale (kui see on lubatud):

- langetage turvavööd nii palju kui võimalik;
- lükake iste maksimaalselt taha;
- tõstke istme seljatugi peaaegu vertikaalasendisse;
- kui istme kõrgus on reguleeritav, tõstke see maksimumkõrgusele.

Pärast lapse turvatooli paigaldamist võite istet vajaduse korral liigutada. Seljaga sõidusuunas paigutatavate lasteistmete korral ei tohi lasteiste puudutada vastu armatuurlauda, mistõttu istet eesmis-asse-ndisse mitte lükata.

Seadeid pärast lapse turvatooli paigaldamist mitte muuta.



SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE

OHT: enne turvatooli paigutamist esiistme-

le veenduge, et airbag oleks välja lülitatud ➔ 42.

LAPSE TURVATOOLID

1

Kinnitamine turvavööga

Allolevas tabelis on sama teave, mis järgneval paigaldusjoonisel, ning see vastab kehtivatele eeskirjadele.

Lapseistme tüüp	Lapse kaal	Kaassõitja koht			
		airbag välja lülitatud		Aktiveeritud varustusega airbag	
		Istme reguleerimisega (3)	Istme reguleerimiseta (3)	Istme reguleerimisega (3)	Istme reguleerimiseta (3)
Põikiasetsev korv Kategooria 0	< 10 kg	X	X	X	X
Häll seljaga sõidusuunas Kategooriad 0 või 0+	< = 10 kg ja < = 13 kg	U (1) (2)	X	X	X
Seljaga sõidusuunas paiknev häll/iste Kategooriad 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 kuni 18 kg	U (1) (2)	X	X	X
Iste näoga sõidusuunas 1. kategooria	9 kuni 18 kg	X	X	U (2)	X
Kõrgendus Kategooriad 2 ja 3	15 kuni 25 kg ja 22 kuni 36 kg	X	X	U (2)	X



1) SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT: enne seljaga sõidusuunas paikneva lapse turvatooli kõrvalistmele paigutamist veenduge, et airbag oleks välja lülitatud ➔ 42.

X = Istekoht ei ole sobiv seda tüüpi turvatoolide paigaldamiseks.

U = Koht, kuhu on lubatud turvavööga kinnitada universaalset turvaistet: veenduge, et see sobib.

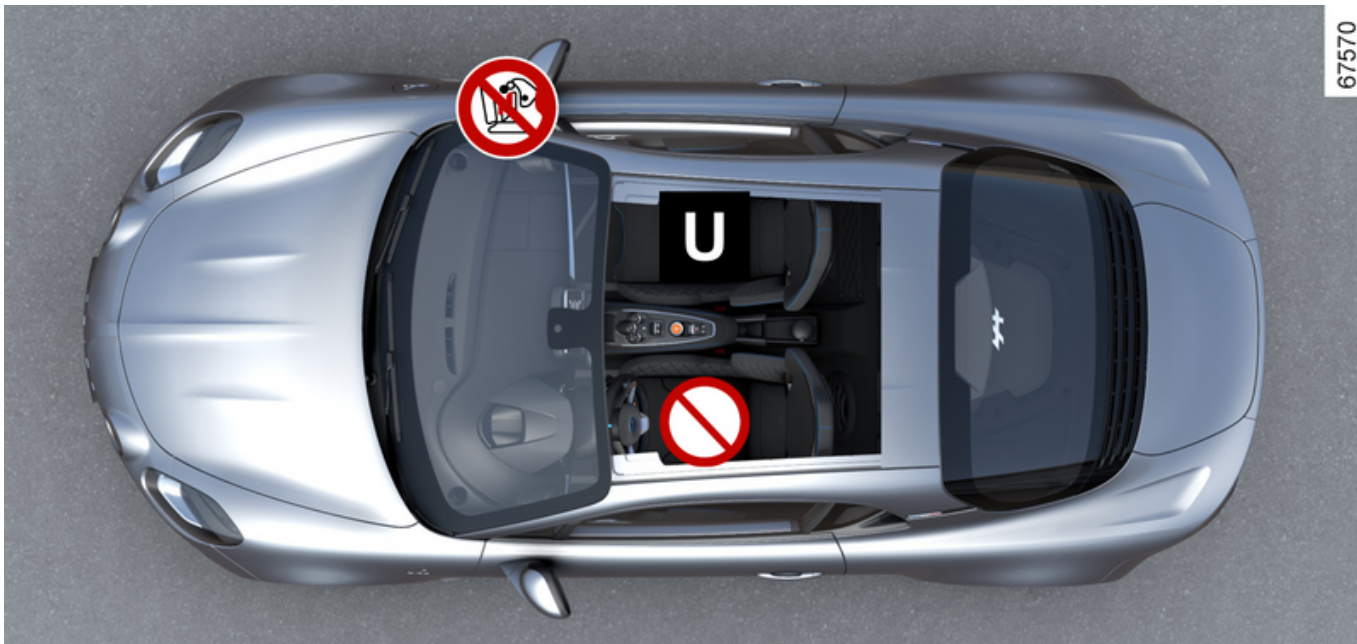
2) Tõstke sõiduki iste nii taha ja kõrgele kui võimalik ja tõstke seljatuge, kuni see on peaaegu vertikaalasendis.

(3) Eesmisel kaassõitjaistmel peab olema juhtseade istme ette- või tahapoole nihutamiseks ning istumisosa tõstmiseks või langetamiseks, et paigaldada lapseiste.

LAPSE TURVATOOLID

1

Paigaldusskeem istmete reguleerimisega sõidukitele



SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT! Enne lapse turvatooli seljaga sõidusuunas juhi kõrvalistmele paigutamist veenduge, et kõrvalistuja airbag oleks välja lülitatud ➔ 42.

LAPSE TURVATOOLID

1



Sõidukile mittesobiva laste turvasüsteemi kasutamine ei kaitse imikut või last piisavalt. See võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.



Enne kõrvalistuja kohaleasumist või lapse turvatooli paigaldamist kontrollige airbag olekut.



Istekoht ei ole sobiv turvatoolide paigaldamiseks.



Iste on varustatud universaalse heakskiidetud istme kinnitamiseks turvavöö abil.



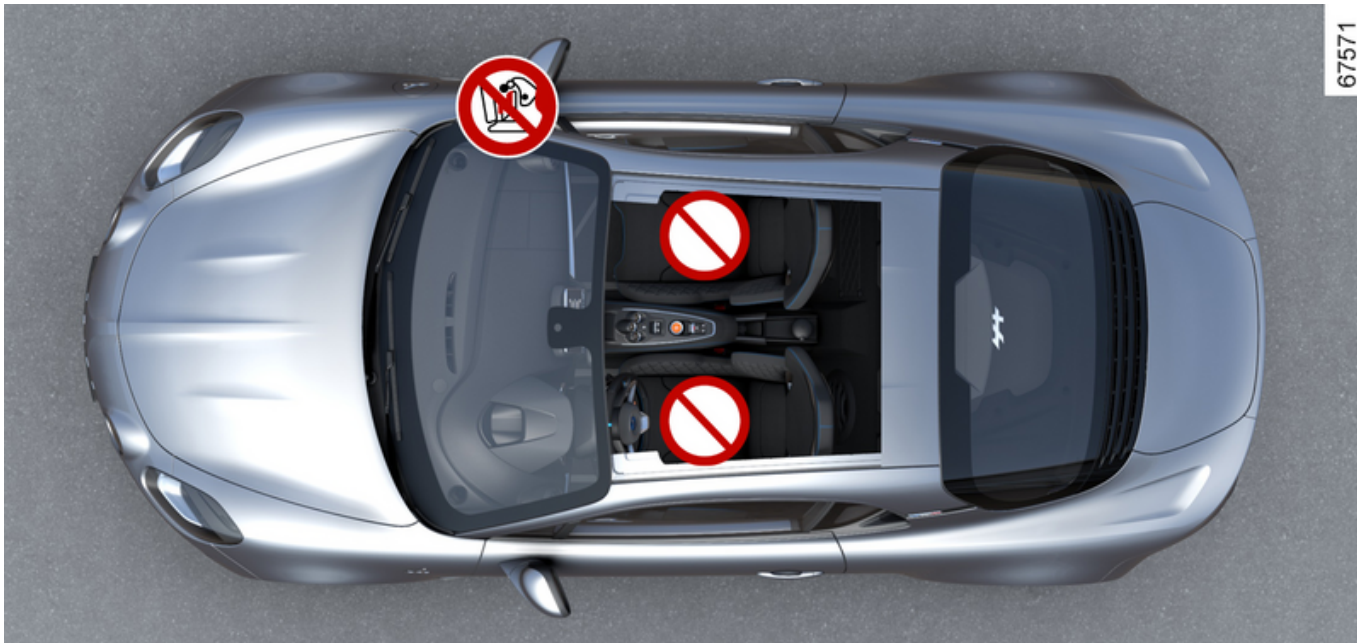
Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis ➔ 22.

Vajaduse korral kohandage istme asendit vastavalt.

LAPSE TURVATOOLID

1

Paigaldusskeem istmete reguleerimiseta sõidukitele



67571



Kontrollige sisseistumist üle reisija airbag.



Istekoht ei ole sobiv turvatoolide paigaldamiseks.

LAPSE TURVATOOLID



Kuna lapse turvatoolid ei sobi, on keelatud asetada lapse turvatooli turvavööga kinnitatavale kaasreisija istmele .

LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

1

Hoiatused



Kaasreisija varustuse airbag saab inaktiveerida või aktiveerida ainult siis, kui **sõiduk seisab ning süüde on väljas**.

Kõrvalistuja turvapatjade väljalülitamine

(kõrvalistuja turvapatjadega varustatud sõidukitele)

Enne lapse turvatooli paigaldamist esiistmele:

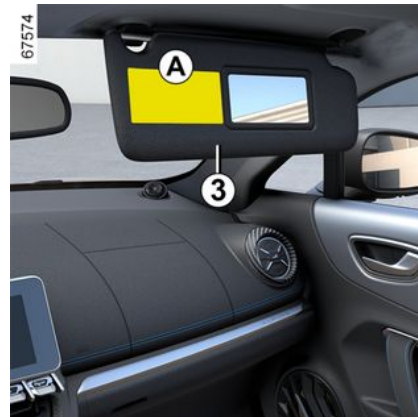
- veenduge, et lapse turvatooli tohib sellele istmele paigaldada;
- tahapoole suunatud lapseistme kasutamiseks **peate** airbag välja lülitama.



Varustuse airbag väljalülitamine: kui sõiduk seisab ja süüde on väljas, vajutage ja keerake sulgur **1** asendisse OFF.

Kui süüde on sees, **peate** kontrollima, et hoiatustuli  on süttinud ekraanil **2**.

See tuli jääb alaliselt põlema, kinnitamaks Teile, et võite paigaldada laste turvaistme.



LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE



OHT!

Kuna kõrvalistuja varustuse airbag talitus ei sobi seljaga sõidusuunas kasutatava lapse turvatooli paigutusega, ärge **KUNAGI** paigaldage seljaga sõidusuunas kasutatavat lapse turvatooli istmele, mille eesmine AIRBAG on SISSE LÜLITATUD. See võib põhjustada LAPSE SURMA või RASKEID VIGASTUSI.

A



61614

gi küljel **3** (vt ülalolevat silti) tule-
tavad neid juhiseid meelde.

Ees kaasreisija turvapadja sisselülitamine



67576

Peate juhi kõrvalistuja airbag uuesti aktiveerima kohe, kui lapse turvatooli eesmise kõrvalistuja istmelt eemaldate, et kaasreisija oleks loogi puhul kaitstud.



67518

Et airbag uuesti sisse lülitada: sõiduk seisab paigal ja süüde on väljas, vajutage ja keerake lukk **1** asendisse ON.

Kui süüde on sees, **peate** kontrolli-

ma, et märgutuli  on ekraanil **2** välja lülitatud.

Kõrvalistuja airbag on sisse lülitatud.

Tõrked

Kui kõrvalistuja varustuse Airbag aktiveerimis-/deaktiveerimissüsteemis tekib viga, süttivad arma-

tuurlaual märgutuled  ja

Märgised armatuurlaual ja sildid **A** kõrvalistuja päikesesirmi kummal-

LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

1



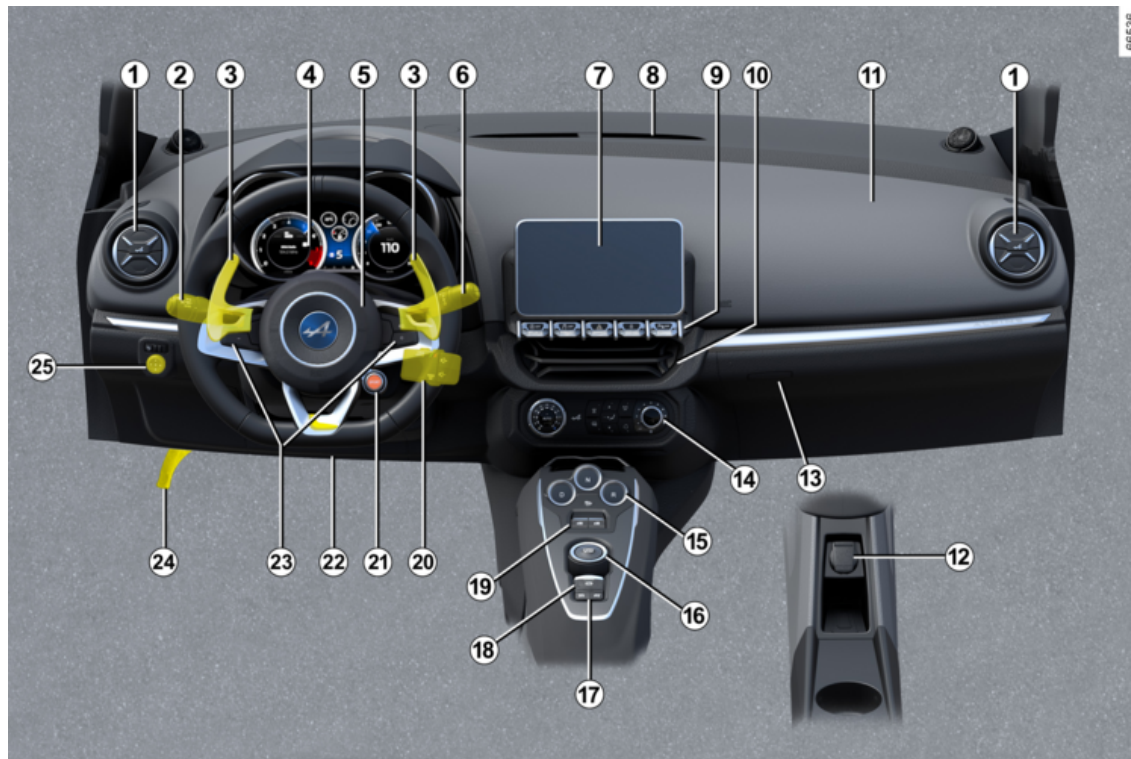
. Lülitage süüde välja ja kontrollige luku **1** asendit.

Lülitage süüde uuesti sisse: märgutuled kustuvad.

Kui probleem ei lahene, annab see märku süsteemi rikkest. Sellisel juhul on keelatud kõrvalistmele seljaga sõidusuunas oleva lapseistme paigaldamine või mis tahes muul kaassõitjal sellel istmel istuda.

Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;

1 Juhikoht vasakul pool



JUHI KOHT

Allpool kirjeldatud varustuse olemasolu SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA ASUKOHARIIGIST.

1. Külgmised õhuavad.

2. Kang:

- suunatud;
- välisvalgustus;
- tagumised udutuled.

3. Käigu vahetamise labad.

4. Armatuurlaud.

5. Juhi airbag koht, helialarm.

6. Kang:

- tuuleklaasi ja tagaklaasi klaasi-puhasti/klaasipesuri;
- pardaarvuti ja hoiatussüsteemi teadete ettelugemine.

7. Multimeediumekraan.

8. Tuuleklaasi uduemaldusäär.

9. Lülitiid

- funktsiooni Stop and Start sisse-/väljalülitamine;
- ESC funktsioonide ja libisemisvastase funktsiooni väljalülitamine
- ohutuled;
- uste kesklukustus;
- multimeediumsüsteemi käivitamine/seiskamine.

10. Keskmise õhususava.

11. Kõrvalistuja airbag asukoht.

12. Sigaretisüütaja / lisaseadmete pistik.

13. ALPINE kaardilugeja. Olenevalt sõidukist asub see katte taga (Vt 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine")

14. Kütte või kliimaseadme juhtseadmed.

15. Käiguvalikud R, N ja D.

16. Mootori käivitamise/seiskamise nupp.

17. Püsikiiruse hoidja / kiiruspiiriku pealüliti.

18. Võimendusega seisupiduri lüliti.

19. Elektriakna lüliti.

20. Multimeediaseadmete juhtimine roolisambalt.

21. Juhtimisrežiimi juhtimise valimine.

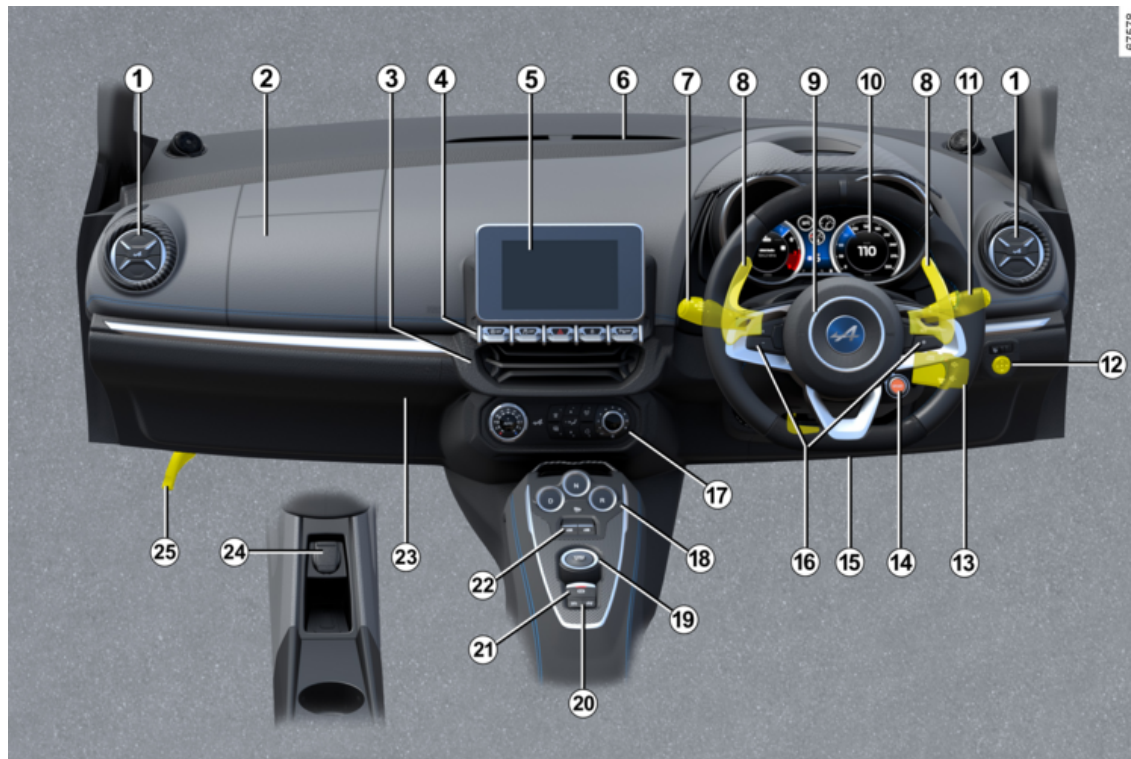
22. Rooli kõrguse ja kauguse lüliti.

23. Püsikiiruse hoidja/kiiruspiiriku lülitiid.

24. Mootori kapoti avamise lüliti.

25. Külgspeeglite reguleerimise lüliti.

1 PAREMPOOLNE JUHIKOHT



JUHI KOHT

Allpool kirjeldatud varustuse olemasolu SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA ASUKOHARIIGIST.

1. Külgmised õhuavad.
2. Kõrvalistuja airbag asukoht.
3. Keskmise õhutussüsteemi.
4. Lülitid
 - funktsiooni Stop and Start sisse-/väljalülitamine;
 - ESC funktsioonide ja libisemisvastase funktsiooni väljalülitamine
 - ohutuled;
 - uste kesklukustus;
 - multimeediasüsteemi käivitamine/seiskamine.
5. Multimeediasüsteemi.
6. Tuuleklaasi udueemaldussüsteem.
7. Kang:
 - suunatud;
 - välisvalgustus;
 - tagumised udutuled.
8. Käigu vahetamise labad.
9. Juhi airbag koht, helialarm.
10. Armatuurlaud.
11. Kang:
 - tuuleklaasi ja tagaklaasi klaasi puhasti/klaasipesuri;
 - pardaarvuti ja hoiatussüsteemi teadete ettelugemine.

12. Külgspeeglite reguleerimise lüliti.
13. Multimeediasüsteemi juhtimine roolisambalt.
14. Juhtimisrežiimi juhtimise valimine.
15. Rooli kõrguse ja kauguse lüliti.
16. Püsikiiruse hoidja/kiiruspiiriku lülitid.
17. Kütte või kliimaseadme juhtseadmed.
18. Käiguvalikud R, N ja D.
19. Mootori käivitamise/seiskamise nupp.
20. Püsikiiruse hoidja / kiiruspiiriku pealüliti.
21. Võimendusega seisupiduri lüliti.
22. Elektriakna lüliti.
23. ALPINE kaardilugeja. Olenevalt sõidukist asub see kätte taga (Vt 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine")
24. Sigaretisüütaja / lisaseadmete pistik.
25. Mootori kapoti avamise lüliti.

Üldteave

Pardaarvuti A



Kerige teavet kangil **2** üles- või allapoole vajutades järjest lühidalt nuppe **4** või **5** (teabe kuvamine oleneb varustusest ja asukohariigist).

– Multifunktsionaalne ekraan: kerige selle funktsiooniga seotud teavet paremale, vajutades lühidalt kangi **1** nuppu **3** ➔ **67**;



– teekonna seaded: vajutage kangil **1** korduvalt lühidalt nupule **3**, et kerida horisontaalselt teavet selle järgneva teabe kohta

- a) läbitud vahemaa;
- b) keskmine vedelgaasi kütusekulu;
- c) keskmine kiirus;
- d) läbitud osalise ja kogudistsantsi arvesti;
- e) hetke kütusekulu;
- f) eeldatav läbisõit olemasoleva kütusehulgaga;
- g) hoolduseni jäänud vahemaa;
- h) rehvirõhu lähtestamine;

67515



– sõidupäevik, informatsiooni lugemine, töö- ja hoiatustõrked;

– armatuurlaua valgustugevuse reguleerimine;

– sõiduki seaded: kohandamise menüü ➔ **65**.

67516

PARDAARVUTI

Sõidunäitude nullimine (Top Départ nupust)



67515

Kui ühe sõiduseadistuse näit on valitud, vajutage nupule **3**, **4** või **5** ja hoidke seda all, kuni näit on nullitud.

Automaatne sõidunäitude nullimine



67516

Nullimine on automaatne näidu suurima võimaliku suuruse ületamisel.

Teatud näitajate tõlgendamine pärast lähtestamist

Keskmise tarbimise, autonoomia ja keskmise kiiruse näidud on seda stabiilsemad ja täpsemad, mida suuremaks kasvab vahemaa viimase sisselülitamise herkest.

Esimestel kilomeetritel pärast nullimist võite märgata, et kütusevaru suureneb. Põhjus on selles, et näidik arvestab keskmist kütusekulu

pärast nullimist. Samas võib keskmine kütusekulu väheneda, kui:

- sõiduk lõpetab kiirendusfaasi;
- mootor saavutab töötemperatuuri (lähtestamisel oli mootor jahutunud);
- olete jõudnud linnast välja maanteele.

PARDAARVUTI

1

Teekonna seaded

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
 522 km	a) läbitud vahemaa alates viimasest lähtestamisest. b) keskmine kütusekulu alates viimasest lähtestamisest. Näit ilmub, kui viimasest lähtestamisest alates on läbitud vähemalt 400 meetrit. c) Keskmine kiirus alates viimasest lähtestamisest. Väärtus kuvatakse pärast 400 meetri läbimist.
 5.8 L/100	
 123.4 km/h	

PARDAARVUTI

1

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
 101 778 km	d) läbisõidumõõdik.
 7.4 L/100	e) hetke kütusekulu. See väärtus kuvatakse pärast kiiruse 30 km/h saavutamist.
 541 km	f) arvatav autonoomia olemasoleva kütusega. Väärtus kuvatakse pärast 400 meetri läbimist.

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.

1

Valiku näited		
Pardaarvuti järgmise ülevaatuseni jäänud aja teatega (järgneb)		Valitud näidu tõlgendus
Ülevaatuseni jäänud distantis	Ülevaatus 15 000 km / 12 kuu jooksul	g) läbisõit enne ülevaastust või õli-vahetust. Ülevaatuseni jäänud distantis Kui süüde on sisse lülitatud, mootor käivitamata ja näidikul on valitud funktsioon " Hoolduse intervallid ", vajutage järgmise hoolduseni jäänud aja (hoolduseni jäänud vahemaa või aeg) vaatamiseks umbes viis sekundit nupule 2 või 3. Hoolduskorra peatsest saabumisest teavitatakse alljärgnevalt:
	Ülevaatus tähtaeg 300 km / 24 päeva jooksul	- kui järelejäänud läbisõit on väiksem kui 1500 km või üks kuu: ilmub teade "Hoolduse tähtaeg", millele järgneb lähim tähtaeg (kilomeetrites või ajas); - kui läbitav vahemaa on 0 km või ülevaatus kuupäev on kätte jõudnud: ilmub teade "Nõutud hooldus"
	Nõutud hooldus	koos märgutulega  . Sõiduk tuleb üle vaadata kohe, kui võimalik.

Lähtestamine: enne hooldust läbisõidunäidiku lähtestamiseks vajutage pidevalt umbes 10 sekundi jooksul nupule 3, 4 või 5, kuni hooldusmenüü jääb põlema.

PARDAARVUTI

1

Märkus. Kui teenust osutatakse mootoriõli vahetamata, tuleks lähtestada ainult läbisõit enne järgmist hooldust. Õlivahetuse puhul tuleb lähtestada nii eeldatav läbisõit enne ülevaatust kui ka õlivahetust.

PARDAARVUTI

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
Rehvirõhk: MÄÄRA (pikk vajutus)	h) rehvirõhu lähtestamine ➔ 115.

Teabesõnumid

Need võivad aidata kaasa valmistumisel sõiduks või teavitada Teid võimalikest valikutest juhtimisel ja sõiduki seisundist.

Teadete näited on antud järgnevalt.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
« Parkimispidur sees » « Kontrollin juhtfunktsioone » "Libisemisvastane süsteem on välja lülitatud" « Keera roolirat. +Start » "Rool ei ole lukustatud"	See näitab, et seisupidur on aktiveeritud. Ilmub juhul, kui süüde on sees ja sõidukil on automaatkontroll. See näitab, et libisemisvastane süsteem on välja lülitatud. Keerake pisut rooli ja vajutage käivitusnupule, et roolisammast lahti lukustada. Näitab, et roolisammas ei ole blokeeritud.

PARDAARVUTI

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
« Parkimispidur sees »	See näitab, et seisupidur on aktiveeritud.
« Kontrollin juhtfunktsioone »	Ilmub juhul, kui süüde on sees ja sõidukil on automaatkontroll.
"Libisemisvastane süsteem on välja lülitatud"	See näitab, et libisemisvastane süsteem on välja lülitatud.
« Keera roolirat. +Start »	Keerake pisut rooli ja vajutage käivituspule, et roolisammast lahti lukustada.
"Rool ei ole lukustatud"	Näitab, et roolisammas ei ole blokeeritud.

Häireteated

Teadete näited	Kuidas teadetest aru saada
« Kontrollige tulesid »	Näitab laternate riket.
« Kontrollige masinat »	Näitab pedaalide anduri, akusüsteemi või õlianduri riket.
« Kontrollige õhkpatja »	Näitab turvavööde lisapingutite süsteemi riket. Avarii korral võivad need mitte toimida.
Kontrollige reostussüsteemi	Näitab riket sõiduki kübemefiltrisüsteemis.

Need ilmuvad koos märgutulega , ning tähendavad, et peaksite võimalikult kiiresti pöörduma firma esindusse ja sõitma seejuures ettevaatlikult. Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.

Need kaovad, kui vajutada näitude valimise nupule või mõne sekundi järel ning sisestatakse pardapäevikusse.

Märgutuli  jääb põlema. Toimimishäiretest teatavate sõnumite näited on antud järgnevalt.

Hoiatusteated

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
« Mootori vea oht »	See näitab riket sissepritsesüsteemis, sõiduki mootori ülekuumenemist või tõsisit mootoririket.
« Roolivõimendi viga »	Näitab roolisüsteemi riket.
"Pidurisüsteemi viga" või "Peatage masin"	Näitab probleemi pidurisüsteemis. Tõmmake käsitsi käsipidurit ja fikseerige sõiduk tõkise abil.
« Elektriline viga OHT »	Teatab probleemist sõiduki aku laadimissüsteemis (generaator vms).
« Puncture »	Näitab, et vähemalt üks rehvidest on purunenud või täiesti tühi.

Need ilmuvad koos märgutulega **STOP** ning kohustavad turvalisuse huvides ja liiklusoludest olenevalt otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge käivitage seda enam. Võtke ühendust firma esindusega.

Hoiatusteadete näited on antud järgnevalt. **Märkus:** näidikule ilmuvad teated kas eraldi või vaheldumisi (kui on vajalik näidata mitut teadet), need võivad ilmuda koos kontrolllambi ja/või helisignaalliga.

PARDAARVUTI

1 Näidikud ja indikaatorid



Armatuurlaud

Süttib, kui sõiduk on lahti lukustatud.

Tahhomeeter 1

(korda 1000)

Mootoriõli miinimumtaseme hoiatus

Mootori käivitamisel kuvab näidik 2 kohe, kui õlitase on miinimumi saavutanud. Vt 4. peatüki lõiku "Mootori õlitase".

Pardaarvuti 2



Vt 1. peatüki lõiku "Pardaarvuti".

Jahutusvedeliku temperatuuri näidik

Märgutuli 5 (režiim "Normal") või märgutuli 6 (režiim "Sport" või "Track") süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel punasena ja kustub mõne sekundi pärast.

Olenevalt valitud sõidurežiimist kuvatakse märgutuli 3 (režiim "Normal") või märgutuli 6 (režiim "Sport" või "Track") sinisena, mis näitab, et jahutusvedeliku temperatuur on madal. Mootori jõudlus

on piiratud (võimsus, pöördemoment ja mootori pöörlemiskiirus).

Kui märgutuli 3 kustub või 6 süttib valgena, näitab see, et mootori jõudlus on optimaalne.

Kui märgutuli 5 või 6 süttib punasena, tähendab see mootori ülekuumenemist. Peatage sõiduk. Laske mootoril enne jahutusvedeliku taseme kontrollimist jahtuda (lugege 4. peatüki lõiku "Jahutusvedeliku tasemed"). Kui tase vastab normile, on märgutuli seotud millegi muuga. Võtke ühendust firma esindusega.

Märkus: punane ala 4 näitab mootori maksimaalset pöörlemiskiirust (p/min). See muutub olenevalt soovitust jahutusvedeliku temperatuurist.

1

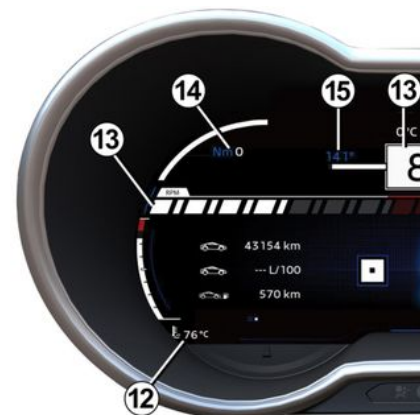
Spidomeetrid 10 ja 11



Kontrollige oma kiirust ainult serti-
fitseeritud spidomeetri järgi **11**.

Olenevalt sõidukist kostab helisignaali, kui sõiduk sõidab kiirusel üle 120 km/h.

Näidikud režiimis "Sport" või "Track"



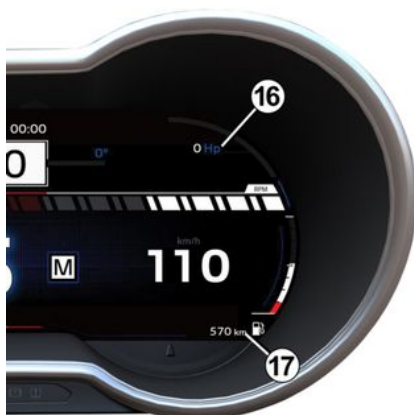
Olenevalt valitud sõidurežiimist (vt 2. peatüki lõiku "Juhtimisrežiimi valik") võidakse kuvada järgmist teavet:

- mootori jahutusvedeliku temperatuur **12**. Näitab jahutusvedeliku temperatuuri (Celsiuse või Fahrenheiti kraadides).

Märkus: siduripedaali töötemperatuur peab olema umbes all 115 °C. Kui temperatuur on kõrgem, ilmub armatuurlauale teade;

PARDAARVUTI

1



- mootori pöörete arv **13**. Näitab mootori pöörete arvu (pööreri minutis);
- mootori pöördemoment **14** Näitab saadaolevat pöördemomenti (njuutonmeetrites);
- roolinurga andur **15** (kraadides);
- mootori võimsus **16**. Näitab mootori võimsust reaajas (hobujõududes DIN);
- eeldatav läbisõit järelejäänud kütusehulgaga **17**.



Miilides seadistatud armatuurlaud

(olenevalt sõidukist saab lülitada km/h-le)

- Kui sõiduk on seisatud, vajutage mitu korda nupule **19** või **20**, kuni kuvatakse seadete menüü. Vajutage pikalt nupule **18**, **19** või **20**, et menüüsse siseneda;
- Valige nupu **19** või **20** abil "Ühik",
- vajutage korra nuppu **18**, et ühikut muuta. Uus ühik rakendub kohe.

67515

PARDAARVUTI



67516

Eelmisse režiimi naasmiseks toimige samamoodi.

Märkus: mõlemal juhul naaseb pardaarvuti pärast aku voluringi katkestust automaatselt algele mõõtühikule.



67627



Armatuurlaua toele **21** ei tohi esemeid asetada.

Vigastuste ja/või armatuurlaua kuva kahjustamise oht.

Sõiduki seadete isikupärases muutmise menüü

1



Olemasolu korral võimaldab see pardaarvutisse **1** sisseehitatud funktsioon sõiduki mõnede funktsioonide sisse-/väljalülitamist ja kohandamist.

Juurdepääs sõiduki seadete isikupärastamise menüüle

Kui sõiduk on seisatud, vajutage mitu korda nupule **3** või **4**, kuni kuvatakse seadete menüü. Vajutage pikalt nupule **2**, et menüüsse siseneda.

PARDAARVUTI

1 Seadete valimine



67515



67516



67515

Sirvige nupuga **2**, et valida muudetav funktsioon.

Olenevalt sõidukist on saadaval järgmised funktsioonid:

- uste automaatne lukustumine sõidu ajal;
- tagumise parkimisabi funktsiooni sisselülitamine;
- esimese parkimisabi funktsiooni sisselülitamine;
- öörežiimi automaatne aktiveerimine;
- kellaage;

- keele valimine;
- Ühikute valimine: km/h või mph.



Seadete isikupärastamise menüüd ei saa kasutada sõidu ajal. Kui sõiduki kiirus on üle 4 km/h, läheb armatuurlaua näidik automaatselt tagasi pardaarvuti režiimile ja ilmub hoiatamiseks teade "Seadete menüü: seistes".



funktsioon sisse lülitatud



funktsioon välja lülitatud

Kui rida on valitud, hoidke all nuppu **2** või **3**, et funktsiooni muuta,

PARDAARVUTI



67516

Suvandite "Ühikud" või "Keel" jaoks peate tegema lisavaliku. Sel juhul tehke oma valik, vajutades nupule **3** või **4** ja kinnitage see, hoides all nuppu **2**.

Menüüst väljumiseks valige "Välju", vajutades nupule **3**, seejärel kinnitage, vajutades korra nuppu **2**.

Mitmeotstarbeline ekraan



67519



See funktsioon on liisaabivahend. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust. Juht peab alati järgima liikluseeskirja.

Näidik A



67515

Süsteem annab Teile pidevalt ja reaalajas teada mõningatest tehnilistest parameetritest.

Pärast sõiduki süüte sisselülitamist kerige üles või alla (kasutades kangil **2** nuppu **4** või **5**), kuni ekraanile ilmub mitmeotstarbeline ekraani menüü **A**.

PARDAARVUTI



67516

Olenevalt sõidukist vajutage sõiduki lukustamiseks kangil **1** nuppu **3**, et kuvada järgmine:

- seguklapi avanemine;
- rõhk pidurisüsteemis;
- turbomootori ülelaadimise rõhk reaajas;
- transversaalse ja pikisuunalise kiirendusmomendi mõõtmine.



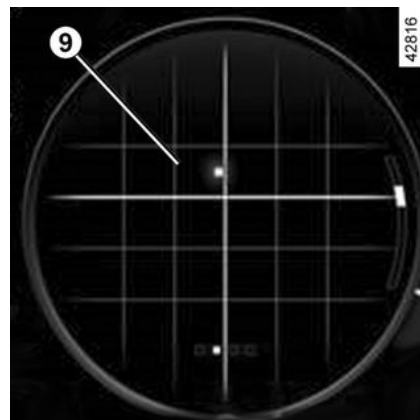
42815

Seguklapi avamine **6**

See võimaldab määrata seguklapi avatust (protsentides).

Rõhk pidurisüsteemis **7**

Näitab rõhku (baarides) pidurisüsteemis. Mida kõrgem on rõhk, seda tugevam on pidurdus.



42816

Turbomootori ülelaadimise rõhk reaajas **8**

Võimaldab teada saada turbo-kompressori vajadust reaajas ning olemasoleva ülelaadimise reservi (millibaarides).

Transversaalse ja pikisuunalise kiirendusmomendi mõõtmine **9**

Kiirendades, aeglustades või pöörates mõjuvad sõidukile transversaalsed ja pikisuunalised kiirendusmomendid.

See ekraan võimaldab neid momente reaajas näha ja mõõta.

PARDAARVUTI

Kellaaeg ja välistempera- tuur

<UD-sous-titre>Kellaaeg</UD-
sous-titre>



Kellaaja seadetele kuval **A** ligipääsemiseks, kui sõiduk seisab, vajutage mitu korda nupule **4** või **5**, kuni jõuate seadete menüüsse. Vajutage ja hoidke all nuppu **3**, **4** või **5**;



Vajutage kangil **2** nuppu **5**, kuni kuvatakse kell.

- Vajutage korraks käepidemel **1** nuppu **3**, et minna tundide seadistuse juurde;
- vajutage tunni seadistamiseks korraks korduvalt nuppu **4** või **5**;
- vajutage tunni seadistamiseks korraks nuppu **3**;
- minutite seadistamiseks vajutage korraks nuppu **4** või **5**;
- kinnitamiseks vajutage korraks nupule **3**.



Kellamenüüst väljumiseks vajutage korraks uuesti nuppu **3**.



Kui toide katkeb (lahti ühendatud aku, purunenud juhe), tuleb kellaaeg uuesti õigeks panna. Soovitame Teil kella sõidu ajal mitte korrigeerida.

Välistemperatuuri näidik

Erijuhtum:

Kui välistemperatuur on -3°C ja $+3^{\circ}\text{C}$ vahel, vilguvad sümbolid $^{\circ}\text{C}$ (jääohu tähistamiseks teedel).

PARDAARVUTI

1



Välitemperatuuri näidik

Välitemperatuuri näidiku väärtust ei tohi arvestada kiilasjää kindlakstegemise vahendina, sest jää tekkimine sõltub kohalikust kliimast, niiskusest ja temperatuurist.

MÄRGUTULED

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RII-GIST.



Armatuurilaud A: see läheb põlema, kui sõiduk on lukust lahri. Heledust saab reguleerida sõiduki seadete isikupärastamise menüüst (lugege 1. peatüki lõiku "Sõiduki seadete isikupärastamise menüü"). Mõnikord ilmub koos märgutulega teade.

 **Gabariiditulede kontroll-lamp**

 **Kaugtulede kontroll-lamp**

 **Lähtitulede märgutuli**

 **Tagumiste udutulede kontrolllamp**

 **Vasaku suunatule indikaator**

 **Parema suunatule märgutuli**



Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli

STOP liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega.



Märgutuli  kohustab pöörduma esimesel võimalusel firma esindusse ja sõitma ettevaatlikult. Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.



Visuaalse või helimärkuande puudumine näitab armatuurlaua riket. See kohustab otsekohe peatuma, arvestades liiklustingimusi. Veenduge, et sõiduk püsib liikumatult ja võtke ühendust esindusega.

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RII-GIST.



STOP Tingimata peatumiseks kohustav kontroll-lamp

MÄRGUTULED

1

Märgutuli süttib süüte sisselülitamisel ja kustub mootori käivitamisel. See võib ilmuda koos teiste märgutulede ja/või teadetega ning kõlada võib helisignaal.

Märgutuli kohustab teid ohutuse huvides liiklusolusid arvestades otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage.

Võrke ühendust firma esindusega.



Pidurisüsteemi rikke tuvastamise märgutuli

See ilmub siis, kui süüde on sisse lülitatud ja kaob seejärel pärast seisupiduri vabastamist.

Kui lamp süttib pidurdamisel koos

märgutulega **STOP** ja kostab helisignaal, on see märgiks pidurivedeliku vähenemisest pidurivoolikutes või rikkest pidurisüsteemis.

Peatuge ja võrke ühendust esindusega.



Aku laetuse indikaator

Lamp süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

Kui lamp süttib teel olles koos mär-

gutulega **STOP** ja kostab helisig-

naal, viitab see elektrivooluringi ülekoormusele või tühjenemisele. Peatuge ja võrke ühendust esindusega.



Mootoriõli rõhu kontroll-lamp

Lamp süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

Kui tuli süttib teel olles koos mär-

gutulega **STOP** ja kostab helisignaal, peatuge ringimata ja lülitage süüde välja.

Kontrollige õli taset. Kui tase vastab normile, on märgutuli seotud millegi muuga.

Võrke ühendust firma esindusega.



Muutuva roolivõimendi kontroll-lamp

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.

Kui tuli süttib sõidu ajal koos mär-

gutulega **STOP**, näitab see süsteemi riket.

Peatuge ja võrke ühendust esindusega.

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.



Hoiatuslamp

Märgutuli süttib süüte sisselülitamisel ja kustub mootori käivitamisel. Tuli võib süttida üheaegselt teiste märgutulede ja/või teadete-ga armatuurlaual.

See viitab vajadusele **sõita väga ettevaatlikult** ja pöörduda esimesel võimalusel firma esindusse. Selle nõude mittejärgimine võib rekitada sõidukile kahjustusi.



Saasterõrje märgutuli

MÄRGUTULED

Sellea varustatud sõidukitel süttib tuli mootori käivitamisel ja olenevalt sõidukist ka ajal, kui süüde on välja lülitatud, kui mootor on ooterežiimil (vt 2. peatüki lõiku "Funktsioon Stop and Start"), ja kustub seejärel.

- Kui lamp pidevalt põleb, pöörduge viivitamatult esindusse;
- Kui märgutuli vilgub, vähendage mootori pööreid kuni vilkumise lakkamiseni. Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;

Lugege 2. peatükist lõiku "Nõuanded hoolduseks ja saastetõrjeks".

Käsipiduri või elektroonilise seisupiduri kasutamise märgutuli

Lugege 2. peatüki lõiku "Elektrooniline seisupidur".

Jahutusvedeliku temperatuuri hääre kontroll-lamp

Märgutule asukoht armatuurlaual oleneb valitud sõidurežiimist ja jahutusvedeliku temperatuurist (vt 1. peatüki lõiku "Ekraanid ja näidid").

See süttib punaselt süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel, seejärel süttib mõne sekundi pärast siniselt, valgelt või lülitub väl-

ja, olenevalt mootori jahutusvedeliku temperatuurist.

Kui see süttib punasena, siis peatuge ning laske mootoril üks-kaks minutit rühikäigul töötada. Temperatuur peaks langema ja märgutuli muutuma valgeks või välja lülituma. Vastasel juhul lülitage mootor välja. Laske sel enne jahutusvedeliku taseme kontrollimist jahtuda (lugege 4. peatüki lõiku "Jahutusvedeliku tasemed"). Kui tase vastab normile, on märgutuli seotud millegi muuga. Võtke ühendust firma esindusega.

Alljärgneva teabe kuvamine SÖLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RII-GIST.



Rataste blokeerumisvastase süsteemi kontroll-lamp

Lamp süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

Kui lamp süttib sõidu ajal, viitab see rikele rataste blokeerumisvastases süsteemis.

Vea korral toimub pidurdamine nagu ilma ABS-süsteemita sõidukitel. Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.



Käiguvahetuse näidid

Manuaalrežiimis süttivad nad soovitusena vahetada käiku kõrgemaks (nool üles) või madalamaks (nool alla). Lugege 2. peatüki lõiku "Nõuanded sõiduki juhtimiseks, säästlik sõitmine".



Elektroonilise stabiilsuskontrolli (ESC) ja libisemisvastase süsteemi märgutuli

Lamp süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

Lamp võib süttida erinevatel põhjustel: vt lõiku "Juhtimisabi seadised" peatükis 2.

MÄRGUTULED

1



Elektroonilise stabiilsuskontrolli (ESC) ja libisemisvastase süsteemi väljalülitamise märgutuli

Lugege 2. peatüki lõiku "Sõidurežiimi valik" ning "Juhtimisabi ja korrigeerimisseadmed".



Kiirusepiiraja kontroll-lamp

Vaadake 2. peatüki lõiku "Kiiruspiirik".



Püsikiiruse hoidja märgutuli

Tutvuge teabega 2. peatüki lõigus "Püsikiiruse hoidja".



Mootori ooterežiimile pane-ma märgutuli

Lugege "funktsiooni Stop and Start" kohta 2. peatükist).



Märgutuli, et mootorit ei pandaks ooterežiimile

Lugege "funktsiooni Stop and Start" kohta 2. peatükist).



Ebapiisava rehvirõhu märgutuli

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitumisel ning kustub

seejärel mõne sekundi jooksul ➔ 115.

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RII-GIST.



Märgutuli:airbag

Lamp süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

Kui see lamp süüte sisselülitamisel ei sütti või süttib siis, kui mootor juba käib, viitab see rikkele süsteemis.

Pöörduge võimalikult kiiresti esin-dusse;



Kütuse miinimumtaseme hoiatus

Lamp süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

Kui lamp sõidu ajal süttib, tankige võimalikult ruttu. Saate selle kogu-se kütusega sõita veel umbes 50 km. Vaadake 2. peatüki lõiku "Ben-siinimudelite eripära".



Ukse (uste) avamise märgu-tuli

See süttib ja sellega võib kaasneda armatuurlaual olev teade, mis tea-vitab teid, et üks udestest on avatud.



Turvavöö kinnitamata jät-mise kontroll-lamp

Vaadake 1. peatüki lõiku "Turva-vööd".



Kübemefiltri süsteemi mär-gutuli (bensiinimudel)

Vaadake 2. peatüki lõiku "Bensiini-mudelite eripära".



Keskkonsoolil B



Airbag reisija OFF

MÄRGUTULED

Lugege 1. peatüki lõiku "Laste sõiduohutus: kõrvalistuja varustuse airbag sisse- ja väljalülitamine".

ROOLI

1

Rool

Rooli kõrguse ja kauguse reguleerimine



Tõmmake hooba **1** ja seadke rool soovitud asendisse, seejärel lükake hooba üle takistuspunkti, et lukustada rooli asend.

Veenduge, et rooli asend on korralikult lukustunud.

Roolivõimendi

Muutuv roolivõimendi

Muutuv roolivõimendi on varustatud elektroonilise juhtsüsteemiga,

mis kohandab võimenduse määra vastavalt sõiduki kiirusele.

Roolimine on kergem parkimismanöövrite tegemisel (suurema muugavuse huvides), samas kui roolimiseks vajaliku jõu hulk suureneb vastavalt kiiruse suurenemisele (suurema turvalisuse huvides suuritel kiirustel).

Märkus: roolivõimendi oleneb valitud juhtimisrežiimist.

(Lugege 2. peatüki lõiku "Juhtimisrežiimi valimine")



Ohutuse tagamiseks reguleerige neid asendeid üksnes siis, kui auto seisab.



Ärge hoidke seisu ajal rooli ühele poole lõpuni väljakeeratuna.



Mootori seiskumise või süsteimirikke korral saab rooli alati keerata. Selleks läheb vaja suuremat jõupingutust.



Ärge kunagi lülitage mootori süüdet välja kaldteel alla sõites ega ka üldiselt sõidu ajal (piduriabisüsteemi väljalülitamine).

TAGAVAADE

Tahavaatepeeglid

Välimised tahavaatepeeglid



Reguleerimine

Valige lüliti **2** abil tahavaatepeegel ja seadke see nupuga **3** soovitud asendisse.

Soojendusega tahavaatepeeglid

Lugege 3. peatüki jaotisi "Käsijuhtiv kliimaseade" ja "Automaatne kliimaseade".

Kokkupandavad tahavaatepeeglid

Vajutage nupule **1**, et küljepeeglid automaatselt lahti teha.

pule **1**, et küljepeeglid automaatselt lahti teha.

Tervituse ja lahkumise funktsioon (olenevalt mudelist)

Kui vajutate lülile **1** ja külgepeeglid ei lähe kokku, siis need:

- lähevad automaatselt kokku, kui sõiduk lukustatakse;
- lähevad automaatselt lahti, kui sõiduk lukust lahti tehakse.



Tahavaatepeeglis nähtavad objektid asuvad tegelikult lähemal, kui need paistavad.

tavad.

Turvalisuse huvides arvestage sellega enne sõidumanöövri alustamist, et hinnata vahe-maad õigesti.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Salongi tahavaatepeegel



Seda on võimalik suunata.

Kangiga tahavaatepeegel 4

Selleks et vältida öösel sõites tagasõitva auto tuledest pimestumist, nihutage väikest kangi **4** tahavaatepeegli tagaküljel.

Kangita tahavaatepeegel 4

Tahavaatepeegel tumeneb automaatselt, kui Teie auto taha ilmub valgustatud sõiduk.

VALGUSTUS JA SIGNAALID

1

Välisvalgustus ja märgutuled



67515

külgruled



Keerake kangi **2** võrul **1**, kuni sümbol ilmub tähise **3** vastas. Armatuurlaual süttib vastav märgutuli.

Märkus: külgrulesid saab käsitsi sisse lülitada ainult siis, kui seisupidur on rakendatud või kui käigukang on asendis **P** (oleneb sõidukist). Vastasel juhul näidatakse näidikuplokis reader "Pos. tuled pole saadaval", mis teavitab teid sel-

lest, et ääretulesid ei ole võimalik sisse lülitada.

Päevatulede süttimine



67524

Kui süüde on sisse lülitatud, pöörake võru **2** kangel **1** kuni sümboli AUTO ilmumiseni tähise **3** vastas.

Märkus: päevatuled süttivad asendis AUTO mootori käivitamisel automaatselt ja kustuvad mootori seiskamisel.



Enne öösel teeleasumist: veenduge, et sõiduki elektrivarustus töötaks häireteta, ja kohandage esitulesid (kui sõiduk ei kannu tavapärast koorimat). Ettevaatuse huvides veenduge, et tuled oleksid puhtad (mustusest, porist, lumest, transporditavatest esemetest).



67515

Lähituled



Manuaalfunktsioon

VALGUSTUS JA SIGNAALID

Keerake võru **2** kuni sümbol on kohakuti tähisega **3**. Armatuurlaual süttib vastav märgutuli.

Automaatfunktsioon

Keerake võru **2** kuni sümbolini AU-TO tähise **3** vastas: mootori tööta- des süttivad või kustuvad lähituled automaatselt olenevalt välisvalgus- sest, ilma juhtseadist **1** kasutama- ta.

Kaugtuled



Kui mootor töötab ja lähitu- led põlevad, lükake kangi **1**. Arma- tuurlaual süttib vastav märgutuli. Lähitulede taaslülitamiseks tõm- make uuesti kangi **1** enda poole.

Tulede kustutamine

Pöörake võru **2** kuni sümbol AUTO on kohakuti märgiga **3**. Kui kaug- tuled ei sütti, lülituvad tuled välja, kui mootor välja lülitub, juhiuks avatakse või sõiduk lukustatakse.

Tulede põlema unustamise heli- signaal

Juhiukse avamisel kostab hoiatus- piiks, mis annab teile teada, et tu- led on veel sisse lülitatud.

Tervituse ja lahkumise funktsioon

(olenevalt mudelist)

Kui see funktsioon on sisse lülita- tud, süttivad Renault' kaardi tu- vastamisel või sõiduki lukust lahti- tegemisel automaatselt parktuled.

Tuled kustuvad automaatselt:

- umbes üks minut pärast sütti- mist;
- mootori käivitamisel vastavalt valgustuse kangi asendile;

või

- sõiduki lukustamisel.



Tagumised udutuled



Pöörake kangi keskmist võru **4** kuni sümboli ilmumiseni tähise **3** vastas, seejärel laske lahti.

Nende töölehakkamine sõltub vä- lisvalgustuse valitud asendist ja sel juhul süttib juhtpaneelil vastav kontroll-lamp.

Ärge unustage udutulede tööd kat- kestada, kui selleks pole enam va- jadust; nii ei sega te teisi sõitjaid.

Tulede kustutamine

Pöörake võru **4** veel, et joondada see tähisega **3**, millel on sümbol, mis vastab tagumistele udutulede- le. Märgutuli armatuurlaual kus- tub.

Välisvalgustuse kustutamine toob kaasa tagumiste udutulede kustu- mise.

VALGUSTUS JA SIGNAALID

1



Udu, lume või katusest üle ulatuva eseme transpordi korral ei pruugi tuled automaatselt süttida.

Udutulesid juhib autojuht: märgutuli juhtpaneelil teavitab teid nende põlemisest (märgutuli põleb) või nende kustumisest (märgutuli kustunud).

HELI- JA VALGUSSIGNAALID

Helisignaal



Vajutage helisignaali andmiseks roolipadjale **A**.

Valgussignaal

Tulede vilgutamiseks tõmmake kangi **1** enda poole.

Suunatuli

Liigutage kangi **1** rooli tasandil ja suunas, kuhupoole rooli pöörate.

Impulsi moodus

Liigutage kangi **1** korraks üles- või allapoole, takistuspunkti mitte ületades, seejärel vabastage: kang lii-

gub tagasi algasendisse ja suunatuli vilgub kolm korda.



Ohutuled



Vajutage lüliti **2**.

See seade käivitab üheaegselt neli suunatuld ja gabariidituled. Seda tohib kasutada üksnes ohuolukorras, hoiatamaks teisi juhte, et olite sunnitud peatuma ebaharilikus või keelatud kohas või erilistes sõidu- või liiklusoludes.

Sõltuvalt mudelist võivad ohutuled väga intensiivse aeglustamise korral automaatselt süttida. Võite need kustutada, vajutades ühe korra lülile **2**.

KLAASIPUHASTITID

1

Klaasipuhasti, klaasipesur



Kui süüde on sees, liigutage kangi 1.

A. peatumine

B vahelduv liikumine

2. Kahe liikumise vahel peatuvad harjad mitmeks sekundiks. Pühkimise sagedust on võimalik muuta, pöörates võru .

C. pidev aeglane puhastus

D. pidev kiire puhastus



Asendid **B**, **C** ja **D** on kasutatavad, kui süüde on sees.



Eripära

Sõidu ajal vähendab sõiduki peatumine pühkimise kiirust. Pidevalt kiirelt pühkimiselt lähete siis üle pidevale aeglasele pühkimisele.

Kui sõiduk liikuma hakkab, taastub puhasti esialgselt valitud kiirus. Iga kangi 1 liigutus on prioriteetne ja tühistab automaatika.



Tööde puhul mootorikapoti all veenduge, et klaasipuhasti kang on asendis **A** (seisuasend).

Vigastusoh!

Automaatse puhastusfunktsiooniga sõidukid



Kui mootor töötab, liigutage kangi 1.

A väljas

KLAASIPUHASTID



Asend **C** on kasutatav, kui süüde on sees. Asendid **B** ja **D** on kasutatavad üksnes siis, kui mootor töötab.



67516

B automaatpuhastuse funktsioon

Kui asend on valitud, avastab süsteem vee tuuleklaasil ja paneb klaasipuhasti sobival kiirusel tööle. Aktiveerumise läve ja harjade liikumissagedust on võimalik muuta, keerates võru **2**:

- **E**: minimaalne tundlikkus
- **F**: maksimaalne tundlikkus

Märkus: udu või lumesaju korral ei tööta automaatne puhastus süstemaatiliselt ning funktsioon jääb juhi kontrollida.

C. pidev aeglane puhastus

D pidev kiire puhastus

Märkus.

- vihmaanduril on ainult abistav funktsioon. Piiratud nähtavuse korral peab juht klaasipuhasti käitsi käivitama. Udu või lumesaju korral ei tööta automaatne puhastus süstemaatiliselt ja jääb teie kontrollida;
- temperatuuril alla null kraadi ei ole automaatne puhastus sõiduki käivitamisel aktiivne. See lülitub automaatselt sisse, kui sõiduk jõuab teatud kiiruseni (u 8 km/h);
- Ärge käivitage automaatset puhastust kuiva ilmaga;
- enne automaatse puhastuse käivitamist laske esiklaasil täielikult jääst vabaneda;
- rullikutega autopesulas pesemise ajal seadke võru **1** kangil **A** puhasti automaatseks väljalülitamiseks seisuasendisse.

Klaasipesur



Kui süüde on sees, tõmmake kangi 1 enda poole.

Lühike tõmme käivirab lisaks klaasipesurile ka klaasipuhastite edasi-tagasi liikumise.

Kangi pikemalt hoides käivirab klaasipesur, klaasipuhastid liiguvad edasi-tagasi kolm korda ja mõne sekundi pärast veel ühe korda.

67516

KLAASIPUHASTITID

1



Enne mis tahes toimingut tuuleklaasil (sõiduki pesu, jää eemaldamine, tuuleklaasi puhastamine jne) seadke kang 1 asendisse A (väljalülitatud).

Vigastuste ja/või rikete oht.



Klaasipuhasti harja tõhusus

Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Klaasipuhasti tööiga sõltub teist endast:

- see peab jääma puhtaks: puhastage harja ning tagaklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage seda, kui klaas on kuiv;
- tõmmake puhasti klaasi küljest lahti, kui seda pole kaua aega kasutatud.

Vahetage need kohe välja, kui nende jõudlus hakkab väheneda: umbes kord aastas (lugege 5. peatüki lõiku "Klaasipuhasti harjad: vahetamine").

Ettevaatusabinõud klaasipuhastite kasutamisel

- Lume või jäite korral puhastage tagaklaas enne klaasipuhastite käivitamist (mootori ülekuumenemise oht);
- veenduge, et miski ei takistaks harja liikumist.

KÜTUSEPAAK

Kütuse kvaliteet



Kasutage kvaliteetset kütust, mis vastab kõikides riikides kehtivatele õigusaktidele. See peab vastama näitudele, mis on kirjas luugil 1 asuval sildil. Lugege 6. peatüki lõiku "Mootori andmed".



Pärast tankimist veenduge, et luuk oleks suletud.



Ärge kunagi vajutage klappi **2** sõrmedega. Ärge peske paagisuud kõrgsurvepesuriga.



Ärge segage diisli sisse bensiini (pliiivaba või E85), isegi mitte väikeses koguses.

Ärge kasutage etanoolipõhist kütust, kui sõiduk ei ole selleks kohandatud.

Ärge lisage kütuselisandeid (liisaine, reagent jne), sest see võib mootorit kahjustada. Kui soovite kütusele lisaineid lisada, kasutage ainult hooldusteeninduses heaks kiidetud rooteid.

Pöörduge firma esindusse.

Kasutage **tingimata** pliiivaba bensiini. Oktaaniarv (RON) peab vastama näitudele, mis on kirjas luugil 1 asuval sildil. Lugege 6. peatüki lõiku "Mootori andmed".



Kütuse tüübid, mis vastavad Euroopa standarditele ning millega Euroopas müüdavate sõidukite mootorid sobivad: lugege 6. peatüki lõiku "Mootori andmed".



Igasugused muudatused kütusesüsteemi (elektroonikaploki, juhtmete, torustiku, sissepritse või kaante) juures on rangelt keelatud (v.a firma volitatud töötajatele), sest need võivad seada ohtu Teie turvalisuse.

Tankimine

Kui süüde on väljas, sisestage klapi **2** avamiseks püstol ning lükake see **lõpuni**, enne kui vajutate paagi täitmiseks päästikule (pitsmeoht).

Hoidke püstolit selles asendis kogu täitmisprotsessi vältel.

Pärast esimest automaatset tõrget täitmise ajal on võimalik veel kõige enam kaks korda päästikule

KÜTUSEPAAK

1

vajutada, sest kütusepaagis peab paisumise võimaldamiseks olema piisavalt ruumi.

Tankimise ajal jälgige, et paaki ei satuks vett.

Pärast tankimist sulgege luuk **1**, et hoida ära vee või muude võõrkehade sattumine süsteemi.

Veenduge alati, et klapp **2**, luuk **1** ja selle ümbrus oleksid puhtad ja seal poleks tolmu, pori, mustust jne.

Pliilisandiga bensiini kasutamine kahjustab reostusvastaseid seadmeid ja võib põhjustada garantii kehtivuse kaotamise.

Et takistada paagi täitmist pliibensiiniga, on paagi täitmisrenn varustatud turvasüsteemiga kitsusega, mis **lubab kasutada ainult pliivaba bensiini andvat püstolit** (tanklas).



Püsiv kütuselõhn

Püsiva kütuselõhna olemasolul:

- peatage sõiduk, arvestades liiklustingimustega, ja keerake süüde välja;
- lülitada sisse ohutuled ning paluda inimestel lahkuda sõidukist ja olla liiklusest ohutus kauguses;
- pöörduge firma esinduse poole.



Tankimiseks tuleb mootor seisata (ja mitte seada ooterežimile sõidukite puhul,

millel on funktsioon Stop and Start): peate süüte välja lülitama ➔ **88**.

Tuleoht!

UUE AUTO SISSETÖÖTAMINE

Mootori sissetöötamine

Kuni **1000 km**, ärge ületage suuri-
ma käiguga 130 km/h või muude
käikudega 3500 p/min ning ärge
kiirendage, surudes gaasipedaali
täielikult alla.

Vältige sportlikku sõitmist enne,
kui sõiduki läbisõit on umbes **3000
km**.

Alles pärast seda perioodi peaks
sõiduk saavutama oma parimad
sõiduomadused.

Märkus: uue sõiduki sissesõitmise
ajal võib jahutusvedeliku tase olla
üle paagil märgitud tähise "MAXI",
see langeb varsti tähise "MINI" ja
"MAXI" vahele. See ei kujuta en-
dast mingit ohtu.

Hooldussagedus: vaadake sõiduki
hooldusraamatut.



Sõiduki sissesõitmise pe-
riodi ajal on seismise
ajal käivitamine keela-
tud (mootori rikkimineku oht).
Käivitusprotseduuri kohta lisa-
teabe saamiseks lugege 2.
peatüki lõiku "Mootori käivita-
mine ja seiskamine".

Piduriklotside sissetöötamine

Kui sõidukil on uued klotsid, tuleb
pidurid sisse töötada.

Seetõttu on soovitatav piduripe-
daali mitte liiga tugevasti vajuta-
da, enne kui sõiduki läbisõit on
umbes 200 km.

Sissetöötamiseks vajalike toimin-
gute kohta lisateabe saamiseks pi-
dage nõu ametliku müügiesindaja-
ga.

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

"Vabakäekaardiga" alustamine



67504

Kaart peab olema tuvastamisalas 1.

Käigukastiga asendis P või N (vt 2. peatüki lõiku "Automaatkäigukast") ja jalg piduripedaalil, vajutage mootori käivitamiseks nuppu 2.



67529

Käedvabad funktsiooniga avatud pagasiluugiga käivitamine

Sel juhul ei tohi kaart asuda pakiruumis, vältimaks selle kaotamist.



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VI-GASTUSTE OHT!

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

Käivitage sõiduk kaugjuhtmiskaardiga



Sõidukisse sisenedes vajutage kaart lõpuni kaardilugejasse **3** nii, et sisseehitatud võtri on teie poole. Käigukastiga asendis P või N (vt 2. peatüki lõiku "Automaatkäigukast") ja jalg piduripedaalil, vajutage mootori käivitamiseks nuppu **2**.

Eriomadused

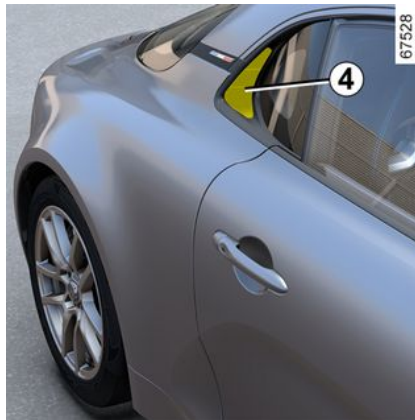
- Kui üks käivitamise tingimustest pole täidetud, kuvatakse armatuurlaual teade "Vajutage piduripedaali + käivitage" või "Valige P";
- mõnel juhul on vaja liigutada rooli ja vajutada samal ajal käivi-

tusnupule **2**, et roolisammast lahti lukustada: sel juhul hoiatab sellest teade "Keera roolirat. +Start".

Lisaseadmete funktsioonid

(süüte sisselülitamine)

Mõningaid funktsioone (raadio, navigatsioon, klaasipuhasti jne) võite kasutada juba sõidukisse sisenedes.



Muude funktsioonide kasutamiseks:

- **kui sõidukil on "vabakäekaart"**: kui kaart on salongis, vajutage nupule **2** ilma pedaalidele vajutamata;

- **sõidukites, milles on kaugjuhtmiskaart**: sisestage kaart lugejasse **3**.



Enne käivitamist veenduge, et miski ei takistaks õhutusavasid **4**.

Tõrked



Mõningatel juhtudel vabakäekaart ei tööta:

- kaardi patareid on tühi, aku on tühi jne.
- lähedal samal sagedusel töötavale seadmele nagu kaart (ekraan, mobiiltelefon, videomäng jne);

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

- sõiduk paikneb tugevas elektro-
magnerväljas.

2



Armatuurlauale ilmub teade "Si-
sestage kaart".

Tõmmake katte **5** eemaldamiseks
labadest **6**.

Sisestage kaart lõpuni lugejasse **7**.

Mootori seiskamise tingimu- sed

Sõiduk peab olema pargitud ja käi-
gukang asendis P või N (vt 2. pea-
rüki lõiku "Automaatkäigukast").



Eripära

Sõltuvalt mudelist ei tööta lisa-
seadmed (raadio jne) enam, kui
mootor seisatakse, ukseid lukusta-
takse või juhiuks avatakse või kui
ukseid on lukustatud.



Ärge kunagi lülitage
süüdet välja enne sõi-
duki täielikku peatu-
mist. Mootori seiska-
mine lülitab välja ka pidurivõi-
mendi, roolivõimendi jms, ning
passiivsed turvaseadmed, näi-
teks airbags ja eelpingutid ei
tööta enam.

"Vabakäekaart"

Kui kaart on sõidukis, vajutage nu-
pule **2**: mootor lülitub välja. Rooli-
samm lukustub juhiukse ava-
nedes või sõiduki lukustumisel.



Sõidukist väljumisel,
eriti kui võtate kaardi
kaasa, veenduge, et
mootor ei töötaks.



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Kaugjuhtimiskaart

Kui kaart on lugejas **3**, vajutage nupule **2**: mootor seiskub. Sellisel juhul lukustab kaardi eemaldamine roolisamba.

Eripära

Kui kaart ei ole enam sõitjateruumis või kui kaardi patareid on tühi ajal, kui sõiduk seisab, ja te püüate mootorit välja lülitada, il-

mub armatuurlaual teade "Võtmekaart puudu suru/hoia START": vajutage vähemalt kolm sekundit nuppu **2**.

Funktsioon Stop and Start

Selle süsteemiga saab vähendada kütusekulu ja heitgaasi väljalaset.

Kui sõiduk käivitatakse, lülitatakse süsteem automaatselt sisse. Sõidu ajal peatab süsteem mootori (ooterežiim), kui sõiduk peatub (ummik, peatumine foori all jne).

Ooterežiimile panemise tingimused

– Sõiduk on pärast viimast peatumist sõitnud;

ja

– käigukast on asendis D, M või N (vt 2. peatüki lõiku "Automaatkäigukast").

ja

– piduripedaal on alla vajutatud (piisavalt tugevalt);

ja

– ja gaasipedaali ei vajutata;

ja

– kiirus on umbes 1 sekundi jooksul null.

Mootorit hoitakse ooterežiimil, kui on valitud asend P (vt 2. peatüki lõiku "Automaatkäigukast") või kui on valitud asend N ning seisupidur on peal ja piduripedaal vabastatud.

Armatuurlaual süttib märgutuli



ja teavitab mootori ooterežiimile panekust.

Sõiduki varustus töötab mootori seisaku ajal edasi.



Kui mootor pannakse ooterežiimile, ei lähe elektrooniline seisupidur automaatselt

peale.



Ärge laske sõidukil sõita, kui mootor on ooterežiimil (armatuurlaual ilmub mär-

gutuli ).

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

2



Enne sõidukist lahku-
mist peab mootori
seiskama ja mitte se-
da ainult ootele pane-
ma (palun lugege 2. peatüki
lõiku "Mootori käivitamine ja
seiskamine").

Mootori ooterežiimile paneku takistamine

Teatud olukordades, näiteks rist-
mikule sõites, on võimalik hoida
mootorit sisselülitatud süsteemiga
töötamas, et seda saaks kiiresti
käivitada.

Hoidke sõidukit liikumatuna, vaju-
tades vaikselt piduripedaalile.

Mootori ooterežiimi mahavõt- mine

– Piduripedaali ei vajutata, valitud
on asend D või M;

või

– piduripedaali ei vajutata, valitud
on asend N ja seisupidur on vabas-
tatud;

või

– vajutatakse jälle piduripedaali,
valitud on asend P või asend N ja
seisupidur on rakendatud;

või

– valitud on asend R;

või

– vajutatakse gaasipedaali.

Erimärkus. Olenevalt sõidukist
võib armatuurlaual süttida mõneks

sekundiks märgutuli  süüte
väljalülitamisel, kui mootor on
ooterežiimil.



Kütuse lisamiseks tu-
leb mootor välja lülita-
da (mitte ainult oote-
režiimile seada, kui
sõidukil on funktsioon Stop
and Start): oluline on mootor
täielikult välja lülitada (lugege
2. peatükist lõiku "Mootori käi-
vitamine ja seiskamine").

Tuleoht!

Mootori ooterežiimile mittepa- nemise tingimused

Teatud tingimused ei lase mootorit
ooterežiimile panna, eriti kui:

- tagurpidikäik on sees;
- juhiuks ei ole suletud;
- juhi turvavöö ei ole kinnitatud;

- välistemperatuur on liiga madal
või liiga kõrge;
- aku ei ole piisavalt laetud;
- erinevus sõiduki sisetemperatuu-
ri ja automaatse kliimaseadme
seadistatud temperatuuri vahel on
liiga suur;
- kui sõidurežiim Sport või Track
on sisse lülitatud (lugege 2. peatü-
kis lõiku "Juhtimisrežiimi valimine");
- kõrgus merepinnast on liiga kõr-
ge;
- kalle on liiga järsk;
- funktsioon "Selge pilt" on akti-
veeritud (lugege 3. peatükis lõiku
"Automaatne kliimaseade");
- mootori temperatuur ei ole pii-
sav;
- ...

Armatuurlaual ilmub märgutuli



. See näitab, et mootori oote-
seisund ei ole kasutatav.



Enne mootoriruumis
regutsemist tuleb süü-
de välja lülitada (luge-
ge 2. peatükis lõiku
"Mootori käivitamine, seiska-
mine")

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

Erijuhud

Kui mootor on ooterežiimil (ummik, peatumine foori all jne) ja juht teeb oma turvavöö lahti, avab juhiukse või tõuseb istmelt, lülitub süüde välja.

Tuli süttib, kui käsipiduri automaatselt rakendatakse.

Süsteemi Stop and Start uuesti käivitamiseks ja aktiveerimiseks käivitage mootor (lugege teavet 2. peatükis "Mootori käivitamine ja seiskamine").

Mootori automaatse uuesti käivitamise eripära

Teatud tingimustel võib mootor uuesti käivituda ilma sekkumiseta, tagamaks teie ohutust ja mugavust.

See võib juhtuda, kui:

- välistemperatuur on liiga madal või liiga kõrge;
- funktsioon "Selge pilt" on aktiveeritud (lugege 3. peatükis lõiku "Automaatne kliimaseade");
- aku ei ole piisavalt laetud;
- sõiduki kiirus on üle 5 km/h (laskumisel jne);
- korduv vajutamine piduripedaalile või pidurisüsteemi vajadus;
- ...

Funktsiooni sisse-/väljalülitamine



Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage lülile **1**: Armatuurlauale ilmub teade „Stop ja Start deaktiveeritud“ ja lüliti **1** märgutuli süttib.

Uus vajutus lülitab süsteemi uuesti sisse. Armatuurlauale ilmub teade „Stop ja Start aktiveeritud“ ja lüliti **1** märgutuli kustub.



Eriomadus: kui mootor on ooterežiimil, vajutage mootori automaatseks käivitamiseks lülile **1**.

Süsteem lülitub automaatselt sisse iga kord, kui sõiduk käivitatakse tahtlikult käivitamise nupule vajutamisega (lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine").

Tõrked

Kui armatuurlauale ilmub teade „Kontrollige seiskamist ja käivitamist“ koos märgutulega **1**, näitab see, et süsteem on deaktiveeritud.

Pöörduge firma esindusse.



Enne sõidukist lahkumist peab mootori seiskama ja mitte seda ainult ootele panema (palun lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine ja seiskamine").

JUHTIMISREŽIIMI VALIMINE

2

Juhtimisrežiimide aktiveerimise lüliti

Olenevalt mudelist on olemas järgmised režiimid:

- režiim Normal;
- režiim Sport;
- režiim Track;



Režiimides Sport ja Track on funktsioon Stop and Start keelatud.



Lisateavet ESC süsteemi ja veoõukontrolli kohta lugege kasutusjuhendi 2. peatüki lõigust "Korrigeerimine ja juhtimisabi".



Olenevalt valitud režiimist võivad ESC ja libisemisvastased parameetrid, roolivõimendi abireegel, gaasipedaal ja automaatkäigukast olla teistsugused.

Normal Režiim

Igal käivitamisel on mootoril, käigukastil ja ESC süsteemil vaikimisi töörežiim.

Kui valitud on teine režiim, vajutage lülitit **1** uuesti nii mitu korda kui vaja, et naasta režiimi Normal. Armatuurlaual kuva muudetakse.



Sport Režiim

Vajutage lülitit **1** uuesti nii mitu korda kui vaja, et valida režiim Sport. Armatuurlaual kuva on muudetud ja armatuurlaual kuvatakse teade "Sport".

Võite muuta järgnevate parameetrid:

- mootor;
- heitgaas;
- gaasipedaali;
- roolivõimendit reegel;
- käigukast.

Need muudatused langetavad korrigeerimisseadmete aktiveerimisläve.



režiim Track

JUHTIMISREŽIIMI VALIMINE

(olenevalt mudelist)

režiim Track:

- viivitab toiminguid süsteemil ESC ja libisemisvastasel süsteemil;
- käiguvahetusaeg lüheneb;
- automaatne käiguvahetus on välja lülitatud.

Kui käigukang on asendis D või M (vt 2. peatükis lõiku "Automaatkäigukast"), režiimi Track valimiseks vajutage ja hoidke all lülitit **1**. Armatuurlaua kuva on muudetud ja armatuurlaual kuvatakse teade "Track".

Teade "ESC Track" ilmub arma-

tuurlauale koos märgutulega



, teavitamaks, et kõiki süsteemi ESC ja veojõukontrolli funktsioone muudeti.

Mootoril, väljalaskesüsteemil ja roolimise abiseadmel on samad seadistused kui Sport režiimis.

Käigukast lülitub automaatselt asendisse M.

Süsteem ESC ja libisemisvastane süsteem pakuvad lisaohutust, ei ole soovitatav sõita, kuni need on välja lülitatud.

Ohutulede sürtimine

Sõltuvalt mudelist võivad ohutuled kiiruse olulise vähenemise korral süttida.

Märkus: režiimides Sport ja Track lülitatakse ohutuled järsu aeglustamise korral välja.



Suure koormuse korral ("sportlik" sõidustiil jne) võib mootor ennast kaitsta, piirates ajutiselt selle jõudlust (kiirus ja pöördemoment).

PAIGALTSTART



Kui sõiduk on varustatud paigaltstarti funktsiooniga (Launch Control) ja sõiduk seisab, võimaldab funktsioon maksimaalselt kiirendada.

Märkus: seda funktsiooni tohib kasutada ainult siis, kui mehaanilised osad on saavutanud töötemperatuuri.



Süsteemi intensiivne kasutamine vähendab mehaaniliste osade (sidur, ülekanne jne) tööiga.

Süsteemi sisselülitamine

Süsteem aktiveeritakse:

- süüde sees, sõiduk seisab;
- režiim Sport või Track on sisse lülitatud (lugege 2. peatüki lõiku "Juhtimisrežiimi valimine");
- Vajutage vasaku jalaga piduripedaali;
- hoidke piduripedaali allavajutuna ja tõmmake rooli kahest labast **1**, kuni armatuurlaual kuvatakse teade "Launch Control ON";
- lasked labad **1** lahti;
- 60 sekundi jooksul, kui teie vasak jalg jätkab piduripedaali vajutamist, vajutage gaasipedaal parema jalaga täielikult alla **üle vastupanupunkti** (mootori pöörlemiskiirus stabiliseerub automaatselt umbes 2500 p/min või olenevalt sõidukist umbes 3000 p/min maksimaalselt 4 sekundiks);
- laske piduripedaal 4 sekundi jooksul lahti, et käivitada sõiduk spordirežiimil.



Parimaks paigaltstartiks kasutage Sport-režiimi.



Ärge kasutage seda funktsiooni libedatel või niisketel teedel.

Oht kaotada kontroll sõiduki üle.

Süsteemi mitteaktiveerumise tingimused

Teatud tingimused takistavad süsteemi aktiveerimist:

- funktsioon karkestatakse ligikaudu 10 minutiks, kui on tehtud viis protseduuri järjest või olenevalt sõidukist, kui protseduur on eelneva 15 sekundi jooksul juba tehtud;
- mootori jahutusvedeliku temperatuur ei ole piisav;
- siduripedaalile vajutamise temperatuur on liiga kõrge;
- käigukastiõli temperatuur on liiga kõrge;
- teekalde protsent on liiga kõrge;
- olenevalt sõidukist käivitub üle 1000 või 1500 (funktsioon lülitatakse seejärel jäädavalt välja);
- sõiduki mõne süsteemi rike (ESC...).

Märkus. Kui üks neist tingimustest takistab funktsiooni toimimist, ei ilmu armatuurlaual teadet "Launch Control ON".

PAIGALTSTART



Sõiduki sissesõitmise perioodi ajal on seismise ajal käivitamine keelatud (mootori rikkimineku oht). Rohkem teavet sissesõitmise kohta leiate 2. peatükist "Sissesõitmine".



Olenevalt sõidukist on funktsioon programmeeritud maksimaalselt 1000 või 1500 kasutuskorraga. Selle piirnormi ületamisel lülitatakse funktsioon jäädavalt välja. Alles jäänud kasutuskordade teada saamiseks pöörduge firma esindusse.

Märkus: selle funktsiooni kasutamine kiirendab märksa rehvi kulumist. Lugege 5. peatüki lõiku "Rehvid".



Arvestades kiirendust, mille see funktsioon annab, tohib funktsiooni kasutada ainult juhul, kui liiklustingimused seda võimaldavad, järgides kohalikku seadusandlust.

Veenduge selles iga kord, enne kui funktsiooni kasutate.

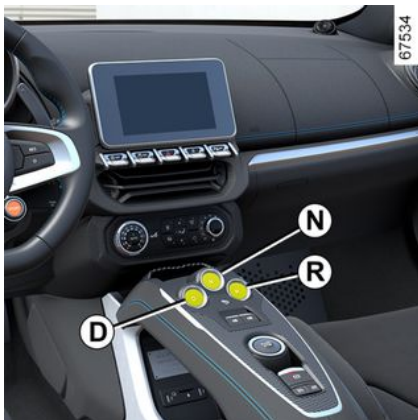
Õnnetuse ja raskete vigastuste oht!

KÄIGUKAST

Automaatkäigukast

2

Käiguvalikud



Lüliteid R, N ja D saab kasutada erinevate käigukangi asendite vaheliseks.

- (R) asend: tagurpidikäik;
- (N) asend: neutraalne;
- (P) asend: peatumine;
- (D) asend: sõitmine automaatrežiimil;
- (M) asend: sõitmine manuaalrežiimil.

Armatuurlaual kuvatakse sümbol **5**, mis näitab asendit ja märgutuli **4** näitab, milline käik on sees.

Käigu vahetamise labad 1 ja 2



Labad **1** ja **2** võimaldavad vahetada käiku, kui käigukang on asendis "manuaalrežiim" (M) või asendis "automaatrežiim" (D).

- 1.** Kiiruse langetamise lüliti käigule (-).
- 2.** Kiiruse suurendamise lüliti käigule (+).

Asendeid (P), (N) ja (R) ei saa labade abil sisse lülitada.

Kasutamine



Kui sõiduk seisab, süüde on sees ja elektrooniline seisupidur on rakendatud, siis lülitsis R, N ja D sisseehitatud märgutuled kustuvad.

Kui käigukast on asendis (P) või (N), hoidke jalg piduripedaalil (märgutuli **3** kaob armatuurlaualt) ja käivitage mootor.

Asendi "Parkimine" tühistamine (P)

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab, vajutage piduripedaalile ning valige soovitud asend (R); (N), (M) või (D).

KÄIGUKAST

Asendis (R), (N), (D) või (M) tuleks rakendada üksnes seisatud sõiduki puhul, jalga piduripedaalil, gaasipedaal vabastatud ja mootor töötamas.

Kui piduripedaali ei vajutata, kuvatakse armatuurlaualle märgutuli **3**.

Märkus.

- kui juht avab juhiukse, et sõidukist väljuda, samal ajal kui kang ei ole asendis (P), kõlab helisignaal ja armatuurlaualle ilmub teade "P ei ole sisse lülitatud".
- Märgutuli **3** süttib iga kord, kui on vaja vajutada piduripedaalile, et vahetada automaatkäigukasti asendit.

Asendi "Parkimine" rakendamiseks (P)



Kui auto seisab, mootor töötab või süüde on sisse lülitatud, **vajutage ja hoidke all lülirit N**, kuni lülitis N olev märgutuli süttib punaselt. Armatuurlaual kuvatakse P. Käigukast lülitub seisuasendisse (P).

Märkus: kui mootor lülitatakse mootori seiskamise nupust välja, rakendatakse automaatselt nii asend (P) kui ka elektrooniline seisupidur sõidukitel, mille varustuses see on. Juhtseadisel N süttib punane märgutuli ja armatuurlaual kuvatakse P.



Kui valite seisva sõiduki puhul asendi (D), (M) või (R), liigub sõiduk edasi kohe, kui te lasete piduripedaali lahti (gaasipedaalile vajutamata).



Enne sõidukist väljumist kontrollige, kas armatuurlaual olev märgutuli P ja lülitis N olev märgutuli põlevad.
Sõiduk võib hakata liikuma.



Kui kuvatakse teade "Kontrollie auto käigukasti" või "Elektriline viga OHT" esineb aku rike, seisake sõiduk ja tõmmake elektrooniline seisupidur peale. Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;

KÄIGUKAST

Vabakäigu sisselülitamiseks (N)

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab, vajutage piduripedaali ja kor-raks lülitit N (juhtseadises N olev märgutuli süttib valgena ja arma-tuurlaua-l kuvatakse N).

Märkus: kui asend (R), (M) või (D) on rakendatud, ei ole vaja kangi asendisse (N) viimiseks piduripe-daali vajutada.



Kui sõiduki põhi saab manööverdamisel löö-gi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit kahjustada (kaasneda võib näiteks esi- või tagasilla deformeerumine). Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaa-data.

Sõitmine automaatrežiimil: asend (D)

Kui sõiduk seisab, mootor töötab ja asend (P), (N) või (R) on raken-datud, **vajutage piduripedaali ja kor-raks lülitit D** (armatuurlaual

olev märgutuli D süttib valgena ja armatuurlaual kuvatakse D).

Kui üht neist tingimustest ei kohal-data, vilgub D umbes viis sekundit ja armatuurlaualle jääb põlema märgutuli **3**.

Märkus: kui mootor töötab, sõiduk liigub ja asend (D) on rakendatud, siis on võimalik lülituda manuaal-sele sõidurežiimile (M) lihtsalt ühe vajutusega lülile D (juhtseadises D olev hoiatustuli süttib siniselt ja armatuurlaual kuvatakse M).

Enamiku teeolude puhul ei pea te lüliteid puudutama: käigud vahetu-vad automaatselt ja optimaalselt olenevalt gaasipedaali vajutami-sest tugevusest, valitud sõidustiilist ja teetüübist.

Märkus: kui mootor töötab, sõiduk sõidab umbes kiirusega 0 kuni 10 km/h ja käigukang on asendis (N) või (R), ei ole kangi asendisse (D) viimiseks piduripedaalile vaja vaju-tada. See on kasulik parkimisma-nöövrite ajal, mis vajavad mitut lii-kumist ette ja siis vaheldumisi liiku-mist tahapoole.



Kui valite seisva sõiduki puhul asendi (D), (M) või (R), liigub sõiduk edasi kohe, kui te lasete piduripe-daali lahti (gaasipedaalile va-jutamata).

Säästlik juhtimine

Sõitmise ajal järte käigukang alati asendisse (D) ja vajutage kergelt gaasipedaali, siis käigud vahetu-vad madalamal režiimil automaat-selt.

Kiirendused ja möödasõit

Vajutage gaasipedaal tugevasti põhja (üle pedaali raskesti käiva punkti).

Sellega saab mootori võimaluste piires optimaalsele käigule tagasi minna.

Juhtimine ajutisel manuaalrežiimil

Ajutist manuaalrežiimi saab kasu-tada ainult siis, **kui enne on valitud (D)**.

Labasid kasutades on võimalik käi-guvahetusi teha (ajutine manuaal-režiim):

– käikude vahetamiseks madala-maks vajutage vasakpoolset laba;

KÄIGUKAST

– käikude vahetamiseks kõrge-
maks vajutage parempoolset laba.
Sisselülitatud kõik ilmub juhtpanee-
li näidikule.

Märkus: käigukast naaseb auto-
maatsele sõidurežiimile:

- kui ühegi labaga ei ole üle viis se-
kundi jooksul ühtki toimingut teh-
tud;
- kui vajutate uuesti lülile D;
- Kui vajutate ja hoiate all parem-
poolset laba.

Erijuhud

Teatud juhtimisoludes (näiteks
mootori kaitsereežiim, elektroonilise
stabiilsuskontrolli: ESC kasutamisel
jne) võib automaatsüsteem ise käi-
ku vahetada.

Automaatika tagab soovitud käigu
teatud aja jooksul olenevalt kal-
dest ja juhi sõidutüübist.

Automaatsüsteem **võtab juhti-
mise üle, kui teatud aeg on läbi ja
võib siis käivitada automaatse
käiguvahetamise.**

Samuti võib automaatseade vae-
manöövrite vältimiseks **käiguva-
hetusest keelduda: sel juhul vilgub
mõne sekundi jooksul armatuur-
laval märguandena käigu näit.**



Kallakul seisma jää-
miseks ärge jätke jalga
gaasipedaalile.

**Automaatkäigukasti ülekuu-
menemise oht.**

Juhtimine manuaalrežiimil: asend (M)

Kui sõiduk seisab, mootor töötab
ja asend (P), (N) või (R) on raken-
datud, vajutage piduripedaali ja
**korraks lülitit D (armatuurlaval
olev märgutuli D süttib valgena ja
armatuurlaval kuvatakse D).
Asendile (M) vahetamiseks vaju-
tage korraks lülitit D (lülitis D olev
märgutuli süttib siniselt ja arma-
tuurlaval kuvatakse M).**

Labasid järjest liigutades saab käi-
ke käsitsi vahetada:

- käikude vahetamiseks madala-
maks vajutage vasakpoolset laba;
- käikude vahetamiseks kõrge-
maks vajutage parempoolset laba.



Sisselülitatud kõik ilmub juhtpanee-
li näidikule.

Märkus: kui mootor töötab, sõiduk
liigub ja asend (M) on rakendatud,
siis saate lülitada automaatsele
sõidurežiimile (D) lihtsalt ühe vaju-
tusega lülile D (juhtseadises D
olev märgutuli süttib valgelt ja ar-
matuurlaval kuvatakse D).

Käigu vahetamise läve näit

Kui armatuurlaval kuvatakse mär-
gutuli **6**:

– valge kriipsuga näitab, et sisse
lülitatud kõik vastab mootori pöör-
lemiskiirusele;

– punasena koos , millega
kaasneb helisignaal. See näitab

KÄIGUKAST

kõrgema käigu vahetamise vajadust.

– koos , see näitab käigu allapoole vahetamise vajadust.



Režiimis "Track" lülituvad käigud püsivale manuaalrežiimile (M).

Automaatsele sõidurežiimile lülitamiseks (D) valige režiim "Normal" või "Sport" (vt 2. peatüki lõiku "Sõidurežiimi valik").

Erijuhud

Teatud juhtimisoludes (nt mootori kaitse jne) võib käigu vahetamine toimuda automaatselt, kui on liiga kõrgete pöörete oht või liiga madalate pöörete sabumisel. Manuaalrežiimi rakendatakse edasi.

Samuti võib käigukast süütu manöövri vältimiseks keelata käikude vahetamise. Sel juhul vilgub rakendatud käigu näit teie hoiatamiseks mõne sekundi jooksul.

Käigu vahetamine mitme käigu võrra

Olenevalt sõidukist ja sellest, kas sõidurežiim "Sport" või "Track" on

sisse lülitatud (lugege 2. peatüki lõiku "Sõidurežiimi valimine"), võib olla võimalik vahetada käiku kiiresti mitme käigu võrra madalamaks. Kui käigukang on asendis (M) ja pidurid on peal, vajutage ja hoidke vasakut laba niikaua, kui käigud lähevad automaatselt madalamaks ja jõutakse optimaalse käiguni.

Sõiduki parkimine

Kui mootor lülitatakse nupust välja, rakendatakse automaatselt nii asend (P) kui ka elektrooniline seisupidur sõidukitel, mille varustuses see on. Juhtseadisel N süttib punane märgutuli ja armatuurilaul kuvatakse P.

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab, **vajutage ja hoidke all lülilit** N, kuni lülitis olev märgutuli N süttib punaselt. Käigukast lülitub seisuasendisse (P).

Erijuhtum

Kuna asend (P) valitakse automaatselt siis, kui mootor seisatakse, on mõnikord vajalik seada käigukang asendisse (N), näiteks mõnes pesulas või sõiduki transportimisel.



Ärge kunagi lahkuge sõidukist, seadmata käigukangi asendisse P ja mootorit välja lülitamata.

Seda põhjusel, et kui sõiduk seisab ja mootor töötab sisse lülitatud käiguga, võib sõiduk liikuma hakata.

Õnnetuse oht.

Kui mootor on välja lülitatud, süüde on sees, ukseid suletud ja käigukang asendis (P), on võimalik lülitada asendisse (N) lühikese vajutusega lülilitale N, vajutades samal ajal piduripedaali (lülitis N olev märgutuli süttib valgena ja armatuurilaul kuvatakse N).

Asendit (N) võib valida enne juhiukse avamist ja maksimaalselt 45 sekundit pärast mootori seiskamist. Pärast seda või pärast juhiukse avamist võib olla vajalik süüde sisselülitamine, et saaks uuesti asendi (P) valida.

Märkus: sisselülitatuna pärast mootori seiskamist jääb see asendisse (N) seni, kuni sõiduki süüde uuesti sisse lülitatakse.



Funktsiooniga "Stop and Start" seotud eripära: kui avate juhi turvavöö **enne, kui mootor läheb funktsiooni "Stop and Start"** kasutades ooterežiimile, veenduge, et käigukast oleks asendis (P). Armatuurlaual ilmub kinnitamiseks märgutuli P . Sõiduk võib hakata liikuma.



Kui teave kaob armatuurlaualt, peatage sõiduk ja takistage selle liikumine elektroonilise seisupiduri abil või lülitades sisse asendi (P), vajutades pikalt nuppu N (lülitis N olev märgutuli süttib punaselt, kui mootor töötab.)

Tagurpidikäigu sisselülitamiseks

Kui sõiduk seisab, mootor töötab ja asend (P), (N), (M) või (D) on rakendatud, vajutage piduripedaali ja **korra** lülitis R (juhtseadises R

olev märgutuli süttib valgena ja armatuurlaual kuvatakse R).

Tagurdustuled süttivad tagurpidikäigu sissepanekul (kui süüde on sees) ja sõidukist olenevalt rakendub tagurduskaamera (vaadake 2. peatükis lõiku "Tagurduskaamera").

Kui piduripedaali alla ei vajutata, vilgub suunatuli R umbes viie sekundi jooksul ja armatuurlaual jääb märgutuli 3.

Märkus: kui mootor töötab, sõiduk sõidab umbes kiirusega 0 kuni 10 km/h ja käigukang on asendis (N) või (D), ei ole kangi asendisse (R) viimiseks piduripedaalile vaja vajutada. See on kasulik parkimisa-nöövrite ajal, mis vajavad mitut liikumist ette ja siis vaheldumisi liikumist tahapoole.

Erandjuhud

Kui teelolud ja käänulisus ei võimalda sõita automaatrežiimil (nt mägedes sõites), on soovitatav üle minna manuaalrežiimile.

See on vajalik, et vältida järjestike käiguvahetusi, mida automaatseade peab tõhusul vajalikuks ja tagada mootori pidurdus pikkadel langustel.

Hooldusperiood

Vaadake sõiduki hooldusraamatust või pöörduge volitatud edasimüüja poole, et kontrollida, kas automaatkäigukast vajab plaanipä-rast hooldust.

Kui seda pole vaja hooldada, pole vaja õlipaaki täita.

Tõrked

– **kui sõidu ajal** ilmub armatuurlaual teade "Kontrollie auto käigukasti", näitab see riket.

Takistage sõiduki liikumine, kasutades selleks elektroonilist seisupidurit.

Pöörduge võimalikult kiiresti firma esindusse;

– **kui sõidu ajal** ilmub armatuurlaual teade "Käigukast ülekuumenenud", peatuge kohe kui võimalik, et käigukast saaks maha jahtuda, ning oodake, kuni teade kaob;
– **kui automaatkäigukastiga sõidukil tekib rike** lugege 5. peatüki lõiku "Pukseerimine".



Turvalisuse huvides ärge lülitage süüdet välja enne sõiduki täielikku peatumist.

SEISUPIDUR

Elektrooniline seisupidur

2 Abistamisega toiming



Seisupiduri kasutamine

Kui sõiduk peatatakse, tagab elektrooniline seisupidur sõiduki liikumatult paigal püsimise mootori seiskamisel ja mootori käivitamise/seiskamise nupu vajutamisel **1**.



Elektroonilist seisupidurit ei rakendata automaatselt muudel juhtudel, näiteks **mootori seiskumisel või mootori funktsiooniga Stop and Start** ooterežiimi lülitamisel (lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine" ja "Funktsioon Stop and Start").

Sel juhul kasutatakse manuaalrežiimi.

Teatud riikide mudeliversioonides ei aktiveerita automaatset pidurite rakendamise funktsiooni. Lisateavet vt peatükis "Manuaalrežiim".

Seisupiduri rakendumist kinnitavad teade "Parkimispidur sees" ja mär-

gutuli "**(P)**" armatuurlaual ja lülil **2** märgutuli **3**.

Pärast mootori seiskumist kustub märgutuli **3** mõned minutid pärast seisupiduri rakendumist ja märgu-

tuli "**(P)**" kustub sõiduki lukustamisel.

Märkus: elektroonilise seisupiduri vabastamisest teatamiseks kõlab helisignaal ja armatuurlaual ilmub teade "Rakendage parkimispidur":

- töötava mootori korral: kui juhiuks on avatud;
- kui süüde on väljas (nt mootoririkke korral): ukse avamisel.

Sellisel juhul tõmmake lülitrit **2** ja laske see lahti, et rakendada seisupidur.

Seisupiduri abistamisega vabastamine

Seisupiduri mahavõtmine toimub automaatselt gaasipedaali vajutamisel.

SEISUPIDUR



Funktsiooniga Stop and Start seotud eripära: kui avate juhi turvavöö **enne**, kui mootor lülitub funktsiooni Stop and Start kasutamisel ooterežiimi, veenduge, et seisupidur on rakendatud, mida kinnitab armatuurlaual valgustunud märgutuli .

Sõiduk võib hakata liikuma.



Sõiduki liikumise takistamiseks võib kasutada elektroonilist seisupidurit. Enne sõidukist lahkumist kontrollige, et elektrooniline seisupidur oleks peal. Seisupiduri rakendamise kinnitab märgutule **3** süttimine lülil

til **2** ja märgutuli  armatuurlaual, mis põlevad kuni usse lukustamiseni. Olenevalt sõiduki mudelist võib tuuleklaasi ülemisel osal asuda kleebis, mis tulerab seda teile meelde.

Ajutine seisak

Seisupiduri käsitsi rakendamiseks (peatumisel punase tule tõttu, kui auto peab seisma töötava mootoriga jne) tõmmake ja vabastage lüliti **2**.

Seisupiduri mahavõtmine toimub automaatselt sõiduki liikumise ajal.

Manuaalfunktsioon



Seisupiduri saab rakendada käsitsi.

Elektroonilise seisupiduri käsitsi rakendamine

Tõmmake lüliti **2**. Armatuurlaual süttivad märgutuled **3** ja .

Elektroonilise seisupiduri käsitsi vabastamine

Kui süüde on sees, vajutage piduri-pedaalile ja siis lülile **2**: lülil asuv

märgutuli **3** ja märgutuli  kaovad.

SEISUPIDUR

Erijuhud

Parkimine nõlval

2 Kaldpinnal parkimiseks või haagise vedamiseks tõmmake mõne sekundi jooksul lülitrit **2**, et saavutada maksimaalne pidurdus.



Parkimine vabastatud elektroonilise seisupiduriga



Enne seisupiduri välja-lülitamist veenduge, et sõiduk oleks stabiilne.

Vabastatud elektroonilise seisupiduriga parkimiseks peab seisupidur olema välja lülitatud.

Selleks tehke järgmist:

- liigutage asendisse **P**: Ülekanne lukustab automaatselt veorattad;
- peatage mootor, vajutades mootori käivitamise/seiskamise nupule **1**;
- võtke juhi turvavöö kinnitusest lahti;
- avage juhiuks;
- vabastage elektrooniline seisupidur käsitsi (vt lõiku "Elektroonilise seisupiduri käsitsi vabastamine"). Veenduge, et sõiduk oleks stabiilne;
- sulgege juhiuks. Vajadusel lukustage oma sõiduk.

Tõrked

- Rikke korral süttib armatuurlaual

märgutuli  koos teatega "Kontrollige parkimispidurit" ning

teatud juhtudel ka märgutuli .

Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.

- Kui seisupidur on rikkis, süttib

märgutuli  koos teatega "Pidurisüsteemi viga", kõlab heli-

signaal ja mõnel juhul süttib ka

märgutuli .

See kohustab otsekohe kooskõlas liiklustingimustega peatuma.



Kui kuvatakse teade "Elektriline viga OHT", "Kontrollige akut" või "Pidurisüsteemi viga",

peate sõiduki liikumatuks muutma, lülitades sisse esimese käigu (käsikäigukastil) või **P**.

Kui tingimused ja kallak seda nõuavad, pange rataste alla tõkised.

Sõiduk võib hakata liikuma. Võtke ühendust firma esindusega.

SEISUPIDUR



Ärge kunagi lahkuge sõidukist, kui pole liigutanud käigukangi asendisse **P** ja mootorit välja lülitanud. Seda põhjusel, et kui sõiduk seisab ja mootor töötab sisselülitatud käiguga, võib sõiduk liikuma hakata.

Õnnetuse oht.



Visuaalse või helimärguande puudumine näitab armatuurlaual rike. See kohustab otsekohe peatuma, arvestades liiklustingimusi. Veenduge, et sõiduk püsib liikumatult ja võtke ühendust esindusega.

BENSIINIMOOTORIGA MUDELITE ERIPÄRAD

Teie sõiduki kasutamise tingimused:

- pikal sõidul, kui kütuse miinimumtaseme märgutuli põleb;
- "Sportlik" sõitmine või sõitmine ekstreemsetes tingimustes (nt kiire sõit kurvides jne) minimaalse kütusetaseme hoiatustulega;
- pliilisandiga kütuse kasutamine;
- heakskiiduta määrde või kütuse-lisandite kasutamine.

Või järgnevad häired:

- vigane süütesüsteem, kütuse lõppemine või lahtiühendatud küünlal, mille tõttu kütusesegu süttib ebaühtlaselt ja ilmnevad jönsud mootori töös;
- võimsuse kadu;

roob kaasa katalüsaatori ülekuumenemise ning selle rõhususe vähenemise, mis **võib põhjustada selle lagunemise, samuti võivad sellega kaasneda sõiduki kuuma-kahjustused.**

Kui täheldate eespool loetletud häireid, laske firma esinduses kiiremas korras teha vajalikud parandustööd.

Kui viite oma sõiduki firma esindusse ülevaatuseks korrapäraselt sõiduki hooldusraamatus ettenähtud aegadel, vältide ebameeldivaid insidende.

Probleemid sõiduki käivitamisel

Katalüsaatori või käiviri kahjustamise vältimiseks ja aku enneaegse kulumise vältimiseks **ärge proovige sõidukit käivitada (kasutades käivituspultu või lükkates või tõmmates sõidukit) ilma rikke põhjust tuvastamata ja parandamata.**

Õige on mitte püüda mootorit uuesti käivitada, vaid pöörduda firma esindusse.



Ärge peatuge ega laske mootoril töötada sellistes kohtades, kus leidub süttivaid aineid või materjale, näiteks rohtu või puulehti, mis võivad puutuda vastu tulist väljalaskesüsteemi.

Kübemefilter

Kübemefiltrit kasutatakse bensiinimootorist eralduvate heitgaaside töötlemiseks.

Sõltuvalt mudelist tähistab märgu-

tule  süttimine armatuur-

laul, et filter hakkab ummistuma ja seda on vaja puhastada. Kui sel-

lisel juhul ilmub märgutuli  ning niipea kui liiklusolud ja kiirusepiirangud lubavad, sõitke filtri puhastamiseks kiirusel vahemikus 80 km/h kuni 110 km/h, kuni tuli kustub.

Märgutuli peaks kustuma umbes 20 minuti pärast.

Märkus: märgutuli võib 20 minuti pärast kustuda, kui filtri puhastamiseks vajalikud sõidutingimused ei ole täielikult tagatud.

Kui sõiduk peatub enne märgutule kustumist, peate protsessi otsast peale alustama.

Kui filter saab täis, süttib arma-

tuurlaulal märgutuli  ja ole-nevalt sõidukist armatuurlaulal

märgutuli  koos teatega "Kontrollige sissepritset". Sel juhul pidage nõu firma esindusega.

Kui süttib märgutuli  ja ole-

nevalt mudelist märgutuli , millega kaasneb teade "Mootori vea oht", seisake sõiduk, lülitage süüde välja ja võtke ühendust firma esindusega.

BENSIINIMOOTORIGA MUDELITE ERIPÄRAD



Teie ohutuse huvides
kohustab märgutuli

STOP

liiklusolusid
arvestades teid otsekohe pea-
tuma. Seisake mootor ja ärge
seda enam käivitage. Võtke
ühendust firma esindusega.

KESKKONNAKAITSE

Sõiduk on välja töötatud sooviga säästa **keskkonda** kogu kasutusea vältel, nii tootmise ja kasutamise ajal kui ka jäätmekäitluses.

Valmistamine

Teie sõiduk valmistatakse tehases, kus on kasutusel uusimad saavutused keskkonnamõjude vähendamises rannikualadele ja loodusele (vee ja elektrienergia tarbimise, audiovisuaalse müra ning õhu- ja veesaaste vähendamine, jäätmete sortimine ja käitlemine).

Heitgaasid

Teie sõiduk on konstrueeritud kasutamisetapil vähem kasvahoonegaasi (CO₂) eraldama ja seetõttu vähem kütust tarbima (nt 100 g/km vastab bensiinimootoriga sõiduki kütusekulule 4,2 l / 100 km).

Lisaks on sõidukitel saasterörjesüsteemid, nt katalüsaator, lambdasond ja bensiiniaurude filter (viimane takistab kütusepaagist lennudevate bensiiniaurude paiskumist atmosfääri) jne.

Teiegi saate toetada keskkonnakaitset

– Elutsükli lõpetanud osi ja sõidukeid ei visata niisama minema. Nad tuleb üle anda keskkonnanstandardeid täitvale jäätmekäitlusasutusele.



71021

– Sõiduki korralise hoolduse ajal väljavahetatud kulunud osad, näiteks rehvid või õli (paagid tühjendatakse või täidetakse), tuleb viia ettenähtud kogumiskohta.

– Väljavahetatavaid kasutatud **elektrilisi** ja **elektroonilisi** komponente (nt patareid) ei tohi olmeprügi hulka visata. Viige need heakskiidetud edasimüüja juurde või küsige kohalikust omavalit-

susest teavet sobivatest ringlussevõtukohtadest.

– Oma elutsükli lõpetanud sõiduki optimaalseks taaskasutuseks võtke ühendust heakskiidetud esindusega või külastage tootja veebilehte, kust leiab kohalike seaduste kohaste keskkonnanäeskirjade täitmist tagavate jäätmejaamade kontaktid.

Taaskasutamine

Teie sõiduk on vähemalt 85% ulatuses ümbertöödeldav ja 95% ulatuses taaskasutatav.

Nende eesmärkide saavutamiseks on hulk sõiduki detaile välja töötatud ümbertöötlemist silmas pidades. Materjalid ja konstruktsiooni on hoolikalt valmistatud nii, et:

– need oleksid spetsiaalses ettevõttes hõlpsasti eemaldatavad ja töödeldavad;

– soodustaks ringmajandust (taaskasutust, taastamist jne)

Eriti kehtib see elektrisõidukite akude kohta.

Sooviga säilitada toorainete varusid on sõidukis palju ümbertöödeldud plastosi või taastuvatest materjalidest (taimsetest või loomsetest materjalidest nagu puuvill või vill) osi.

NÕUANDED HOOLDUSEKS JA KESKKONNAKAITSEKS

Teie sõiduk vastab romusõidukire ringlussevõtu ja taastõõrtlemise kriteeriumidele, mis jõustusid aastal 2015.

Osa sõiduki detaile on välja tõõrtatud nende hilisemat taastõõrtlemist silmas pidades.

Neid osi saab hõõpsalt lahti võtta, et neid taaskasutuspunktidest viia ja taastõõrdeldada.

Teie sõiduk on oma tehnilise lahenduse, algupäraselt väljareguleeritud näitajate ja tagasihoidliku kütusekulu poolest kooskõlas kehtivate saastevastaste eeskirjadega. Nii osaleb ta aktiivselt heitgaaside väljalaske vähendamisel ja energia kokkuhoiul. Teie sõiduki heitgaaside väljalase ja kütusetarbimine sõltuvad ka Teist. Hoidke oma sõiduk korras ning kasutage seda säästlikult.

Hooldus

Oluline on teada, et kui sõiduki omanik ei pea kinni saastamisvastast seadusandlusest, siis võidakse ta kohtusse kaevata.

Kui lisaks kasutatakse osade asendamisel nt mootoris, elektrisüsteemis ja väljalaskesüsteemis selliseid osi, mida esialgne tootja ei ole ette näinud, võib juhtuda, et sõiduk ei

vasta enam keskkonnakaitse nõuetele.

Laske firma esinduses sõidukit seadistada ja kontrollida vastavalt hoolduskava ettekirjutustele: esinduses on olemas kõik materiaalsed vahendid, mis tagavad teie sõiduki algsed seadistused.

Mootori reguleerimine

– **KÜÜNLAD:** kütusekulu, võimsuse ja näitajate optimaalsed tingimused eeldavad ranget kinnipidamist meie konstruktsioonibüroode kindlaksmääratud nõuetest.

Kui vahetate küünlaid, kasutage Teie mootori jaoks ettenähtud marki, tüüpi ja omadustega küünlaid. Selleks pidage nõu esindusega.

– **ÕHUFILTER, KÜTUSEFILTTER:** ummistunud filter vähendab jõudlust. See tuleb välja vahetada.

– **SÜÜDE JA TÜHIKÄIK:** reguleerida ei ole vaja.

Heitgaaside kontroll

Heitgaaside kontrollsüsteem võimaldab avastada häireid sõiduki saastetõõrjeseadmete tõõs.

Need häired võivad põhjustada kahjulike ainete eraldumist või tekitada mehaanilist kahju.



See juhtpaneeli märgutuli näitab võimalikke süsteemi rikkeid: Tuli süttib mootorisüõte sisselülitamisel ja kustub mootori käivitumisel.

– Kui lamp pidevalt põleb, põõrduge viivitamatult esindusse;
– Kui märgutuli vilgub, vähendage mootori põõrdeid kuni vilkumise lakkamiseni. Põõrduge võimalikult kiiresti esindusse;

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

2

Kütusekulu on ühtlustatud standardse ja määratletud meetodi järgi. Kütusekulu on kõikidele tootjatele samasugune, see võimaldab sõidukeid omavahel võrrelda.

Tegelik kütusekulu oleneb sõiduki kasutustingimustest, varustusest ja sõidustiilist. Kütusekulu optimeerimiseks lugege järgnevaid nõuandeid.

Olenevalt sõidukist võib-olla mitmeid võimalusi kütusekulu vähendamiseks.

- tahhomeeter;
- käiguvahetuse märgutuli;
- Funktsioon Stop and Start (lugege "Stop and Start funktsiooni" kohta 2. peatükki).

Kui sõidukil on navigatsiooniabi süsteem, täiendab see olemasolevat teavet.

Käiguvahetuse märgutuli 1



Optimaalseks kütuse tarbimiseks teavitab manuaalrežiimi korral armatuurlaua märgutuli, millal on parim aeg vahetada käik kõrgemaks või madalamaks:

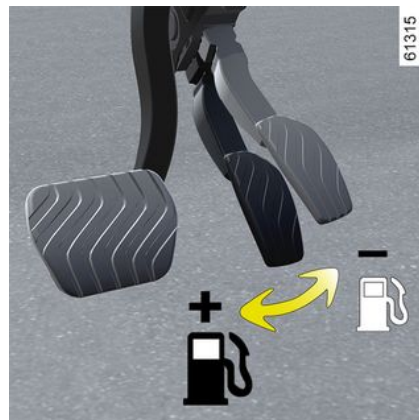


vahetage käiku ülespoole;



vahetage käiku madalamaks.

Nõuanded juhtimiseks ja säästlik sõitmine ECO



Sõiduomadused

- Selle asemel, et soojendada paigalseisva sõiduki mootorit, sõitke ettevaatlikult, kuni mootor saavutab tavalise töötemperatuuri.
- Suured kiirused mõjutavad oluliselt sõiduki kütusekulu.

Näited (ühtlasel kiirusel):

- kiiruse vähendamine 130 km/h kiirusele 110 km/h säästab ligikaudu 20% kütust;
- kiiruse vähendamine 90 km/h kiirusele 80 km/h säästab ligikaudu 10% kütust.

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

- Sportlik sõidustiil tarbib palju kütust: andke kergelt gaasi. Soovitatav on "normaalne" sõidustiil (lugege 1. peatüki lõiku "Sõidurežiimi valik").

- Ärge tõstke keskmistel käikudel üleliia mootori pöörete arvu.

Kasutage alati kõige kõrgemat võimalikku käiku.

- Vältige järske kiirendusi.

- Pidurdage võimalikult vähe. Kui hindate takistust või kurvi õigeaegselt, piisab ka jala tõstmisest gaasipedaalilt.

- Kiirendamine enne mootori seiskamist on tänapäevaste sõidukite puhul kasutu.

- Halb ilm, üleujutatud teed:



Ärge sõitke läbi vee, kui vesi ulatub üle velgede alaosa.

Soovitud temperatuur

Soojenduse (eriti kui välistemperatuur langeb alla nulli) või kliimaseadme kasutamisel on sõiduki kütusekulu suurenemine normaalne.

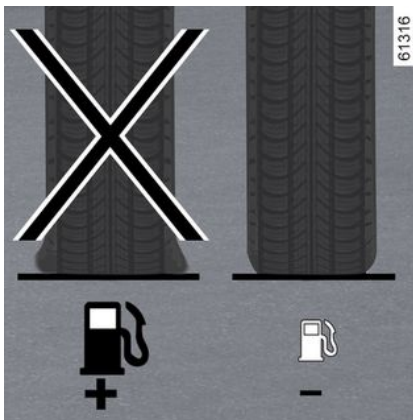


Takistus sõidu ajal

Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte,

mis kinnitatakse spetsiaalsesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale.

Pedaalide kinnikiilumise oht

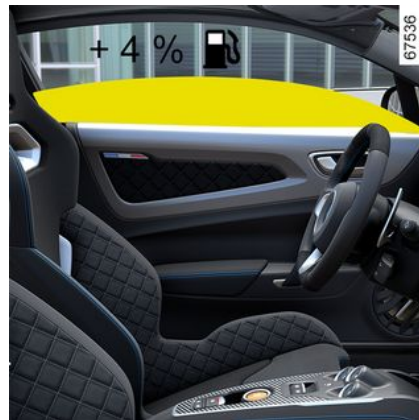


Rehvid

- Rehvide ebapiisav rõhk suurendab kütusekulu.

- Soovitame kütusekulu optimeerimiseks kõige kõrgemat rehvirõhku või ettenähtud rõhku, mis on märgitud juhiukse alumisele servale (lugege 4. peatüki lõiku "Rehvirõhud").

- Ettenähtud rehvidest erinevate rehvide kasutamine võib suurendada kütusekulu.



Nõuanded kasutamiseks

- Elektri kokkuhoid tähendab bensiini kokkuhoidu. Lülitage välja kõik elektriseadmed, kui need enam vajalikud ei ole. **Aga** (ohutus ennekõike), järke tuled põlema, kui nähtavus on halb (et näha ja olla nähtav).

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

2

- Kasutage pigem ventilatsiooni-avasid. Lahtiste akendega sõitmine põhjustab kiirusel 100 km/h kütuse lisakulu +4%.
- Vältige paagi täitmist servani, see hoiab ära kütuse loksumise üle ääre.
- **Kliimaseadmega sõidukite puhul** lülitage kliimaseade välja, kui seda pole vaja kasutada.

Nõuanded kütusekulu vähendamiseks ja seega looduskeskkonna kaitsmisele kaasaaitamiseks:

Kui parkisite sõiduki kuumuse või päikese kätte, õhutage sõidukit enne käivitamist, et soe õhk salongist väljuks.

- Vältige sõiduki kasutamist lühikeste vahemaade läbimiseks (nn uksest ukseni sõitmine koos pikka- de katkestustega mootori töös), sest mootor ei saavuta sellisel juhul kunagi oma optimaalset töötemperatuuri.

REHVIRÕHU JÄLGIMISE SÜSTEEM



Kui sõidukil on see süsteem olemas, jälgib see rehvide rõhku.



See funktsioon on täiendav juhtimisabi-vahend.

Funktsioon ei asenda juhti. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust. Kontrollige rehvirõhku, kaasa arvatud tagavararatta rõhku üks kord kuus.

Tööpõhimõte



Kõikidel ratastel (välja arvatud tagavararattal) on rehviandur, mis asub täiteventiilis ja mõõdab regulaarselt rehvirõhku.

Süsteem kuvab armatuurilaval **3** hoiatuse, et anda juhile teada, kui rõhk on ebapiisav.

Märgutuli  **1** süttib ja jääb põlema, et anda juhile teada madalast rehvirõhust (tühi rehvi, purunenud rehvi jne).



Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli

STOP liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma.

Tegevus rehvirõhu standardväärtuste lähtestamiseks

Seda peab tegema:

- pärast ratta vahetamist.
 - kui rehvide standardrõhku tuleb muuta, et see sobiks kasutustingimustega (tühjalt, koormaga, sõitmise kiirteel jne);
 - pärast vasaku/parema ratta vahetamist (seda tava ei soovitata)
- ➔ 169;

Lähtestada tuleks alati pärast kõigi nelja rehvi rõhu kontrollimist jahtunud rehvidele.

Rehvirõhud peavad vastama sõiduki herkekasutusele (tühjalt, koormaga, sõitmine kiirteel jne). Järgige rehvirõhkusid (kaasa arvatud tagavararattal). Kontrollige rehvirõhku vähemalt kord kuus ning enne iga pikemat sõitu (vt silti juhiukse serval ➔ 173).

REHVIRÕHU JÄLGIMISE SÜSTEEM



Lähtestamine

Lähtestamise käivitamise tingimused

- süüde on sees;
- sõiduk seisab;
- Rehvirõhk üle 1,6 baari ➔ 173.



Kui rehvirõhu lähtestamise tingimused ei ole täidetud, kuvatakse armatuurlaual teade "Rehvirõhu seadistus pole saadaval".

Lähtestamiseks:

- reisi parameetrite valimiseks vajutage nuppu 4 või 5, seejärel ka-

sutage nuppu 2, et sirvida näidikul 3 funktsioonini "Rehvirõhk: MÄÄRA (vajutage pikalt)";

- lähtestamise alustamiseks vajutage ja hoidke all (umbes kolm sekundit) nuppu 2, 4 või 5. Teadet "Rehvi rõhu tuvastamine sees" kuvatakse umbes viie sekundi jooksul. Rehvirõhu kontrolliväärtuse lähtestamise palvet on arvesse võetud.

Lähtestamine toimub pärast mõneminutiliseid sõitu.

Märkus: rehvirõhk ei tohi olla väiksem, kui on soovitatud ja näidatud juhiukse serval või olenevalt sõidukist juhiukse allosas.

Rehvirõhu seadistamine

Reguleerige rõhku, kui ilm on külm (vt juhiukse servale või olenevalt sõidukist juhiukse alläärele kleebitud silti).

Kui mingil põhjusel ei saa rõhku **külmadel rehvidel mõõta, siis arvestage, et näidatud rõhk on 0,2 kuni 0,3 baari (3 PSI)** tegelikust suurem.

Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.

Tagavararatas

Isegi kui sõiduk on selle süsteemiga varustatud, puudub andur tagavararattal.

Rataste/rehvide vahetamine

See süsteem eeldab erivarustust (rattad, rehvid jne) ➔ 169.

Rehvide vahetamiseks ja süsteemiga kokkusobiva ning esinduses saadoleva lisavarustuse leidmiseks pöörduge kaubamärgi esindusse: muu lisavarustuse kasutamine võib mõjutada süsteemi toimimist.



Ratta vahetamine

süsteemil võib rataste asendi ja rehvirõhku de kindlakstegemiseks

kuluda vastavalt sõitmisviisile mitu minutit. Kontrollige rehvirõhku pärast iga tööd ratta juures.

Rehviparandusaerosoolid ja rehvipumpamiskomplekt

Kasutage ainult ettevõtte poolt heaks kiidetud varustust, muidu

REHVIRÕHU JÄLGIMISE SÜSTEEM

võib juhtuda, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult ➔ 174.

Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist reguleerige rehvirõhku ning lähtestage rehvirõhu kontrollväärtus.

Rehvirõhu häired

Kui süsteem tuvastab rehvirõhu vea, kuvatakse armatuurilaulal **3** hoiatusteadet.

REHVIRÕHU JÄLGIMISE SÜSTEEM

Hoiatusteated

2

Tabelis on armatuurlaual kuvatavad hoiatused, kui süsteem tuvastab võimalikud rehvirõhu probleemi (tühjene-
nud rehvi, läbitorgatud rehvi jne).

Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli **STOP** liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma.

Märgutuled	Teated	Näidud
 süttib (ei vilgu).	Reguleeri- ge rehvi- rõhku	See näitab, et tuvastatud on puudulik rehvirõhk. Kontrollige ja reguleerige külma korral kõigi nelja rehvi rõhku. Hoiatused kaovad armatuurlaualt pärast mõneminutilist sõitu.
 + STOP ilmub ja jääb koos helisignaali- ga põlema.	Rehvi puru- nemine	See näitab, et rehvi on purunenud või täiesti tühi. Reguleerige jahtunult kõigi nelja rehvi rõhku, kui rehvi on tühi. Hoiatused kaovad armatuurlaualt pärast mõneminutilist sõitu. Kui rehvi on läbi torgatud, vahetage see välja või laske see välja vahetada ja seejärel lähtestage süsteem.
 vilgub, siis jääb põlema koos märgutulega  .	Kontr. reh- virõhu an- durit	See näitab, et vähemalt ühel ratastest ei ole andurit (nt tagavararatas) või andur on vigane. Ratast armatuurlaua enam ei kuvata (olenevalt sõidukist). Põrduge esindusse.

JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

- ABS (**rataste blokeerumisvastane süsteem**);
- ESC (**elektrooniline stabiilsuskontroll**) alajuhitavuse kontrollisüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga;
- hädapidurdusabi;
- mäkkeõusu stardiabist.



Need funktsioonid on abiks ohuolukorras juhtimisel, et kohandada sõiduki käitumist

vastavalt juhi soovile.

Need funktsioonid ei asenda siiski juhti. **Funktsioonid ei laienda sõiduki piiranguid ega tohi õhutada kiiremini sõitma.** Seetõttu ei asenda need mingil juhul juhi valvsust ega vastutust sõiduki juhtimisel (juht peab olema alati valmis ootamatusteks, mis sõitmise ajal võivad juhtuda).

ABS (rataste blokeerumisvastane süsteem)

Äkkpidurdusel võimaldab ABS vältida rataste blokeerumist ning

seega lühendada pidurdusteed ja säilitada kontrolli sõiduki üle.

Sellistes tingimustes on võimalik pidurdades takistusi vältida. Lisaks võimaldab süsteem lühendada pidurdusteed, seda eriti libedal teel (märg asfalt jne).

Süsteemi toimimist on tunda väiksemast või tugevamast võnkest piduripedaalis. ABS-süsteem ei paranda mingil juhul rehvi ja maapinna vahelist "füüsilist" haarduvust. Seega tuleb **ilmingimata** järgida ka ettevaatusabinõusid (vahe- ja sõidukite vahel jne).



Hädaolukorras on soovitatav vajutada pedaalile **tugevalt ja jätkuvalt**. Ei ole mõtet vajutada üksteisele järgnevate vajutustega (pum-bates). ABS kohandab pidurisüsteemile rakendatavat jõudu.

Toimimishäired:

-  ja  süttivad armatuurlaual koos teadetega "Kontrollige ABS-i", "Kontrollige pidurisüsteemi" ja "Kontrollige ESC-i": ABS,

ESC ning hädapidurdusabi on välja lülitatud. **Pidurdamine endiselt toimib;**

- , ,  ja **STOP** süttivad armatuurlaual koos teadega "Pidurisüsteemi viga": **see näitab pidurisüsteemi riket.**

Mõlemal juhul pidage nõu firma esindusega.



Teie pidurdus on osaliselt tagatud. Sellisel juhul on **järsult pidurdamine ohtlik** ning

sellepärast peate tingimata ja viivitamatult peatuma, arvestades liiklusesid. Võtke ühendust firma esindusega.

Elektrooniline stabiilsuskontroll ESC koos alajuhitavuse kontrollisüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga

Elektrooniline stabiilsuskontroll ESC

See süsteem võimaldab säilitada kontrolli sõiduki üle kriitilistes olukordades (takistuse vältimine, libisemine kurvides jne).

JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

Tööpõhimõte

Rooli sees asuv andur võimaldab tuvastada juhi soovitud teekonda.

Teised sõidukis asuvad andurid mõõdavad sõiduki tegelikku trajektoori.

Süsteem võrdleb juhi sisendit sõiduki tegelikult läbitud trajektooriga ja parandab seda vajadusel, avaldades teatud toimet piduritele ja/või mootori võimsusele. Süsteemi aktiveerumisel hakkab armatuurlaual viikuma märgutuli



Esisillaveo kontroll

See süsteem muudab ESC toimimise tõhusamaks esisilla rataste veojõu ebasobivuse korral (esisilla rehvide haardumise kaotus).

Libisemisvastane süsteem

Süsteem võimaldab piirata veoraste libisemist ja kontrollib sõidukit kohaltvõtmisel, kiirendusel või pidurdusel.

Tööpõhimõte

Rattaandurite abil mõõdab ja võrdleb süsteem pidevalt veoraste kiirust ja arvestab nende kiirendust. Kui mõni ratas hakkab libisema, pidurdab süsteem auto-

maatselt, kuni liikumine vastab jäle rehvide haarduvusele teega.

Süsteem toimib samuti mootori pöörete arvu pinnase haardumise-ga vastavusse viies. See toimub sõltumatult gaasipedaalile vajutamisest.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlaual teade "Kontrollige ESC-i" koos märgutuledega



. Sellisel juhul on ESC libisemisvastane süsteem väl- ja lülitatud.

Pöörduge firma esindusse.

ESC ja libisemisvastane süsteem režiimis Track

Pärast režiimi Track valimiseks lüliti 1 vajutamist ja all hoidmist, saab funktsioone ESC muuta ja juhtimisabi edasi lükata (vt 2 peatüki lõiku "Juhtimisrežiimi valimine").



ESC funktsioonide ja libisemisvastase funktsiooni väljalülitamine

Mõnes olukorras (juhtimine väga märjal pinnasel: lume või poriga või sõidul režiimis Sport, Track jne) saate need funktsioonid välja lülitada, hoides lülitit 2 all.

Armatuurlaual ilmub teie hoiata-

miseks märgutuli  ja teade "ESC väljas".

Saate need funktsioonid igal ajal uuesti aktiveerida, vajutades kor-raks lülitit 2.

JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED



Iga sõidurežiimi muutmise lülitrit **1** vajutades aktiveerib uuesti funktsiooni ESC ja libisemisvastase süsteemi (vt 2. peatüki lõiku "Juhtimisrežiimi valik").

Hädapidurdusabi

See on ABS-i täiendav süsteem, mis aitab sõiduki pidurdusteedel vähendada

Tööpõhimõte

Süsteem võimaldab tuvastada hädapidurdusolukorra. Sellisel juhul arendab hädapidurdusabi viivitamatult välja oma maksimumvõimsuse ja võib käivitada ABS süsteemi töö.

ABS pidurdus toimib seni, kuni piduripedaal on alla vajutatud.

Ohutulede sürtimine

Sõltuvalt mudelist võivad ohutuled kiiruse olulise vähenemise korral süttida.

Pidurduse ennetamine

Gaasipedaali kiire vabastamine kutsub selle funktsiooni olemasolul esile pidurduse, et pidurdusteedel vähendada.

Erijuhud

Kiirushoidiku kasutamise ajal:

- kui vajutate gaasipedaalile, võib selle vabastamine süsteemi aktiveerida;
- kui te gaasipedaalile ei vajuta, siis süsteem sisse ei lülitu.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlauale teade "Kontrollige pidurisüsteemi" koos märgutulega



Pöörduge firma esindusse.



Need funktsioonid on abiks ohuolukorras juhtimisel, et kohaneda sõiduki käitumist vastavalt juhi soovile.

Need funktsioonid ei asenda juhti. **Funktsioonid ei laienda sõiduki piiranguid ega tohi õhutada kiiremini sõitma.**

Seetõttu ei asenda need mingil juhul juhi valvsust ega vastutust sõiduki juhtimisel (juht peab olema alati valmis ootamatusteks, mis sõitmise ajal võivad juhtuda).

Mäkketõusu stardiabi

Sõltuvalt kallaku kaldenurgast aitab see seade teid kallakul sõitma hakkamisel. See takistab sõidukil tagurpidi liikumised, vajutades automaatselt piduritele, kui juht tõstab jala piduripedaalilt, et vajutada gaasipedaali.

Süsteemi funktsioneerimine

Süsteem töötab ainult siis, kui käigukang on asendis D ja sõiduk on täielikult peatunud (piduripedaal on alla vajutatud).

Süsteem hoiab sõidukit paigal umbes **2 sekundit**. Seejärel pidurid vabanevad järk-järgult (sõiduk veereb vastavalt kallakule).



Mäkketõusu stardiabi ei saa täielikult takistada sõiduki tagurpidi liikumist kõigil juhtudel

(väga järsk kalle jne).

Juht võib kõigil juhtudel vajutada piduripedaali ja sel moel takistada sõiduki tagurpidi liikumist.

Mäkketõusu stardiabi ei tohi kasutada pikemal peatumisel: kasutage piduripedaali.

See funktsioon ei ole loodud selleks, et sõidukit pidevalt liikumatuks muuta.

Vajadusel kasutage sõiduki peatamiseks piduripedaali.

Juht peab olema libedal või vähehaakuval pinnasel eriti ettevaatlik.

Raskete vigastuste oht.

KIIRUSPIIRIK



Kiiruspiirik on seade, mis aitab mitme ületada teatud sõidukiirust, mille olete valinud **piirkiiruseks**.

Lülitid



1. Üldlüliti "Käivitamine/Seiskamine".

2. Lülitid

a) piirkiiruse aktiveerimine, salvestamine ja tõstmine (+) ;

b) piirkiiruse langetamine (-).

3. Salvestatud piirkiiruse aktiveerimine koos meeldetuletusega (RES).

4. Funktsioon pannakse ootele (ja piirkiiruse salvestatakse) (0).

Sisselülitamine

Vajutage lüliti 1 poolt . Märgutuli süttib armatuurilaul oranžina koos kriipsudega, näitamaks, et kiiruspiiriku funktsioon on töös ning ootab piirkiiruse salvestamist.

Hetkekiiruse salvestamiseks vajutage lüliti 2 poolt a (+): kriipsukeste asemele ilmub piirkiirus.

Minimaalne salvestatud kiirus on 30 km/h.

Sõitmine



Kui mingi püsikiirus on süsteemi salvestatud, kuid kui sõiduk ei ole

2

Niipea kui saavutate salvestatud kiiruse, ei võimalda vajutus gaasipedaalile programmeeritud kiirust ületada, välja arvatud hädaolukorras (lugege lõiku "Piirkiiruse ületamine").

Seadistatud kiiruse muutmiseks
vajutage soovitatav arv kordi lülile
2:

- kiiruse suurendamiseks poolele **a** (+);
- kiiruse vähendamiseks poolele **b** (-).



Piirkiiruse reguleerimine ei mõjuta ühelgi juhul pidurdussüsteemi tööd.

Piirkiirust võib igal ajal ületada.
Selleks vajutage gaasipedaal **jõuliselt põhja**, üle pedaali vastupanu-
punkti.

Möödasõidu ajal vilgub piirkiirus punasena armatuurlaual.

Kui süsteem ei saa säilitada piir-kiirust

Järsul laskumisel ei suuda süsteem piirkiirust hoida: sellest teavitab mällu salvestatud kiiruse armatuurlaual punaselt vilkumine ja regulaarse sagedusega kõlav helisignaal.

Funktsiooni töö katkestamine



Kiiruspiiriku funktsioon pannakse ooterežiimile, kui vajutate lülitile **4** (0). Sellisel juhul jääb piirkiirus mäl-

lu ning salvestatud kiirus ilmub ar-
matuurlaule.

Kui kiirus on mällu salvestatud, on võimalik seda meelde tuletada, vajutades lülitile **3** (RES).



i Kui kiirusepiiraja on pandud ooterežiimile, vajutage lüliti **2** poolele **a** (+), et aktiveerida funktsioon uuesti ilma salvestatud kiirust arvestamata: salvestatakse herke sõidukiirus.

KIIRUSPIIRIK

Püsikiiruse hoidja funktsiooni väljalülitamine



Kiirusepiiraja funktsioon katkestatakse, kui vajutate lülitile **1**. Sellisel juhul kustutatakse kiirus mälust. Funktsiooni väljalülitumist kinnitab

oranži märgutule  kustumine juhtpaneelil.

KIIRUSHOIDIK

2



Püsikiiruse hoidja on funktsioon, mis võimaldab ühtlaselt säilitada valitud sõidukiirust, mida nimetatakse **püsikiiruseks**.

Püsikiirust saab pidevalt hoida alates sõidukiirusest 30 km/h.



Püsikiiruse hoidja funktsioon ei mõjuta ühelgi juhul pidurdussüsteemi tööd.

Lülitid



1. Üldlüliti "Käivitamine/Seiskamine".

2. Lülitid

a) püsikiiruse aktiveerimine, salvestamine ja tõstmine (+);

b) püsikiiruse langetamine (-).

3. Salvestatud püsikiiruse aktiveerimine (RES).

4. Funktsiooni ootelepanek (koos piirikiiruse mällusalvestamisega) (O)



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. See ei või mingil juhul asendada

juhi vastutust pidada kinni kiiruspiirangutest ja olla tähelepanelik. Juht peab alati suutma sõidukit valitseda.

Seega ei või see mingil juhul asendada kinnipidamist kiiruspiirangutest, valvsust (olge alati igas olukorras valmis pidurdama) ega juhi vastutust. Kiirushoidikut ei tohi kasutada tiheda liikluse, käänulise tee või halbade teeolude korral (jäide, märg tee, killustik) ning ebasoodsates ilmastikutingimustes (udu, vihm, külgtuul jne).

Õnnetuse oht.

KIIRUSHOIDIK

Sisselülitamine



Vajutage lüliti **1** poolt .

Märgutuli  süttib rohelisena ja sellega koos ilmuvad kriipsud, mis näitavad, et püsikiirushoidja funktsioon on sisse lülitatud ning ootab püsikiiruse salvestamist.

Kiiruseregulaatori sisselülitamine

Kui kiirus on stabiilne (umbes üle 30 km/h), vajutage lüliti **2** poolele **a** (+): funktsioon aktiveeritakse ja hetkekiirus salvestatakse mällu.

Püsikiirus ilmub kriipsude asemele ning valikut kinnitab püsikiiruse ilmutamine rohelisena ja märgutuli .

Kui te püüate aktiveerida funktsiooni kiirusel alla 30 km/h, ei hakka funktsioon tööle.

Sõitmine



Kui mingi püsikiirus on mällu salvestatud ja püsikiiruse funktsioon on sisse lülitatud, võite jala gaasipedaalilt ära võtta.



Hädaolukorras reageerimiseks peate hoidma oma jalad pedaalide lähedal.

2

Püsikiiruse muutumine



Püsikiiruse muutmiseks vajutage soovitud arv kordi lülitile **2**:

- kiiruse suurendamiseks poolele **a** (+);
- kiiruse vähendamiseks poolele **b** (-).



Püsikiiruse hoidja funktsioon ei mõjuta ühelgi juhul pidurdussüsteemi tööd.

Püsikiiruse ületamine

Püsikiirust võib igal ajal ületada, vajutades gaasipedaalile. Mõõdasõidu ajal kuvatakse püsikiirus punasena ja see vilgub armatuurlaual.

Seejärel vabastage gaasipedaal. Mõne sekundi pärast taastab sõiduk automaatselt esialgse püsikiiruse.

Kui süsteem ei saa säilitada püsikiirust

Järsul laskumisel ei suuda süsteem piirkiirust hoida: sellest teavitab mällu salvestatud püsikiiruse vilkumine armatuurlaual punasena.

Funktsiooni töö katkestamine



Funktsioon katkestatakse, kui vajutate:

- lülile **4** (0);
- piduripedaali;
- pange käigukang asendisse N.

Kõigil kolmel juhul jääb püsikiirus mällu ja see kiirus ilmub armatuurlaual.

Ooterežiimile panekut kinnitab püsikiiruse kuvamine hallina.

Püsikiiruse meeldetuletus

Kui kiirus on mällu salvestatud, võite selle taastada, kui olete veendunud teeolude sobivuses (liiklustihedus, maantee seisukord, ilm jne).

Vajutage lülile **3** (RES), kui sõiduki kiirus on üle 30 km/h.

Salvestatud kiiruse meeldetuletuse ajal annab püsikiiruse hoidja siselülitamist teada püsikiiruse kuvamine rohelisena.

Märkus. Kui eelnevalt salvestatud kiirus on oluliselt kõrgem hetkekiirusest, kiirendab sõiduk järsult kuni püsikiiruse saavutamiseni.



Kui püsikiirus on pandud ooterežiimile, aktiveerib vajutus lülile **2** küljele **a** (+) püsikiiruse funktsiooni taas ilma salvestatud kiirust arvestamata: lähtutakse sõiduki hetke kiirusest.

KIIRUSHOIDIK

Püsikiiruse hoidja funktsiooni väljalülitamine



Püsikiirusehoidja töö katkeb, kui vajutate lülitile **1**: sellisel juhul kustutatakse püsikiirus mälust. Roheli-

ne märgutuli  lülitub välja, kinditamaks, et funktsioon on välja lülitatud.



Kiirushoidiku funktsiooni katkestamine või väljalülitamine ei too kaasa kiiruse kohest vähenemist: peate pidurdama piduripedaalile vajutades.

PARKIMISABI

Tagurduskaamera

2

Kasutamine



Olenevalt varustusest, kui panete sisse tagurpidikäigu, kaamera **1** edastab sõiduki tagaosast vaate multimeediumi ekraanile koos (olenevalt sõidukist) fikseeritud juhtjoontega, liikuva või fikseeritud gabariidiga.

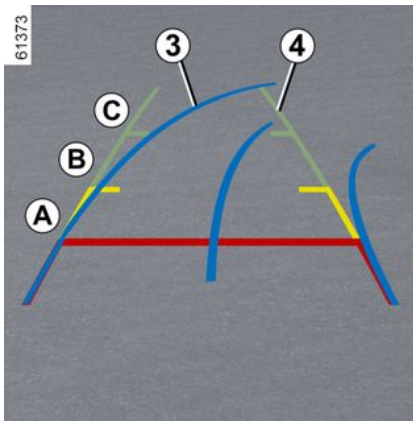
Märkus. Mõningaid seadeid saate reguleerida sõiduki seadete kohandamise menüüst ➔ **65**.

Eripära

Jälgige, et kaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi jne).



See funktsioon on liisabivahend. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust. Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdamisel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post jne).



Liikuv juhtjoon **3**

(olenevalt mudelist)

See on multimeediumiekraanil **5** tähistatud kollasega. Joon näitab sõiduki trajektoori vastavalt rooli asendile.

Fikseeritud juhtjooned **4**

Muutumatu gabariit koosneb värvilistest tähistest **A**, **B** ja **C**, mis näitavad sõiduki taga olevat vahe-maad:

- **A** (punane) umbes 30 cm kaugusel sõidukist;
- **B** (valge) umbes 60 cm kaugusel sõidukist;
- **C** (sinine) umbes 120 cm kaugusel sõidukist.



See gabariit jääb muutumatuks ja näitab sõiduki trajektoori, kui

PARKIMISABI

rattad asuvad sõidukiga ühel joonel.

Kõigepealt kasutage gabariitide süsteemi (trajektoori puhul liikuvat ja vahemaa puhul muutumatut). Kui jõuate punasesse alasse, kasutage õigesse kohta seisma jäämisel kaitseraua kujutise abi.



Ekraanil on ümberpööratud kujutis.

Gabariit on tasasele maapinnale projitseeritud kujutis; seda teavet ei tohi järgida, kui kujutis aserub vertikaalsele või maapinnale toetuvale esemele.

Ekraani äärel asuvad esemed võivad olla moonutatud.

Liiga heleda valguse korral (lumi, päike jne) võib kaamera eraldusvõime olla häiritud.

Kui pagasiruum on avatud või halvasti suletud, ilmub multimeediumekraanile teade „Pagasiruumi luuk on avatud“.

Tõrked

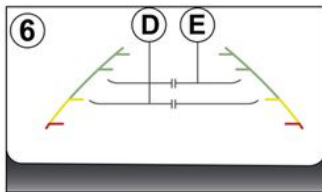
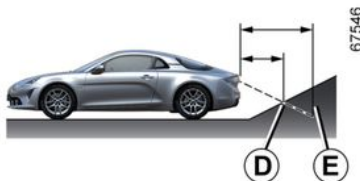
Kui tagurpidikäik on sees, tuvastab süsteem toimimishäire, multime-

diaekraan muutub ajutiselt mustaks **2**.

Seda võib põhjustada kaamera või ekraani viga (selgus, fikseeritud kujutis, viivitusega side jne).

Kui ajutine must ekraan jääb püsima, pöörduge volitatud esinduse poole.

Hinnangulise vahemaa ja tegeliku vahemaa erinevus

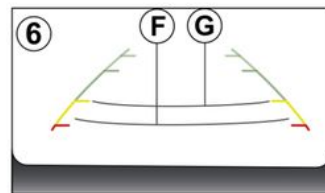
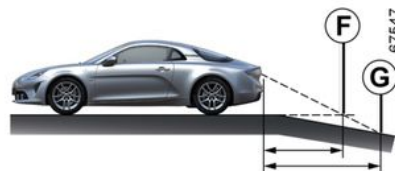


Tagurdamine järsu tõusva kallaku suunas

Fikseeritud juhtjooned **6** näitavad kaugusi tegelikult lähemana.

Ekraanil asuvad objektid on kallakul tegelikult kaugemal.

Näiteks, kui ekraan näitab, et objekti kaugusel **D**, on objekti tegelik kaugus **E**.



Tagurdamine järsu langeva kallaku suunas

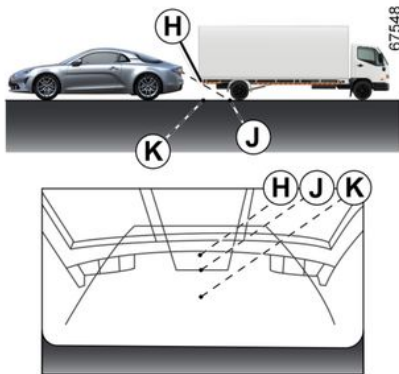
Fikseeritud juhtjooned **6** näitavad kaugusi tegelikult kaugemana.

Seetõttu on ekraanil asuvad objektid kallakul tegelikult lähemal.

Näiteks, kui ekraan näitab, et objekti kaugusel **G**, on objekti tegelik kaugus **F**.

PARKIMISABI

2



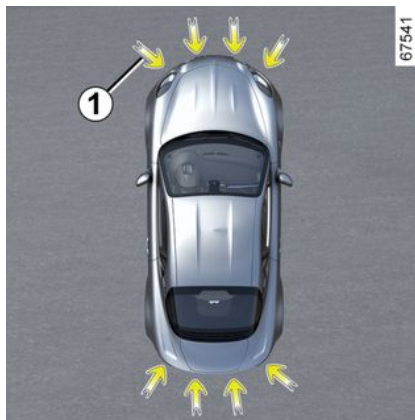
Tagurdamine väljaulatuva objekti suunas

Asukoht **H** tundub kaugemal kui asukoht **J** ekraanil. Samas on asukoht **H** sama kaugel kui asukoht **K**.

Fikseeritud ja liikuvate juhtjoonte näidatud trajektoori ei võta arvesse objekti kõrgust. Seetõttu on oht, et sõiduk võib asukohta **K** suunas tagurdades vastu objekti pörkuda.

Parkimisabi

Sissejuhatus



Sõiduki kaitseraudade sees on ultraheliandurid, mille asukohta näitavad nooled **1**, et tuvastada sõiduki lähedal olevaid takistusi.

Funktsioon hoiatab juhti kasutades helisignaale ja ekraani, mis tähistab piirkonda, kus takistus tuvastati.

Olenevalt seadmetest tuvastab süsteem sõiduki taga, ees ja külgedel asuvad takistused.

Parkimisabi süsteem lülitub sisse alles siis, kui sõiduki kiirus langeb alla 10 km/h.

Funktsioon ei võta arvesse pukseerimis- või vedamissüsteeme, mida süsteem ei tuvasta.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

See funktsioon ei või mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust tagurdusmanöövrile ajal. Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdamisel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post jne).

PARKIMISABI

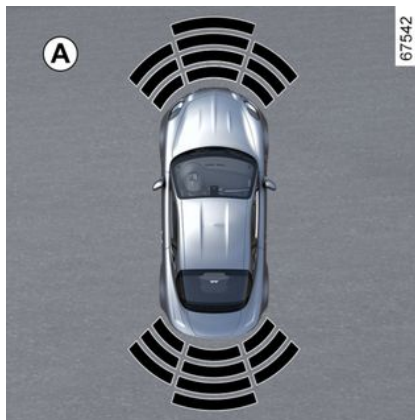


Kui sõiduki põhi saab manööverdamisel lõõgi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit kahjustada (kaasneda võib näiteks esi- või tagasilla deformeerumine). Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

Ultraheliandurite asukoht

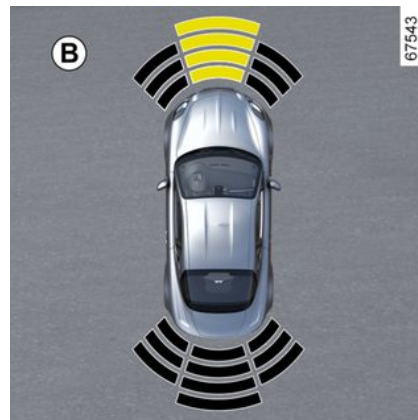
Veenduge, et nooltega **1** tähistatud ultraheliandurid ei oleks tõkestatud (mustus, muda, lumi, valesti paigaldatud numbrimärk), saanud põrutada, muudetud (sh värvimine) ega peidetud sõiduki taga- ja/ või olenevalt sõiduki mudelist esi- osale või külgedele paigaldatud tarviku taha.

Kasutamine



Kuva **A** võimaldab kuvada sõiduki lähiümbrust, mis on helisignaalidele täienduseks.

Takistuse tuvastamine



Süsteem suudab tuvastada enami-ku objektidest, mis asuvad taga-osal lähedal ning sõltuvalt varustusest esiosa lähedal.

Helisignaali sagedus lähenemisel suurem, kuni muutub pidevaks, kui sõiduk on ees või taga asuvatest takistustest umbes 30 cm kaugusel.

Kuvatakse ala, kus takistus tuvastati (ekraan **B**). Sõltuvalt mudelist kuvatakse ala roheline, oranži või punase värviga, sõltuvalt tuvastatud takistuse lähedusest.

PARKIMISABI

2



Manöövri ajal trajektoori muutmisel võib juhtuda, et takistusega kokkupõrkehust teavitatakse liiga hilja.

Sisse-/väljalülitamine

Parkimisabi saate lülitada sisse/välja seadete menüüst ➔ 65.

Parkimisabi automaatne välja-lülitamine

Süsteem lülitub välja:

- kui sõiduki kiirus on umbes üle 10 km/h;
- sõltuvalt sõidukist, kui sõiduk on seisnud enam kui viis sekundit ja süsteem tajub takistust (näiteks liiklusummik jne);
- **N-asendis**;
- kui tuvastatakse tõrge.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke:

- kõlab kas tagurpidikäigu sisselülitamisel umbes kolme sekundi pikune helisignaal ja armatuurlaule kuvatakse teade "Parkimisabi

kontroll" ja märgutuli .

- või süsteem ei tekita heli (välja arvatud juhul, kui see on tahtlikult välja lülitatud) või kui tagasikäik on sisse lülitatud ja seda ei kuvata. Jälgige, et ultraheliandurid oleksid puhtad. Kui viga püsib, pidage nõu esindusega.



Kui sõiduki kiirus on alla 10 km/h, võib osa müra-allikaid (mootorratas, veoauto, suruõhuvasar jms) vallandada parkimisabi süsteemi helimärguandeid.



Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib ultraheliandurite asend muutuda ja see võib mõjutada nende talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõik tööd nendes piirkondades, kus ultraheliandurid asuvad (parandused, asendamisid jne), peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteimi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- halvad ilmingimused (vihm, lumi, rahe, must jää jne);
- teatud tüüpi müra (mootorratas, veoauto, suruõhutrell jne);
- mitteühilduva haakekuuli või -konksu kasutamine.

Valehäirete või hoiatuste puudumise oht

PARKIMISABI

Kui süsteem käitub ebanormaalselt, pöörduge volitatud esinduse poole.



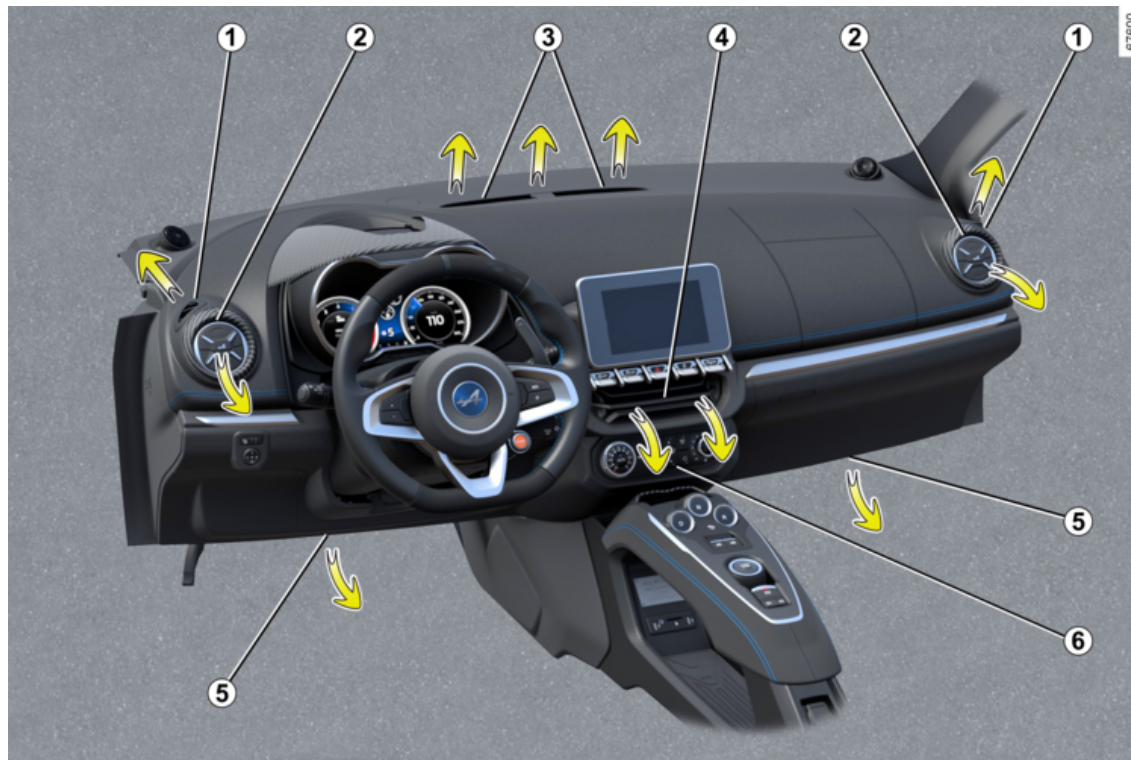
Süsteemi toimimise piirang

- Ultraheliandurite tuvastustsoonid peavad jääma puhtaks ja mistahes muudatusest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.
- Süsteem ei pruugi tuvastada väikeseid objekte, mis liiguvad sõiduki lähedal (mootorrattad, jalgrattad, jalakäijad jne).
- Süsteem ei tunne ära takistusi, mis asuvad sõidukile liiga lähedal.
- Süsteem ei pruugi hoiatust anda, kui teised sõidukid või takistused sõidavad märgatavalt erineva kiirusega.
- Manöövri ajal trajektoori muutmise ajal võib süsteem teavitada takistustest viivitusega.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Õhutusavad: õhu väljalaskeavad

Õhuavad



ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

1. Küljeklaasi uduemaldusfriis
2. Külgmised õhuavad
3. Tuuleklaasi uduemaldusavad
4. Keskmine õhutusava
5. Õhuavad reisijate jalgade juures
6. Juhtpaneel

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Keskmine õhutusava



Keskmine õhutusava **4** ei ole reguleeritav.

Külgmised õhuavad



Õhuvool

Õhutusava **2** avamiseks vajutage õhutusavale (punkt **7**) vastavalt soovitud avatuse astmele.

Suunamine

Õhuvoolu suunamiseks pöörake külgmist õhutusava **2**.

Kasutage sõitjateruumis õhu väärs-kendamiseks üksnes selleks ettenähtud süsteemi. Pöörduge firma esindusse.

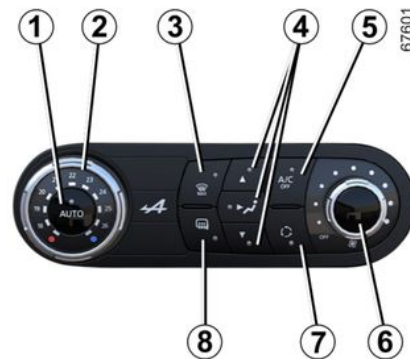


Ärge pange midagi sõiduki ventilatsiooni-süsteemi (õhuväärs-kendit vms).

Kahjustuste või tulekahjuoht!

Automaatkliimaseade

Lülitid



(olenevalt mudelist)

1. Automaatrežiimi käivitamine.
2. Õhutamperatuuri kohandamine.
3. Funktsioon "Selge pilt".

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

- Salongi õhujaotuse seadistamine.
- Kliimaseadme nupp.
- Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine.
- Õhu taaskasutus.
- Tahavaatepeeglite ning olenevalt mudelist ka tagaklaasi jäätõrje.

Automaatrežiimi töölepanek

Automaatne kliimaseade on süsteem, mis tagab (v.a äärmuslikul kasutamisel) sobiva õhurežiimi salongis ning hea nähtavuse säilimise, optimeerides samas tarbimist. Süsteem juhib õhutuse kiirust, õhu jaotumist, õhu taaskasutust, kliimaseadme sisse- ja väljalülitumist ning õhutemperatuuri.

AUTO : valitud temperatuuritase-
meni jõutakse optimaalselt vastavalt välistingimustele. Vajutage nuppu **1**.

Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine

Automaatrežiimil on õhutamiskii-
rus selline, et soovitud mugavusta-
se saavutatakse ja säilitatakse op-
timaalselt.

Nupu **6** pööramise teel on alati võimalik puhumise intensiivsust suurendada või vähendada.

Õhutemperatuuri reguleerimine

Pöörake nuppu **2** vastavalt soovitud temperatuurile.

Mida enam on nupp paremal, seda kõrgem on temperatuur.

Funktsioon "näha selgelt"

Vajutage nuppu **3** ning süttivad nuppude **3** ja **8** tuled.

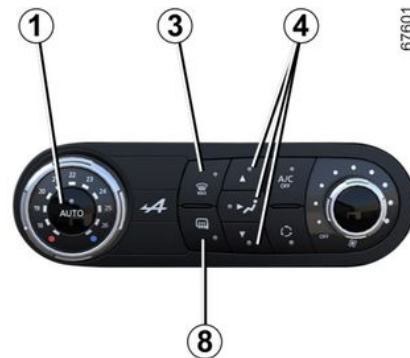
See funktsioon eemaldab tuuleklaasilt, eesmistelt külgakendelt ja välimistelt tahavaatepeeglitelt ja (olenevalt sõidukist) tagaaknalt kiirelt udu ja jää. See käivitab kliimaseadme automaatselt.

Režiimist väljumiseks vajutage nuppu **3** või **1**.



Osas nuppudel on märgutuli, mis näitab funktsiooni seisukorda.

Õhu jaotumise muutmise sõitajateruumis



Vajutage ühele nuppudest **4**. Nuppu sisseehitatud märgutuli süttib.

Korruga on võimalik valida kahe asendi kombinatsiooni vahel: vajutage kahele klahvile **4**.



Õhuvool on suunatud peamiselt kõikidele õhuavadele, esiuste klaasidele ja tuuleklaasile.



Õhuvool tuleb peamiselt armatuurlaua õhuavade kaudu.



Õhuvool tuleb peamiselt sõitjate jalgade juures (armatuur-

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

laua all) asuvate väljalaskeavade kaudu.

Jäätörje funktsioon



Vajutage nuppu **8** ja sisseehitatud märgutuli süttib. See funktsioon eemaldab kiiresti tahavaatepeeglitelt ja (olenevalt sõidukist) tagaklaasilt jää.

Sellest funktsioonist väljumiseks vajutage uuesti nupule **8**. Vaikimisi peatub jäätörje automaatselt.

Kliimaseadme sissevõli väljalülitamine

Automaatrežiimil toimub kliimaseadme sissevõli väljalülitumine

vastavalt väliste ilmastikutingimustele.

Vajutage kliimaseadme seiskamiseks nupule **5**: sisseehitatud märgutuli süttib.

Õhu taaskasutamise sisselülitamine (salongi eraldamisega)



Saate aeg-ajalt aktiveerida taasringluse funktsioon, et eraldada salong väliskeskonnast, näiteks sõites läbi saastunud ala.



Udueemaldus/soojendus on õhuringluse suhtes igal juhul prioriteetne.

Käitsi kasutamine

Vajutage nuppu **7** ja sisseehitatud märgutuli süttib.

Märkus. Akende uduseks minemise vältimiseks võib süsteem funktsiooni automaatselt välja lülitada. Integreeritud märgutuli nupul **7** kustub.

Funktsioonist väljumiseks vajutage uuesti nupule **7**.

Seadme väljalülitus

Süsteemi väljalülitamiseks keerake lüliti **6** asendisse "OFF". Süsteemi käivitamiseks keerake uuesti nuppu **6**, seejärel reguleerige puhuri intensiivsust või vajutage nupule **1**.

Kliimaseade: teave ja kasutusjuhised

Nõuanded kasutamiseks

Mõnel juhul (väljalülitatud kliimaseade, sisselülitatud õhuringlus, seiskunud või väga nõrk ventilatsioon) võite märgata auru teket akendel.

Kondensaadi tekkimisel kasutage funktsiooni "**Selge pilt**", et kondensaati eemaldada, ja lülitage selle taastekke vältimiseks kliimaseade automaatrežiimile.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE



Ärge pange midagi sõiduki ventilatsiooni-süsteemi (õhuvärs-kendit vms).

Kahjustuste või tulekahjuoht!

Hooldus

Lugege oma sõiduki hooldusraa-matut, et teada vajaliku hoolduse sagedust.



Kasutage õhukonditsio-neerimise süsteemi re-gulaarselt, isegi külma il-ma korral, lastes sel iga kuu vähemalt 5 minutit töötada.

Kütusekulu

On normaalne, et kütusekulu suu-reneb kliimaseadme kasutamise ajal (eriti linnaliikluses).

Automaatikata kliimaseadmega mudelite puhul lülitage süsteem välja kohe, kui selle kasutamiseks puudub vajadus.

Nõuanded kütusekulu vähenda-miseks ja seega looduseskkonna kaitsmisele kaasaaitamiseks.

Sõitke avatud ventilatsiooniavade ja suletud akendega.

Kui parkisite sõiduki kuumuse või päikese kätte, õhutage sõidukit enne käivitamist, et soe õhk salongist väljuks.

Tõrked

Üldiselt, kui on tegemist tõrkega, pöörduge firma esindusse.

– **Klaaside ja küljepeeglite, soo-jenduse ja kuivatuse või kliima-seadme tõhususe langus.**

Selle põhjus võib olla salongi õhu-filtri ummistumine.

– **Külma õhku ei teki.**

Kontrollige nuppude õiget asendit ja sulavkaitsmete korrasolekut. Vastasel juhul peatage süsteemi töö.

Vee olemasolu sõiduki all

Pärast pikemaajalist kliimaseadme kasutamist on vee olemasolu sõi-duki all tavaline. Seda põhjustab kondenseerumine.

Jahutusvedelik



Jahutusvedeliku süsteem (mille mõned osad on hermeetiliselt sule-tud) võib sisalda fluoritud kasvu-hoonegaase.

Olenevalt mudelist võite mootori-ruumi sees asuvalt sildilt **A** leida järgmise teabe.

Sildil **A** oleva teabe olemasolu ja asukoht olenevad mudelist.



Jahutusvedeliku tüüp



(XXX) Kliimaseadme voolu-ringis kasutatava õli tüüp



Kergsüttiv toode

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE



Lugege sõiduki kasutusjuhendit



Hooldus

x,xxx kg	1) Sõidukis leiduva jahutusvedeliku kogus.
GWP xxxxx	2) Üleilmse soojenemise potentsiaal (CO ₂ ekvivalent).
CO ₂ ekv x,xxx t	3) Kogus kaalu ja CO ₂ ekvivalendi mõistes.



Enne mootoriruumis regutsemist tuleb süüde välja lülitada (lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine").

Lisateave

Olenevalt sildist ja jahutusvedeliku tüübist:

Jahutusvedelik R-1234yf

- 1) 0,535 kg
- 2) Globaalse soojenemise potentsiaal 0,501
- 3) 0,003 t



Ärge avage jahutusvedeliku süsteemi.
See on ohtlik silmadele ja nahale.

Multimeediumi pistikud 2



Võite kasutada USB-pesad, et avada lisaseadmete multimeediumi sisu ja uuendada süsteemi.

Eri seadmeid saab valida multimeediumekraanilt või raadiost ja roolisambal asuvate juhtnuppude abil.



USB-pesad võimaldavad laadida ka lisaseadmeid, mille võimsus ei tohi ületada 12 vatti (5 volti) pistikupesa kohta.

Pistikupesa Jack võimaldab kuulata audiosüsteemi lisajuhitme abil.



Ühendage ainult seadmeid, mille maksimaalne võimsus on kuni 12 W.

Tuleoht!



Kui ühendate lisaseadme kaabli porti USB (nt smartphone laadimis-kaabli), ühendage see kindlasti lahti, kui seda enam ei vajata. **Lühise ja pordi USB kahjustamise oht kaabli otsa kokkupuute korral metallesemega (nt sigaretisüütaja jne).**

SÖITJATERUUMI VARUSTUS

Elektriline aknatõstuk

Elektriline aknatõstuk



Vajutage korraks lülitrit **1** või **2** või tõmmake see võimalikult kaugele: klaas avaneb või sulgub lõpuni. Lüliti kasutamine sel ajal peatab klaasi liikumise.

Juhiistmel vajutage lülitile:

- 1.** juhipoalse akna puhul;
- 2.** juhi kõrvalistuja akna puhul.



Juhi vastutus

Ärge kunagi jätke isegi lühikeseks ajaks sõidukisse last, abi vajavat täiskasvanut ega lemmiklooma, kui kaart on sõidukis. Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.

Kui mõni kehaosa jääb klaasi vahele, liigutage kohe klaasi vastupidises suunas, vajutades vastavat nuppu.

Raskete vigastuste oht.

Impulsiga elektrilise klaasitõstuki kasutamine on võimatu

Impulsiga elektrilisel klaasitõstukil on ülekuumenemise kaitse: kui vajutate klaasitõstuki lülitrit üle kuue teistkümnne korra järjest, läheb see kaitserežiimile (klaasitõstuk on lukustatud).

Te saate:

- kasutada elektrilise klaasitõstuki lülitrit lühikest aega ja vähemalt 30-sekundiliste vahedega;

- klaasitõstuk tehakse mootori töötamise ajal lukust lahti, kui elektrilise klaasitõstuki lülitrit pole umbes 20 minutit kasutatud.

Tõrked

Kui aken ei sulgu, läheb süsteem üle tavarežiimile: tõmmake vajalik arv kordi vastavat nuppu kuni akna täieliku sulgumiseni (aken sulgub samm-sammult), hoidke nuppu ühe sekundi jooksul sulgemise asendis, seejärel langetage ja tõstke aken lõpuni, et süsteem taaskäivituks.

Vajadusel pöörduge firma esindusse.

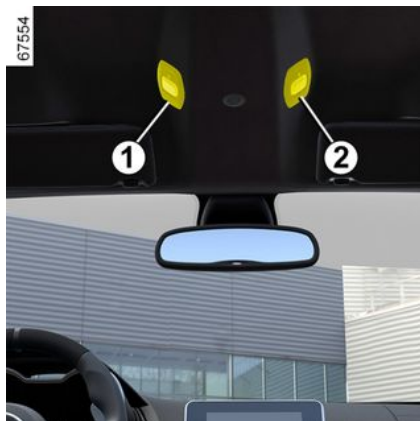


Vältige eseme asetamist pooleldi avatud aknale: oht kahjustada aknatõstukit.

SÕITJATERUUMI VARUSTUS

Salongivalgustus

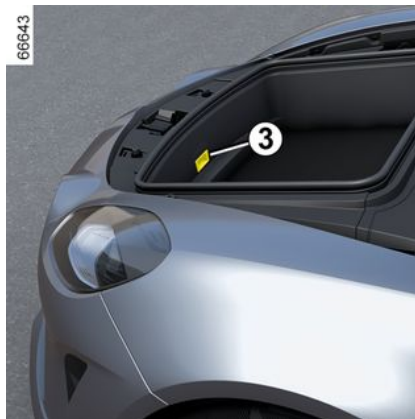
Laetuli



Tuled **1** või **2** süttivad ühe ukse avamisel. Tuled ei kustu enne, kui ukseid suletakse korralikult pärast väikest viivitust.

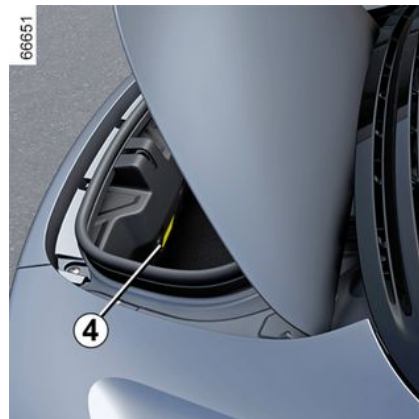
Kui ukseid on suletud, vajutage lüliti, et tuli **1** juhi jaoks süüdata või sõitja jaoks mõeldud tuli **2** võimaldab püsivat valgustust või lülitub valgustus kohe välja.

Kapoti panipaiga valgusti 3



Valgusti **3** süttib mootorikatte avanedes.

Pakiruumi lamp 4



Valgusti **4** süttib pagasiruumi luugi avamisel.



Uste või tagumise pakiruumi luugi või mootorikatte lahtilukustamise ja avamisega kaasneb lühiajaline lae- ja uksevalgustite süttimine.

SÕITJATERUUMI VARUSTUS

Lisaseadmete pesa



Võite kasutada pistikut **1**. See on mõeldud tehnohoolduse heakskiidetud lisaseadmetele.



Ühendage vaid selliseid lisaseadmeid, mille maksimaalne võimsus on 120 vatti (12 V).

Kui üheaegselt on kasutuses mitu lisatarvikute pistikupesa, ei tohi ühendatud lisatarvikute koguvõimsus ületada 180 W.

Tuleoht!

SALONGI PANIPAIGAD, SISUSTUS

Panipaik 1



Mobiiltelefoni panipaik 2



Jälgige, et ükski kõva, raske või terav ese ei ulatuks sealt välja ega oleks asetatud nii, et võiks järsus kurvis, järsul pidurdamisel või kokkupõrke korral reisijate poole paiskuda.

Topishoidlid 3



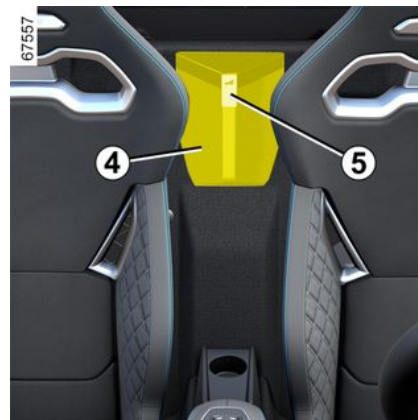
Sinna võib asetada teiseldatava tuhatoosi, pudeli jms.



Kurvis, kiirendusel või pidurdamisel jälgige, et topsis olev vedelik üle ääre ei voolaks.

Mahavoolamise või põletushaavade oht, kui vedelik on kuum.

Panipaik 4



(olenevalt mudelist)

Panipaigale 4 ligipääsemiseks tõstke kaas 5 selle avamiseks. Sinna võib asetada veepudeli jmt.



Panipaiga 4 maksimaalne lubatud koormus: 2 kg ühtlaselt jaotatuna.

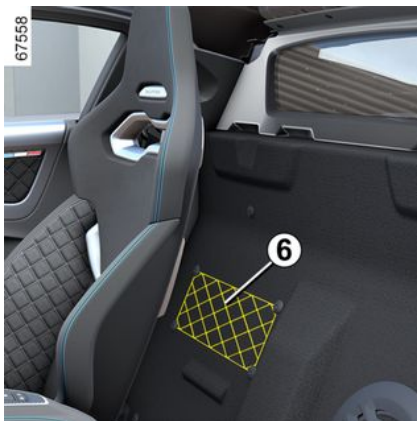


Jälgige, et panipaiga kaas 4 oleks sõidu ajal suletud.

Vigastusohht!

SALONGI PANIPAIGAD, SISUSTUS

Pagasivõrk 6



(olenevalt mudelist)



Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.

Esineb pedaalide kinnijäämise oht.

Eesmised päikesesirimid



Langetage päikesesirm 7.

Kõrvalistuja peegel 8

(olenevalt mudelist)

Kaasreisija poolne päikesesirm on varustatud peegliga.



Ärge asetage ühtegi rasket või kõva eset panipaigast või kaasas olevast varustusest väljapoole.

Järsul pidurdamisel või avarii korral võivad need ohustada sõidukis viibijaid.

Vigastusoht!

Panipaik mootorikatte all

Panipaik A mootorikatte all



Panipaigale **A** juurdepääsuks avage mootorikate.

Mootorikatte avamiseks ja sulgemiseks lugege 4. peatüki lõiku "Mootorikate".



Panipaiga maksimaalne lubatud koormus: 40 kg, ühtlaselt jaotatuna.

Panipaigata sõidukid A



Panipaigata sõidukid

A

Mehaanilist osade olemasolu tõttu:

- Esemete hoidmine mootorikatte all on keelatud;
- mootoriruumi kallal töötades veenduge, et te ei jäta sinna midagi (lappi, tööriistu jne). Vastasel juhul võite mehaanilisi komponente kahjustada või tulekahju põhjustada.

Kahjustuste või tulekahju oht;

- Mootoriruumis tegutsemise ajal võivad mehaanilised osad olla kuumad. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata.

Vigastusoht!

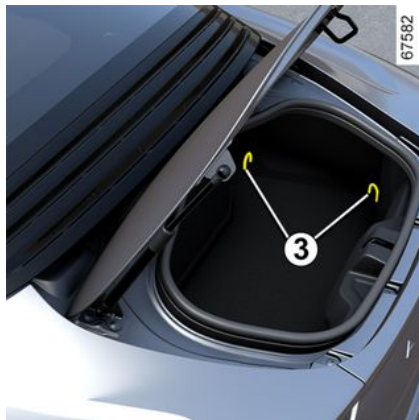


Vältige kapotile toetumist: kapott võib kogemata kinni minna.

Pagasiruum

ASJADE VEDU

Esemete vedu pakiruumis



Pakiruumi maksimaalne lubatud koormus: 40 kg, ühtlaselt jaotatuna.



Paigutage kõige raskemad asjad alati otse põrandale. Kasutage kinnitusaasasid **3** pakiruumi põhjas (kui on sõiduki varustuses).

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

Kapotikaas



Avamiseks tõmmake käepidet **1**, mis asub armatuurlaua vasakus servas.

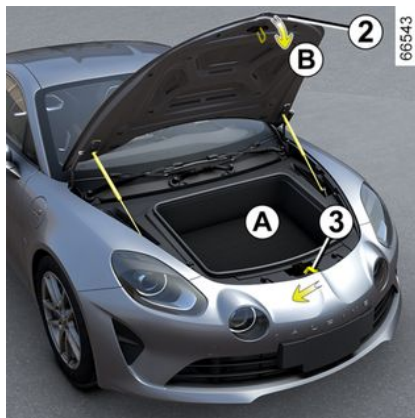
Kapoti turvalukustuse lahtilukustamine

Mootorikatte avamiseks lükake keelekest **3** vasakule.



Veenduge kapoti korralikus lukustuses.
Veenduge, et miski ei sega lukustust (kivikesed, riidetükid vms).

Mootorikapoti avamine



Tõstke mootorikatte seda ülespoole juhtides. Seda hoiavad paigal tugisambad.

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

Kapoti sulgemine

Mootorikatte sulgemiseks võtke kinni mootorikatte keskosast ja viige see suletud asendisse (liikumine **B**). Rakendage mootorikattele asendis **2** survet, kuni see lukustub.

4



Vältige kapotile toetumist: kapott võib kogemata kinni minna.



Ärge kunagi puudutage kapoti sulgemise ajal vardaid.



Panipaigata sõidukid

A

Mehaanilist osade olemasolu tõttu:

- Esemete hoidmine mootorikatte all on keelatud;
- mootoriruumi kallal töötades veenduge, et te ei jätaks sinna midagi (lappi, tööriistu jne). Vastasel juhul võite mehaanilisi komponente kahjustada või tulekahju põhjustada.

Kahjustuste või tulekahju oht;

- Mootoriruumis tegutsemise ajal võivad mehaanilised osad olla kuumad. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata.

Vigastusoh!



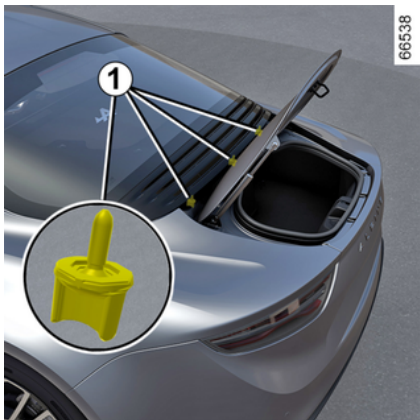
Enne mootorikatte all tegutsemist tuleb süüde välja lülitada (lugege 2. peatüki lõiku

"Mootori käivitamine, seiskamine").

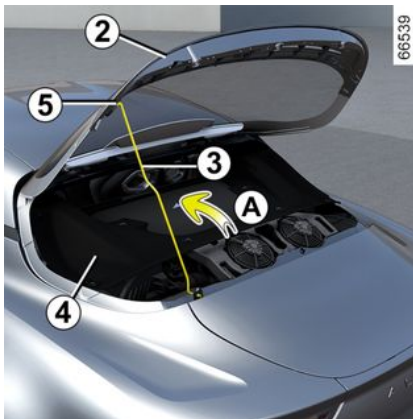
LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

Tagumine mootoriruum

Juurdepääs mootoriruumile



- Avage pakiruum (vaadake 3. peatüki lõiku "Pakiruum");
- keerake lahti pingutuskruvid **1** tagaaknal **2**;
- tõstke tagaaken üles **2**, tehke kinnitus lahti **3** ja oma ohutuse tagamiseks paigutage see korpusesse **5** (liikumine **A**);
- eemaldage poldid **6** mootorikattelt **4**;
- paigutage mootorikate **4** ettevaatlikult puhtale ja kuivale pinnale.



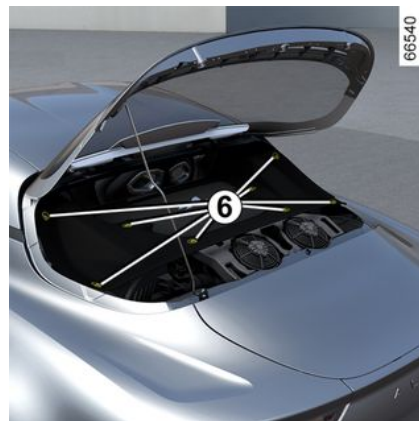
Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv



märgutuli **Vigastusoht!**



Kuna mootoriruum on kõrgete temperatuuride käes, on keelatud asetada esemeid mootorikattelt **4**.
Mootori purunemise või tulekahju oht.



4

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

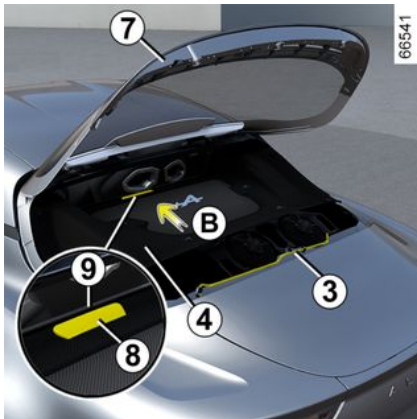


Enne mootoriruumis tegutsemist tuleb süüde välja lülitada (lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine").

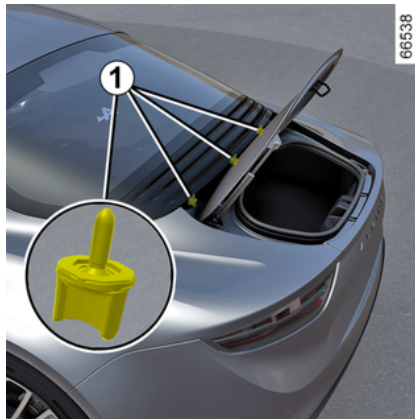


Kõikideks toiminguteks mootoriruumis lülitage funktsioon Stop and Start välja.

Mootori ligipääsuluugi sulgemine/lukustamine



- Veenduge, et mootoriruumi ei ole jäänud ühtki eset;
- paigutage mootorikate **4** (liigutus **B**), sisestades osa **8** korpusesse **9**;
- pingutage **6** poldid mootorikatel;
- eemaldage kark **3** ja hoidke seda oma hoidikus;
- haarake tagaakna **7** otsast kinni, et seda sulgemise ajal hoida.



Tagaakna täieliku sulgemise hõlbustamiseks on soovitatav pakiruum lahti hoida.

Kõige tähtsam on tagaakent mitte lahti lasta. Juhtige tagaakent, kuni see on täielikult suletud. Tagaakna kahjustamise oht.

- Pingutage **1** poldid tagaaknal;
- Veenduge, et tagaaken on korralikult pingutatud.



Iga kord, kui mootoriruumis tegutsete, jälgige, et te sinna midagi ei unusta (lapp, tööriistad...)

Need võivad kahjustada mootorit või tekitada tulekahju.

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE



Ventilatsiooni **10** lähedal töötades arvestage, et see võib olla kuum.

Põletusohht.

Mootoriõli

Üldteave

Mootor kulutab õli liikuvate osade õlitamiseks ja mahajahutamiseks. Sellepärast on tavaline, et kahe õlivahetuse vahel tuleb õli täiendavalt juurde lisada.

Kui pärast uue auto sissesõitmist on juurdelisatavat õli vaja üle 0,5 liitri 1000 kilomeetri kohta, pöörduge firma esindusse.

Sagedus: kontrollige korrapäraselt mootoriõli taset; igatahes enne kõiki pikemaid sõite, vastasel juhul on oht sõiduki mootori seisundit rikkuda.



Enne mootoriruumis regutsemist tuleb süüde välja lülitada (lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine").

Õlitase kindlaksmääramine

Õlitaset tuleb lugeda horisontaalsel pinnal ja pärast pikemat pausi mootori töös.

Et teada täpset õlitaset ja veenduda, et maksimaalne tase pole ületatud (mootori rikkumise oht), tuleb kindlasti kasutada õlivarrast. .



Mootoriõli lisamine
Kasutage lehtrit või kaitske täiteava ala, et vältida mootoriõli väljavoolamist mootoriruumi kuumale osale või tundlikule alale (nt elektril töötavatele seadmetele).
Tuleoht!

Minimaalse õlitase märguanne armatuurlaual

Olenevalt sõidukist kuvab juhtpaneel hoiatuse juhile, kui õlitase on miinimumis.

Kui õlitase on miinimumis, ilmub armatuurlaual teade "Lisage õli", kontrollige õlitaset armatuurlaual või õlimõõtevarda abil.



Näidik hoiatab ainult õlitase miinimumi puhul, mitte kunagi aga maksimumtase ületamise puhul; viimast saab teada ainult õlivarrast vaadates.

Minimaalse õlitase kontroll armatuurlaual

Kui sõiduk on tasasel pinnal ja süüde on umbes viis minutit välja lülitatud, vajutage mootori käivitus- ja seiskamisnuppu piduripedaali vajutamata: kuvatakse teade "Kontrollin juhtfunktsioone".

Mõne sekundi pärast:

– **Kui tase on õige:** armatuurlaual ilmub teade "OK";

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

- Kui õlitase on miinimumis: ar-
matuurlauale ilmub teade "Lisage
õli".

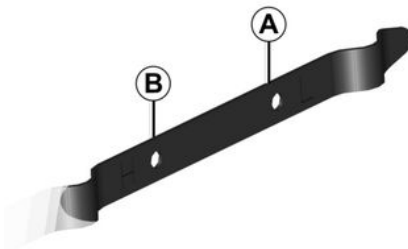
Lisage mootoriõli juurde esimesel
võimalusel.

Õlitaseme mõõtmise õlimõõtevar-
daga

- Tõmmake mõõtevarras mootori-
ruumi tagaosast välja ning pühki-
ge puhta ebemevaba lapiga;
- vajutage õlivarras lõpuni sisse;
- eemaldage mõõtevarras uuesti;
- lugege tasemenäidikut: see ei to-
hi kunagi langeda allapoole taset
"MINI" **A** ega ületada taset "MAXI"
B.

Pärast tasemenäidiku lugemist va-
jutage õlivarras taas lõpuni sisse.

67607

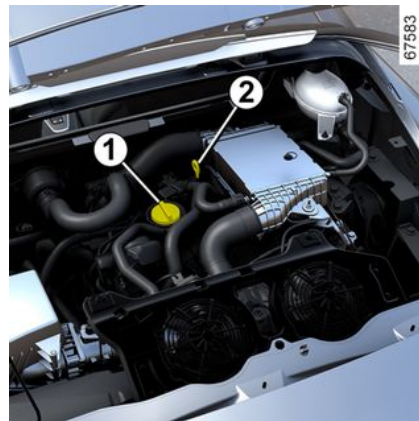


**Mootoriõli maksi-
maalse taseme ületa-
mine**

Mitte mingil juhul ei
rohi täitmisel ületada maksi-
maalset taset **B**: see võib kah-
justada mootorit ja saasterör-
jesüsteemi.
Kui näit "MAXI" on ületatud,
siis **ärge käivitage sõidukit** ja
pöörduge firma esindusse.

Lisamine, täitmine, õlivahetus

Õli lisamine/täitmine



67583

Sõiduk peab olema pargitud tasa-
sele pinnale, seisatud ja jahtunud
mootoriga (näiteks enne päeva
esimest käivitamist).



Enne mootoriruumis
regutsemist tuleb süü-
de välja lülitada (luge-
ge 2. peatüki lõiku
"Mootori käivitamine, seiska-
mine").

- Keerake kork **1** lahti;

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

- lisage õli (pidage meeles, et õli-mõõtmisvardal olevate "MINI" ja "MAXI" märkide vaheline mahtuvus **2** on umbes 1 liiter;
 - oodake umbes 10 minutit, kuni õli on paika voolanud;
 - kontrollige taset õlivarda **2** abil (nagu eelnevalt selgitatud).
- Kui toiming on sooritatud, lükake mõõtevarras lõpuni sisse ja keera ke kork täielikult kinni.



Ärge ületage taset "MAXI" ning ärge unustage korki **1** ja mõõtevarrast **2** tagasi asetamast.



Mootoriõli lisamine

Kasutage lehitrit või kaitske täiteava ala, et vältida mootoriõli väljavoolamist mootoriruumi kuumale osale või tundlikule alale (nt elektril töötavatele seadmetele).

Tuleoht!

Mootoriõli vahetus

Sagedus: lugege oma sõiduki hooldusraamatust.

Täitemaht

Vaadake sõiduki hooldusraamatust või pöörduge firma esindusse. Kontrollige õlimõõtevarda abil alati mootori õlitaset, nagu eespool kirjeldatud (õlitase ei tohi kunagi jääda mõõtevardal allapoole taset "MINI" ega ulatada taset "MAXI").



Mootoriõli maksimaalse taseme ületamine

Mitte mingil juhul ei tohi täitmisel ületada maksimaalset taset: see võib kahjustada mootorit ja saastetõrjesüsteemi.

Kui maksimumtase on ületatud, **ärge käivitage oma sõidukit** ja küsige nõu firma esindusest.

Mootoriõli kvaliteet

Lugege oma auto hooldusraamatut.



Täitmine ja/või õlitaseme kontrollimine:

õli juurdelisamisel või õlitaseme kontrollimisel jälgige hoolikalt, et õli ei tilguks mootori osadele. Ärge unustage korki korralikult sulgeda ja mõõtevarrast tagasi panna, et vältida õli pritsimist kuumadele mootori osadele.

Tuleoht!



Kui tase langeb ebavaliselt palju või mitu korda järjest, pöörduge oma firma esindusse.



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv



märgutuli.
Vigastusoht!

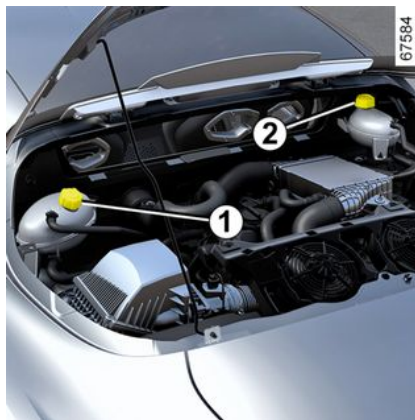


Ärge käivitage mootorit suletud ruumis: heitgaasid on mürgised.



Mootoriõli vahetamine: kui õlivahetus toimub kuuma mootoriga, on õli väljavoolamisel põletusoht.

Jahutusvedeliku tase



Alused **1** ja **2** asuvad mootoriruumi tagaosas. Neile juurde pääsemiseks vaadake teavet 4. peatüki lõigus "Tagumine mootoriruum".

Kui mootor on väljas ja sõiduk on pargitud tasasele pinnale, peab tase **külma** mootoriga asuma jahutusvedeliku alustel **1** ja **2** olevate näitude "MINI" ja "MAXI" vahel.

Lisage jahutusvedelikku juurde **külma** mootoriga, enne kui see langeb tähtsini "MINI".

Tasemekontrolli sagedus

Kontrollige jahutusvedeliku taset regu- laarselt (kui jahutusvedelik-

ku ei ole küllalda- selt, võib see mootorit tõsiselt kahjustada).

Kui jahutusvedelikku on vaja juurde lisada, kasutage ainult hooldusteeninduste heakskiidetud tooteid, mis tagavad:

- külmumisvastase kaitse;
- jahutussüsteemi korrosioonitõrje.



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv



märgutuli.
Vigastusoht!

Õlivahetuse sagedus

Lugege oma auto hooldusraamatut.



Kui tase langeb ebavaliselt palju või mitu korda järjest, pöörduge oma firma esindusse.

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE



Enne mootoriruumis
regutsemist tuleb süü-
de välja lülitada (luge-
ge 2. peatüki lõiku
"Mootori käivitamine, seiska-
mine").



Jahutussüsteemis ei
tohi midagi ette võtta
siis, kui mootor on
veel kuum.

Põletusohht.

Vedelike tasemed, filtrid

Pidurivedelik

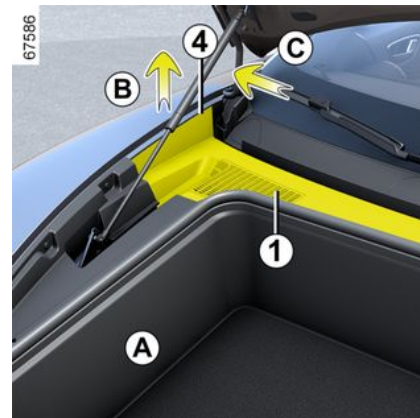


Taseme kontroll peab toimuma ho-
rizontaalsel pinnal ja seisatud
mootoriga.

Pidurivedelikku peab sageli kont-
rollima, eriti siis, kui märkate kas
või väikest muutust pidurdamisel.



Enne mootorikatte all
regutsemist tuleb süü-
de välja lülitada (luge-
ge 2. peatüki lõiku
"Mootori käivitamine, seiska-
mine").



Juurdepääs

Olenevalt mudelist võib pidurivede-
liku juurde pääsemiseks osutuda
vajalikuks kapotipaneeli võre läbi-
laskekanali eemaldamine **3**.

Selleks tehke järgmist:

- hoidke kapotipaneeli võre läbi-
laskekanali **1** tiiva **4** tagumisest
otsast ja tõmmake seda ülespoole,
et see kapotipaneeli võrest lahti
saada **2**;
- haarake vasakpoolsest läbilas-
kekanalist ja seejärel tõmmake se-
da rätikulikuks lahtivõtmiseks enda
suunas ülespoole (liikumine **B**);
- liikuge vasakule (liikumine **C**), et
vabastada läbilaskekanali parem

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

pool ja hõlbustada selle liikumist tugiposti suhtes;

– paigutage läbilaskekanal **1** õr-
nalt puhtale ja kuivale pinnale.



Panipaigata sõidukid

A

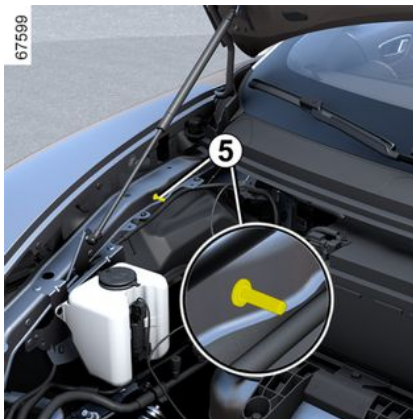
Mehaanilist osade
olemasolu tõttu:

- Esemete hoidmine mootori-
katte all on keelatud;
- mootoriruumi kallal tööta-
des veenduge, et te ei jätkaks
sinna midagi (lappi, tööriistu
jne). Vastasel juhul võite me-
haanilisi komponente kahjus-
tada või tulekahju põhjustada.

Kahjustuste või tulekahju oht;

- Mootoriruumis tegutsemise
ajal võivad mehaanilised osad
olla kuumad. Lisaks võib moo-
tori ventilaator iga hetk tööle
hakata.

Vigastusoh!



Kattepaneeli võre läbilaskekanali uuesti paigaldamine

Oluline on läbilaskekanal **1** õigesti
tagasi paigutada.

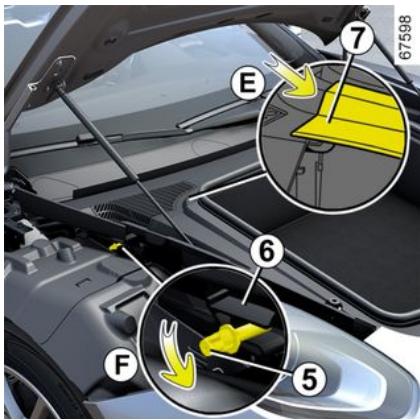
Selleks tehke järgmist:

- paigutage läbilaskekanal **1** (liiku-
mine **D**);
- olenevalt sõidukist sisestage lä-
bilaskekanal **1** tiiva katte kinnitisse
7 (liikumine **E**);
- kinnitage komponent **6** iga läbi-
laskekanali otsas klõpsuga kere-
sektsooni külge **5** (liikumine **F**);
- suruge läbilaskekanalit selle pai-
ka klõpsamiseks (liikumine **G**).



Märkus: kui teil on raskusi läbilas-
kekanali kinnitamisega **1** (liikumi-
ne **G**), kontrollige, kas see on si-
sestatud komponentidesse **5** ja **7** :
läbilaskekanali kahjustamise oht.

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE



Tase 3

Tavaliselt langeb tase samal ajal piduriklorside kulumisega, kuid see ei tohiks langeda allapoole hoia-tusjoont „MINI”.

Kui tahate ise kontrollida pidurike-taste ja trumlite kulumist, hankige vastavat toimingut selgitav doku-ment esindusest või tootja veebile-helt.

Täitmine

Hüdraulikasüsteemi töösse sekku-misel tuleb pidurivedeliku vaheta-mine usaldada vastava ala spet-sialistile.

Kasutage tingimata meie tehno-hoolduste heakskiidetud vedelikku

(mis on võetud kinnipitseeritud ka-nistrist).

Õlivahetuse sagedus

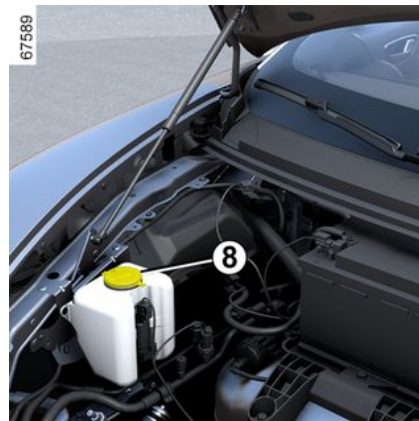
Lugege oma auto hooldusraama-tut.



Kui tase langeb ebata-valiselt palju või mitu korda järjest, pöörduge oma firma esindusse.

4

klaasipesuvedeliku mahuti



Täitmine

Kui mootor on seisatud, avage kork 8. Lisage vedelikku, kuni see

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

paistma hakkab, ning asetage kork tagasi.

Märkus. Kontrollige paagi täituvuse taset regulaarselt ja lisage enne reisile minekut vedelikku.

Vedelik

Aknapesuvahend. Kasutage talvel külmumisvastast ainet. Kasutage firma esinduse heaks kiidetud tooteid.



Enne mootorikatte all regutsemist tuleb süüde välja lülitada (lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine").

Filtrid

Filterelementide asendamine (õhu-filter, salongifilter jne) on ette nähtud teie sõiduki hoolduses.

Filterelementide vahetamise sagedus: vt oma auto hooldusraamatust.



Mootoriruumis töötamisel veenduge, et klaasipuhastaja on väljalülitatud asendis.

Vigastusoh!

AKU:



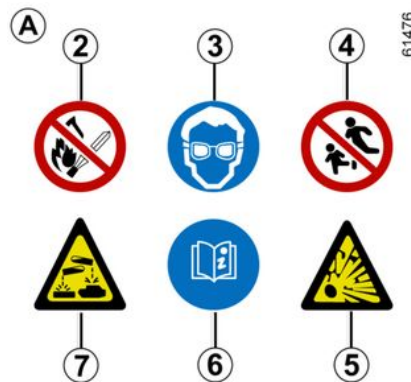
Aku **1** ei vaja hooldust. **Te ei tohi seda avada ega vedelikku lisada.**



Akut tuleb käsitseda ettevaatlikult, sest see sisaldab väävelhapet, mis ei tohiks sattuda silma ega nahale. Kui see siiski juhtub, loputage rohke külma veega. Vajadusel otsige arstiabi. Hoidke aku komponente eemal leegist, hõõguvatest esemetest ja sädemetest (plahvatusoht).



Teie turvalisuse tagamiseks ja sõiduki elektrilise varustuse (tuled, klaasipuhasti, pidurdusabi jne) toimimiseks peab töid akuga (lahtivõtmine, lahtiühendamine jne) tegema kindlasti spetsialist. Elektrilöökidest tulenevate põletuste oht!
Järgige kindlasti hooldedokumendis nimetatud vahetamise sagedusi, ilma neid ületamata. Aku on konkreetset tüüpi. Veenduge, et see asendatakse sama tüüpi akuga. Võtke ühendust firma esindusega.



Silt A

Pidage kinni akul nimetatud andmetest:

- **2** keelatud on lahtine tuli ja suitsetamine;
- **3** silmade kaitsmine on kohustuslik;
- **4** hoidke lastele kättesaamatus kohas;
- **5** plahvatusohtlikud materjalid;
- **6** lugege kasutusjuhendit;
- **7** söövitavad ained.

AKU:

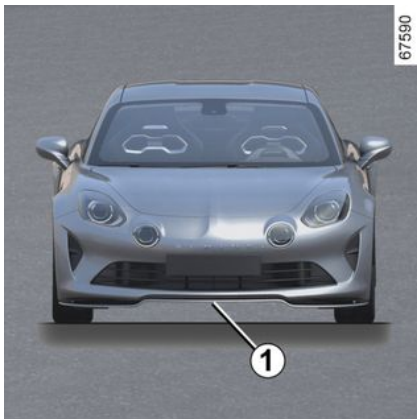


Enne mootorikatte all
tegutsemist tuleb süü-
de välja lülitada (luge-
ge 2. peatüki lõiku

"Mootori käivitamine, seiska-
mine").

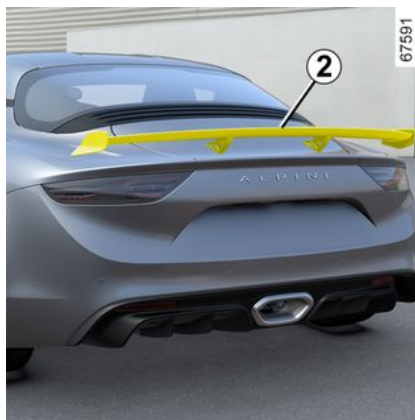
AERODÜNAAMILINE VARUSTUS

Eesmised labad 1 ja tagumine spoiler 2



Esimene laba **1** ja tagumine spoiler **2** tagada sõiduki stabiilsuse suurtel kiirustel.

Kahjustuste korral vähendage kiirust ja konsulteerige oma volitatud edasimüüjaga niipea kui võimalik.



Ärge kunagi mõjutage esilaba ega tagumist spoilerit.

Õnnetuse või löögi korral vastu sõiduki põhja (näiteks kokkupõrkel tõkkeposti, äärekivi või muu linnaliikluse inventariga) või tagumist spoilerit laske oma sõidukit volitatud edasimüüjal kontrollida.

Ärge kunagi kasutage rullikute tüüpi autopesu. Lugege 4. peatüki lõiku "Kere hooldus".

Vigastuste ja/või sõiduki kahjustamise oht!

Kere hooldus

Mida tuleb teha

Peske autot sageli, **lülitades mootori välja** ja kasutades meie tehnilise osakonna soovitatud puhastusvahendeid (ärge kunagi kasutage abrasiivseid tooteid). Loputage eelnevalt hoolikalt kõrgsurvepesuriga:

- puuvaigujääke või tööstuslikke saasteaineid;
- pori, mis tekitab rattakoobastes ja põhja all niiskeid kogumeid;
- **linnusõnnik, mis tekitab värvi-ga kokku puutudes keemilise reaktsiooni ja põhjustab värvi kiiret kulumist või isegi koorumist.**

Nende plekkide eemaldamiseks on sõidukit **tingimata** vaja kohe pesta, sest neid on võimatu eemaldada lühikese hõõrudes;

- sool, eelkõige rattakoobastes ja põhjal, pärast sõitu piirkondades, kus on maapinnale sattunud keemilisi ühendeid.

Eemaldage sõidukilt regulaarselt raiemsed jäägid (vaik, lehed jne).

Oma sõiduki värvi kahjustamise vältimiseks killustikulisel teel hoidke pikivahet.

Kui värv on kahjustunud, tehke või laske kiiresti teha värviparandus, et vältida rooste levikut.

Kui teie sõidukil on roostevastane garantii, ärge unustage korrapäraseid hoolduskülastusi. Vaadake hooldusraamatust.

Lähtuge autopesu kohta käivatest kohalikest seadustest (nt ärge peske autot avalikus kohas).

Sõiduki pesemisel kõrgsurvepesuriga võtke kasutusele järgmised ettevaatusabinõud:

- veenduge, et teie sõiduki värvkatte, ala või komponent, mida soovite puhastada, ühilduks seda tüüpi pesuga;
- seadme poolt avaldatav rõhk peab olema alla 100 baari;
- pesemisel asetage pihustid sõidukist vähemalt 15 cm kaugusele ja kontrollige, et veevoolu kiirus oleks väiksem kui 15 l/min;
- ärge peske pikalt sama ala, löögipunkte või tihendeid (värvi kahjustamise oht, tihendite eraldumine jne).

Pärast mehaaniliste osade, uksehingede jne puhastamist tuleb neid tingimata uuesti kaitsta meie hooldusainduse heakskiidetud ainetega pihustamisega.



Oleme valinud välja erilised hooldustooted, mida võite leida firma kauplustest.

Mida ei tohiks teha



Pesta sõidukit päikese käes või miinustemperatuuridel.

Kraapida pori või plekke ilma neid leotamata.

Lasta välisel mustusel koguneda.

Lasta roostel väikestest kriimustustest edasi areneda.

Eemaldada plekke lahustitega, mida tehnohooldus ei ole heaks kiitnud ja mis võivad värvi kahjustada.

Sõita lume ja poriga, samas sõidukit ja eriti rattakoopaid ning põhja pesemata.

Õli eemaldamine või puhastamine kõrgsurveseadmete või pihustitega, millel ei ole meie tehnilise osakonna heakskiitu:

See võib põhjustada roostetamist või tõrkeid.

PUHASTAMINE

Mati värviga sõidukite eripära:

Seda tüüpi värv vajab teatud ettevaatusabinõusid.

Mida tuleb teha

Peske sõidukit ohtra veega ja kätsitsi pehme lapi, pehme käsna vms abil.

Mida ei tohiks teha



Vahal põhinevate toodete kasutamine (poleerimine).

Liiga kõvasti hõõrumine.

Sõiduki pesemine autopesulas harjadega.

Kleebiste kinnitamine värvitud pinnale (plekkide järmise oht).

Sõiduki pesemine kõrgsurvepesuriga.

Autopesulas käimine

Keerake klaasipuhasti kang seisuasendisse (lugege 1. peatüki lõiku "Eesmine klaasipuhasti, klaasipesur"). Kontrollige välisvarustuse, lisatulede ja tahavaatepeeglite kinnitust ning kinnitage hoolikalt kleeplindiga klaasipuhasti harjad.

Võtke vajadusel maha raadio antenn.

Pesu lõppedes ärge unustage eemaldada liimi ja paigaldada uuesti antenni (keerates selle täielikult sisse).

Aerodünaamiliste seadmetega sõidukite eriomadused



Ärge kunagi kasutage tagumise spoileriga sõidukitel harjadega autopesu.

See võib sõidukit kahjustada.

Esilaternate, andurite ja kaamerate puhastamine

Kasutage pehmet lappi või vatti. Kui sellest ei piisa, kastke lapp kergelt seebisesse vette ja pühkige siis pehme niiske lapi või vatiga. Lõpuks pühkige õrnalt kuiva pehme lapiga.

Ärge kasutage alkoholibaasil puhastustooteid ega abivahendeid, nagu kaabits.

Puhastuskleebised, dekoratiivkiled jne.

Mida tuleb teha

Kasutage pehmet lappi või vatti. Kastke see kergelt seebisesse vette ja seejärel pühkige alati pehme lapi või vatiga.

Lõpuks pühkige õrnalt kuiva pehme lapiga.

Mida ei tohiks teha



Kasutage alkoholi sisaldavaid puhastusvahendeid. Kasutage abivahendeid (nt kaabitsat). Liiga kõvasti hõõrumine.

Peske ala, kasutades kõrgsurvepesurit.

Siseviimistluse hooldus

Multimeediumekraan

Ekraani hooldus võib sõltuda multimeediumvarustuse tüübist. Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

PUHASTAMINE

Seadmete näidikud

(nt armatuurlaud, kell, välistemperatuuri näidik jne)

Kasutage pehmet lappi või vatti.

Kui see ei aita, kasutage kergelt vee ja seebiga immutatud pehmet lappi (või vatti), seejärel puhastage teise pehme lapi või niiske vatiga.

Lõpetage see toiming pühkides kuiva pehme lapiga **ettevaatlikult**.

Ärge kasutage alkoholi sisaldivaid vahendeid ja/või pihustatadivad vedelikke.

Turvavööd

Need peavad olema puhtad.

Kasutage firma hooldusjaamades saadaolevaid puhastusvahendeid või leiget seebivett ja käsna ning kuivatage kuiva lapiga.

Taunimisväärne on kasutada pesupulbrit või värvainet.

Tekstiilid (istmed, uste polster jne)

Eemaldage tekstiililt **regulaarselt** tolmu.

Vedelikuplekk

Kasutage seebivett.

Image või patsutage kergelt (ärge kunagi hõõrge) pehme lapiga, loputage ja image ülejäänud ära.

Tahke või nätske plekk

Eemaldage tahke või nätske aine ülejääk **kohe** ja ettevaatlikult noaga (liikudes äärest keskele, et plekki mitte laiali ajada).

Vedelikupleki puhul puhastage osutatud viisil.

Kommide ja nätsude korral

Asetage jääkuubik plekile, et see kristalliseeruks, ning toimige seejärel nagu tahke plekiga.



Salongi hoolduse nõuannete jaoks ja/või mittehuldmava tulemuse korral pöörduge firma esindusse.

Tehases sõidukisse paigaldatud eemaldatava varustuse lahti võtmine / tagasi panemine

Juhul, kui võtate salongi puhastamiseks ära eemaldatavat varustust (nt autovaipe), jälgige alati, et panete selle tagasi korralikult ja õigele poolele (juhi autovaipe peab olema juhi pool jne) ning et seda hoiavad kinni varustusega kaasa

antud osad (nt juhivoolne autovaipe peab olema alati kinnitatud eelnevalt paigaldatud kinnituselementidega).

Kontrollige sõiduki seismise ajal, et miski ei takistaks sõiduki juhtimist (takistus pedaalide põhjavajutamisel, kannatakerdumine autovaipe jne).

Mida ei tohiks teha



Ärge asetage ventilatsioonivade lähedale esemeid, nagu õhuvärskendaja, lõhnaõli jne, kuna see võib kahjustada armatuurlaua pinda.

Sõitjateruumis on keelatud kasutada kõrgsurveseadmeid või pihusteid:

Ettevaatamatul kasutamisel võib see põhjustada muuhulgas häireid sõiduki elektriliste või elektrooniliste seadmete töös.

REHVID

Rehvid

Rehvide sõiduohutus

Rehvid kujutavad endast ainsat kokkupuutepunkti sõiduki ja tee vahel. Sellepärast tuleb nad alati hoida parimas seisukorras.

Veenduge alati, et rehvid vastavad kohalikele liikluseeskirjadele.

Rehvide hooldus

67613



Rehvid peavad olema heas seisukorras ja rehvimustri sügavus peab olema piisav: hooldusosakonnas heakskiidetud rehvidel on kulumise hoiatusribad **1**, mis on **välis-**

pinna kihti pressitud mustrisügavuse indikaatorid.

Kui rehviturvis on kuni kulumisindikaatoriteni kulunud, **muutuvad need nähtavaks 2: rehvid tuleb välja vahetada, sest turvisemustri sügavus pole siis suurem kui 1,6 mm ja see toob kaasa halvenenud haakumise märjal teekattel.**

Ülekoormatud sõiduk, pikad sõidud kiirteel, eriti kuuma ilmaga, sage sõit halbadel teedel – kõik see kokku võib kahjustada rehve tavalisest kiiremini ja mõjutada sõiduohutust.



Viperused sõidu ajal, näiteks löögid äärekiividelt, võivad rehve ja velgi kahjustada ning põhjustada häireid esivõi tagasilla seadetes. Sel juhul laske nende seisukorda kontrollida firma esinduses.

REHVIRÕHK rõhud

Järgige rehvirõhkusid (kaasa arvatud tagavararattal). Rehvirõhku tuleks kontrollida vähemalt kord kuus ja sõiduki kasutamist ringil või enne pikemat sõitu (vt ju-

hiukse servale või olenevalt sõidukist juhiukse alläärele kleebitud silti).



Ebapiisav rehvirõhk põhjustab rehvide enneaegset kulumist ja ebanormaalselt rehvide kuumenemist. Need tegurid võivad ohutust tõsiselt vähendada ja põhjustada järgmisi olukordi:

- halb teepüsivus;
- rehvi purunemine või veereriba kaotuse oht

Rehvirõhk sõltub koorma raskusest ja sõiduki sõidukiirusest. Reguleerige rõhku olenevalt kasutustingimustest (vt juhiukse servale või olenevalt sõidukist juhiukse alläärele kleebitud silti).

Rehvirõhku tuleb kontrollida külmadel rehvidel. Ärge arvestage selliste kõrgete rõhunäitajatega, mida saab kuuma ilmaga või pärast kiiret sõitu.

Kui rehvirõhku ei saa mingil põhjusel **külmalt mõõta, siis arvestage,**

REHVID

et näidatud rõhk on 0,2 kuni 0,3 baari (või 3 PSI).

Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.



Ettevaatust! Puuduv või halvasti peale keeratud ventiilikork võib rikkuda rehvide õhukindlust ja põhjustada õhukaadusid.

Veenduge, et kasutatavad rehventiilide korgid vastavad tehases paigaldatutele ja on lõpuni kinni keeratud.

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine, madal rõhk jms) süttib armatuurilaua märgutuli  (vaadake jaotist ➔ 115).

Tagavararatas

Vt jaotiseid "Varuratas" ja "Rattavahetus" peatükis 5.

Vasak- ja parempoolsete rehvide vahetamine.

See ei ole soovitatav.



Esi- ja tagarattad on erinevate mõõtmetega. Ohutuse eesmärgil on keelatud vahetada omavahel esi- ja tagarattaid (rehve ja/või velgi).

Rehvide vahetamine



Teie ohutuse huvides. Kasutada tohib vaid originaalrehve või rehve, mis vastavad

heakskiidetud edasimüüja soovistustele.

Nende juhtnõotide mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse. Selle soovitus eiramine võib rikkuda stabiilsust, sõiduomadusi, pidurdamist või kere ja rehvide vahelist tööd.

Osa neist mõjudest võivad teatud sõidutingimustel põhjustada kontrolli kaotamist sõiduki üle.

REHVID



Teie ohutuseks ja keh-
tivate seaduste järgi-
miseks.

Kui rehvid on vaja väl-
ja vahetada, tohib sõiduki sa-
male sillale paigaldada ainult
sama marki, mõõtmete, tüübi
ja ehitusega rehve.

**Need peavad olema vähe-
malt sama suure kandevõime
ja kiirusvõimega kui origi-
naalrehvid ja vastama heaks-
kiidetud edasimüüja soovitus-
tele.**

Nende juhtnõõride mittejärgi-
mine võib seada ohtu teie tur-
valisuse ja mõjutada sõiduki
sõidukorras olekut.

**Oht kaotada kontroll sõiduki
üle.**

REHVID

Talvekasutus

Rehviketid

Sõiduohutuse huvides on nõutud lumekettide paigaldamine tagasillale. On tungivalt soovitatav need paigaldada ka esiteljele.

Originaalrehvidest suuremate rehvide paigaldamine **võib muuta kettide kasutamise võimatuks.**



Kui soovite kasutada kette, tuleb tingimata muretseda **erivarustus**.

Pöörduge firma esindusse.

Lume- või talverehvid

Soovitame teil nendega varustada kõik **neli ratast**, et säilitada hea teelpüsimine.

Ettevaatust: need rehvid võivad olla varustatud märgetega veeremise suuna ja maksimumkiiruse kohta, kusjuures viimane võib olla väiksem kui teie sõiduki maksimumkiirus.

Naastrehvid

Seda liiki varustust võib kasutada ainult piiratud ajavahemikus, mis

on kindlaks määratud kohalike seadustega. Pidage alati kinni keh-tiva seadusandlusega määratud sõidukiirustest.

Need rehvid peavad olema vähemalt kahel tagarattal.



Igal juhul soovitame pida-da nõu firma esindusega, kes oskab soovitada teie sõidukile kõige paremini sobivat varustust.

REHVID

Rehvirõhk

Silt A



Sildi lugemiseks avage juhiuks. Silt **A** asub ukse serval või olenevalt sõidukist ukse allääres.

Rehvirõhku tuleb kontrollida külmal relhvidel.

Kui rehvirõhku ei saa mingil põhjusel **külmalt mõõta**, siis **arvestage**, et näidatud rõhk on 0,2 kuni 0,3 baari (või 3 PSI) **Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.**



Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine, madal rõhk jms) süttib armatuurlaual ➔ **115** märgutuli

tuurlaual ➔ **115** märgutuli

A		
	B	B
C	F	G
D	F	G
E	F	G

B. : sõiduki rehvide mõõtmised.

C: maanteedel ja kiirteedel ette nähtud sõidukiirus.

D. : soovitatav rehvirõhk kütuse-tarbe optimeerimiseks.

Märkus: sõidumugavus võib seeläbi väheneda.

E: ringrajal ettenähtud sõidukiirus.

F. : esirataste rehvirõhk.

G. : tagarataste rehvirõhk.

Rehvide sõiduohutus ja kettide paigaldamine: lugege 5. peatüki lõiku ➔ **169**, kust saate teada, kuidas rehve hooldada ja kuidas paigaldada kette olenevalt mudelist.

REHVID



Teie ohutuseks ja keh-
tivate seaduste järgi-
miseks.

Kui rehvid on vaja väl-
ja vahetada, tohib sõiduki sa-
male sillale paigaldada ainult
sama marki, mõõtmete, tüübi
ja ehitusega rehve.

**Need peavad olema vähe-
malt sama suure kandevõime
ja kiirusvõimega kui algupä-
rased rehvid või vastama
heakskiidetud edasimüüja
soovitustele.**

Nende juhtnõuete mittejärgi-
mine võib seada ohtu teie tur-
valisuse ja mõjutada sõiduki
sõidukorras olekut.

**Oht kaotada kontroll sõiduki
üle.**

Rehvide täitmise komplekt

67612



Komplektiga saab pa-
randada rehve, mille
haardepinnale **A** on
tekitanud kahjustusi
esemed läbimõõduga alla 4
millimeetri. Komplektiga ei
saa parandada kõiki purune-
misi, nt sisselõiked läbimõõdu-
ga enam kui 4 millimeetrit või
vigastused rehvi küljel **B**.
Samuti veenduge, et velg
oleks heas seisukorras.
Kui purunemise põhjustanud
võõrkeha on endiselt rehvis,
siis ärge eemaldage seda.

REHVID



Ärge kasutage rehvi-
paranduskomplekti,
kui vigastus on tekki-
nud sõitmisest juba

purunenud rehvinga.

Seega kontrollige enne hoolikalt rehvide külgi.

Lisaks võib pooltühjade või rühjade (purunenud) rehvidega sõitmine ohustada turvalisust ja viga võib osutuda kõrvaldamatuks.

Selline parandus on ajutine.

Rehv, mis on juba katki olnud, ruleb alati lasta spetsialistil võimalikult kiiresti üle kontrollida (ja võimaluse korral ära parandada).

Komplektiga parandatud rehvi
väljavahetamisel hoiatage
spetsialisti.

Sõidu ajal võib rehvis olev rehviparandusaine põhjustada vibratsiooni.



Komplekt sobib üksnes sellise sõiduki rehvide parandamiseks, millel see on olnud

standardvarustuses.

Mirre mingil juhul ei tohi selle komplektiga parandada muude sõidukite rehve või muid täispumbatavaid esemeid (paat, päästeparv jne).

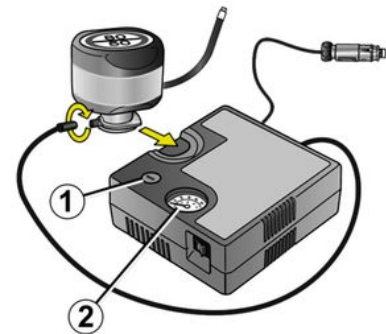
Vältilge parandusvahendi pu-
deli käsitlemisel aine sattu-
mist nahale. Kui vedelik siiski
nahale satub, loputage seda
kohta rohke veega.

Ärge jätke paranduskomplekti
laste käeulatusse.

Ärge visake tühja pudelit minema. Tagastage see firma esindusse või vastavasse jäätmekäitlusasutusse.

Pudeli säilivusaeg on märgitud sildile. Kontrollige säilivusaega regulaarselt.

Pöörduge firma esindusse, et vahetada välja täitetoru ja parandusvedelik.



67606

5



 Enne komplekti kasutamist parkige sõiduk nii, et asuksite liiklustsoonist piisavalt kaugel, lülitage sisse ohutuled, aktiveerige seisupidur, laske kõik reisijad sõidukist välja ja hoidke nad liiklustsoonist eemal.

Rehvi purunemise korral kasutage komplekti, mis asub pakiruumis.

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

REHVID

Madala rõhu korral (rehvi purunemine, madal rõhk jms) süttib armatuurilaul.

tuurlaul → 115 märgutuli .

Kui mootor töötab ja seisupidur on peal,

- ühendage lahti kõik sõiduki lisaseadmete pistikupesadesse ühendatud tarvikud;

- **tutvuge sõiduki pagasiruumis asuvat rehvitäitmiskomplekti** puudutava teabega ja järgige kasutusjuhiseid;

→ 173;

- hiljemalt 15 minuti pärast peata rehi pumpamine ja lugege näitu (manomeetril 1).

Märkus: mahuti tühjenemise ajal (selleks kulub ligikaudu 30 sekundit) näitab manomeeter 1 korra rõhku kuni 6 baari, seejärel rõhk langeb;

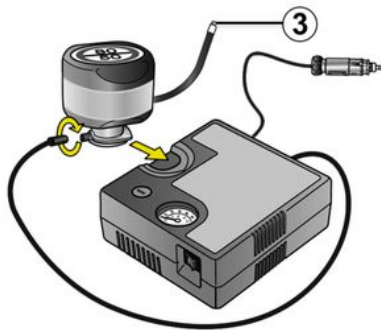
- reguleerige rõhku: rõhu suurendamiseks jätkake komplekti kasutamist. Rõhu vähendamiseks vajutage nuppu 2.



Maantee serval parkides peate hoiatama reisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohu kolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.



Sõidukijuhi jalgade ümbrusse ei tohi midagi panna, sest järelepidurdamisel võivad need esemed pedaali alla libiseda ja takistada pedaali kasutamist.



Kui vajalikku rõhku (1,8 baari) 15 minuti jooksul ei saavutata, ei ole rehi parandamine võimalik. Ärge jätkake sõitu. Pöörduge firma esindusse.

Kui rehvi on õigesti täidetud eemaldage komplekt: keerake mahuti 3 täiteadapter aeglaselt lahti, et vältida aine laialivolamist, ja hoidke mahuti plastpakendis, et vältida aine lekkimist.

- Kleepige pudeli all olev juhtimis-soovitusega silt juhile nähtavale kohale armatuurilaul.
- Pakkige komplekt kokku.
- Kui rehvi ei jää pärast esimest pumpamiskorda õhku pidama, tuleb augu täitmiseks kindlasti veidi edasi sõita. Ava sulgemiseks tuleb sõita lühike vahemaa.
- Käivitage sõiduk kohe ja sõitke kiirusega 20–60 km/h, et toode jaotuks rehvis ühtlaselt. Pärast 3 km sõitmist peatuge sõiduk ja kontrollige rehvi rõhku.
- Kui rõhk on üle 1,3 baari, aga madalam kui soovitatav rõhk (vt ole-nevalt sõidukist juhikse serval või juhikse allääres asuvat silti) ja re-

REHVID

guleerige seda. Vastasel korral võrke ühendust esindusega: rehvi ei saa parandada.

Soovitus komplekti kasutamiseks

Komplekt ei tohi töötada rohkem kui 15 minutit järjest;

Pudel tuleb pärast esmakordset kasutamist välja vahetada, isegi kui selles on veel vedelikku.



Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist ei tohi sõita üle 200 km. Veel alandage kiirust; ärge sõitke mingil juhul üle 80 km/h. Silt, mille armatuurilauale nähtavale kohale kleebite, tuletab seda meelde.

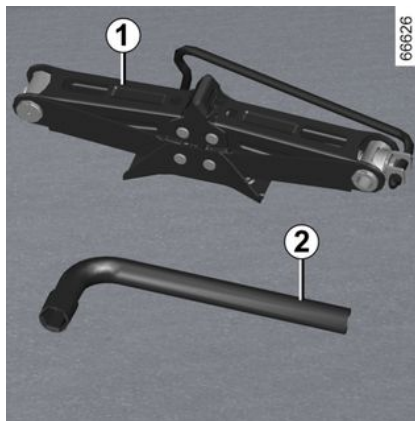
Vastavalt asukohariigile või kohalikele seadustele tuleb paranduskomplekti abil parandatud rehvi välja vahetada.



Ettevaatust! Puuduv või halvasti peale keeratud ventiilikork võib rikkuda rehvide õhukindlust ja põhjustada õhukadusid.

Veenduge, et kasutatavad rehvi ventiilide korgid vastavad tehases paigaldatutele ja on lõpuni kinni keeratud.

Tööriistad



Tööriistade olemasolu sõltub mudelist.

Kaassõitja istmel asuvas varuratta hoidikus on kott, mis sisaldab järgmisi tööriistu:

Tungraud 1

Pange see enne tagasi hoidikusse asetamist korralikult kokku (jälgige, et vânt oleks õiges asendis).

Rattavõtri 2

Selle abil saab rattapoldid ja pukseerimissilmuse lukustada või lukust avada 4.



Pakiruumis asuv pumpamiskomplekti hoidik sisaldab järgmisi tööriistu:

Pintsetid 3

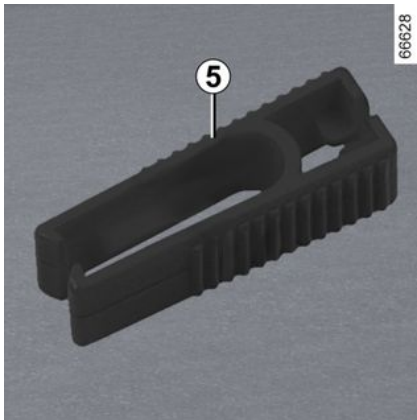
Sellega saab eemaldada ratta polidkatteid.

REHVID

Pukseerimisrõngas 4 ➔ 181

Kaitsmete pintserid 5

Sulavkaitsmete pakk ➔ 190



Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata. Pärast kasutamist veenduge, et tööriistad oleksid korralikult hoidikusse paigutatud, seejärel asetage hoidik õigesti pakiruumi, , et vältida võimalikke vigastusi.



Turvalisuse tagamiseks ei tohi tung-rauda kasutada viisil, mille tootja on rangelt keelanud.

Tungraud on seotud konkreetse sõidukiga ja seda kasutatakse rataste vahetamiseks. Mitte mingil juhul ei tohi seda kasutada:

- teise sõiduki puhul;
- remontimiseks;
- sõiduki alaosale ligipääsemiseks.

Vigastusoht!

See võib sõidukit kahjustada.

Rehvi purunemine, tagavararatas

Rehvi purunemisel

Sõidukiga on kaasas kas tagavararatas või rehviräitekompлект (olenevalt mudelist).

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine, madal rõhk jms) süttib armatuurilaulal märgutuli , ➔ 115.



Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohu kolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.





Kui tagavararatast on hoitud kasutamata palju aastaid, laske see autotöökojas üle vaadata, et see oleks töökorras ja seda võiks ohutult kasutada.

- Ärge kunagi paigaldage ühele sõidukile rohkem kui üht varuratast.
- Varuratta kasutamine taga võib vähendada sõiduki hääkumist teepinnaga:
- Vahetage varuratas esimesel võimalusel originaalrattaga identse ratta vastu.
- Tagavararatta kasutamise ajal (mida võib teha vaid ajutiselt) ei tohi sõidukiirust ületada veljel asuvale sildile märgitud kiirust.
- Varuratta paigaldamine võib muuta Teie sõiduki rava-päraseid sõiduomadusi. Vältige järske kiirendusi ja aeglustusi ning vähendage kurvis kiirust.

- Varuratta saab paigaldada ainult seadme või erivarustusega. Pöörduge esindusse.

Tagavararatas

Kui sõiduki varustuses on varuratas **1**, asub see kaassõitja istme külge kinnitatud hoidikus.

Ratta vahetamine

Tungraua ja rattavõtmega varustatud sõidukid

Sellega sõidukite puhul eemaldage rattapoltide katted, kasutades tange, mis on pumpamiskomplekti hoidikus.

Avage rattapolidid rattavõtmega **1**. Asetage võti nii, et sellele oleks võimalik peale vajutada.

Keerake tungrauda **2** käega, et asetada selle ülaosa vastu rattale lähimat tuge, mis on tähistatud noolega **3**.



Kui sõiduki varustuses puudub tungraud, rattavõti jne, võite tööriistakomplekti hankida heakskiidetud edasimüüjalt.

Jätkake keeramist, et tald õigesse kohta asetuks (see peab asuma sõiduki all ja vertikaalselt ühel joonel tungraua ülemise osaga).

Tehke vändaga mõned ringid, et ratas maapinnalt tõuseks.



Selleks et vältida vigastusi või sõiduki kahjustamist, paigutage tungraud nii, et vahetatav ratas oleks maapinnast kõige enam kolme sentimeetri kõrgusel.

REHVID



Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohu kolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.



Rehvi purunemisel vahetage ratas esimesel võimalusel välja. Rehvi, mis on juba katki olnud, tuleb alati lasta spetsialistil üle kontrollida (ja võimalusel ära parandada).



Turvalisuse tagamiseks ei tohi tung-rauda kasutada viisil, mille tootja on rangelt

keelanud.

Tungraud on seotud konkreetse sõidukiga ja seda kasutatakse rataste vahetamiseks. Mitte mingil juhul ei tohi seda kasutada:

- teise sõiduki puhul;
- remontimiseks;
- sõiduki alaosale ligipääsemiseks.

Vigastusoht!

See võib sõidukit kahjustada.

5

Eemaldage mutrid ja võtke ratas ära.

Asetage tagavararatas rummule ja keerake seda, et kinnitusaugud rummul ja rattal läheksid kokku.

Kui olete veendunud, et ratas on korralikult rummu küljes, keerake poldid kinni.

Eemaldage tungraud.

Kui ratas on maas, keerake mutrid tugevasti kinni ning laske pingutust ja varuratta rõhku kontrollida niipea kui võimalik.

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine, madal rõhk jms) süttib armatuurlaual ➔ 115 märgutuli .

tuurlaual ➔ 115 märgutuli .



Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata. Pärast kasutamist veenduge, et tööriistad oleksid korralikult hoidikusse paigutatud, seejärel asetage hoidik õigesti pakiruumi, et vältida võimalikke vigastusi.

RIKETE KÕRVALDAMINE

Pukseerimine: puksiirauto

Enne pukseerimist viige käigukang asendisse **N** (vt 2. peatüki lõiku "Automaatkäigukast"), vabastage roolisammas lukust, seejärel vabastage seisupidur (vt 2. peatüki lõiku "Elektrooniline seisupidur").

Kui käigukangi ei ole võimalik viia asendisse **N**, pöörduge volitatud edasimüüja poole.

Roolisamba lahtilukustamine

Kui kaart on sõitjateruumis, **vajutage umbes kaheks sekundiks mootori käivituspupule.**

Liigutage käigukang asendisse **N**. Roolisammas vabastub ja lisafunktsioonid aktiveeritakse: saate kasutada sõiduki tulesid (suunatuled, pidurituled jne). Pimedal ajal peab sõiduk olema valgustatud.

Sõltuvalt mudelist, kui pukseerimine on lõpetatud, vajutage kaks korda mootori käivitamise nupule (aku tühjenemise oht).

Kui süüde on välja lülitatud, ei toimu enam käigukasti õlitamist. Transportige sõidukit platvormveokil.

Erandjuhtudel võite sõidukit pukseerida, neli ratast maas ja ainult edaspidi, käigukang neutraalasen-

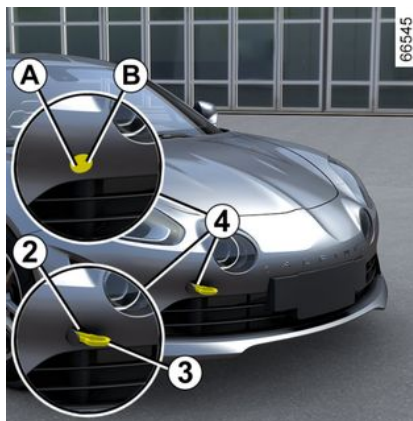
dis (**N**) ning maksimaalselt 80 km kaugusele ja maksimaalse kiirusega 25 km/h.

Kindlasti tuleb järgida kehtivaid pukseerimiseeskirju.



Järke käed-vabad kaart sõidukisse või olenevalt sõidukist ärge eemaldage kaugjuhtimispuldi kaarti lugejast sõiduki pukseerimise ajal.

Roolisamba lukustumise oht!



Kasutage eranditult eesmist haakepunkti 2.

(mitte kunagi ülekandetorusid või muid sõiduki osi).

Seda pukseerimiskohta tohib kasutada ainult vedamiseks. Seda ei tohi kunagi kasutada sõiduki otseks või kaudseks tõstmiseks.



Kui mootor on seistud, siis roolivõimendi ja pidurdusabi seadmed enam ei toimi.

Juurdepääs haakepunktile

Vajutage piirkonda **A** ja hoidke survet peal, tõmmates samal ajal piirkonda **B**, et avada klapp **4**.

Pingutage haakekonksu 3 täielikult: esmalt käsitsi, kuni tunnete takistust, seejärel rattavõrit kasutades lõpuni.

Kasutage ainult pukseerimISRõngast **3** (vt teavet 5. peatüki lõigust "Tööriistad").



Veenduge, et pukseerimisrõngas oleks õigesti kinnitatud.

Pukseeritav objekt võib kaduma minna.

RIKETE KÕRVALDAMINE



Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pildurdamisel liikuma hakata.



– Kasutage jäika pukseerimislati.
– Pukseerida ei tohi sõidukit, mille sõidusobivus on vähenenud.
– Vältige kiirendamisel ja pildurdamisel jõnksatusi, sest need võivad sõidukit kahjustada.
– Igal juhul on soovitatav mitte ületada kiirust **25 km/h**.

Aku: rikke kõrvaldamine

Sädeme tekkimise ohu vältimiseks

– Veendu, et mistahes energiatarbijad (nt. laevalgustus jms) on enne aku lahti ühendamist või taasühendamist välja lülitatud.

- Laadimise ajal peatage laadija enne aku ühendamist või eemaldamist.
- Ärge asetage akule metallesemeid, sest see tekitab klemmide vahel lühise.
- Pärast mootori seiskamist oodake vähemalt üks minut, enne kui aku eemaldate.
- Pärast aku asetamist oma kohale tuleb aku klemmid korralikult taasühendada.



Enne mootorikatte all tegutsemist tuleb süüde välja lülitada (lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine").

Akulaadija ühendamine

Akulaadija peab ühilduma akuga, mille nominaalpinge on 12 volti.

Ärge ühendage akut lahti, kui mootor töötab. **Pidage kinni müüja kaasaantud akulaaduri kasutusjuhendist.**



Mõnel aku laadimisel võivad olla eritingimused. Pöörduge esindusse.

Vältige sädemete teket, mis võivad tekitada kohese plahvatuse. Laadige akut hästi õhutatud ruumis.

Raskete vigastuste oht.



Akut tuleb käsitseda ettevaatlikult, sest see sisaldab väävelhapet, mis ei tohiks sattuda silma ega nahale. Kui see siiski juhtub, loputage rohke külma veega. Vajadusel otsige arstiabi.
Hoidke aku komponente eemal leegist, hõõguvatest esemetest ja sädemetest (plahvatusoht).
Mootoriruumis tegutsemise ajal võivad mehaanilised osad olla kuumad.
Vigastusoht!

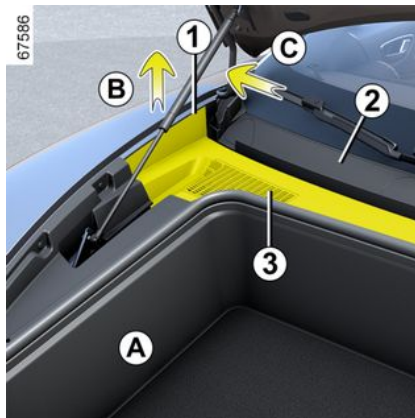
RIKETE KÕRVALDAMINE

Käivitamine teise sõiduki aku abil

Kui peate käivitamiseks kasutama mõne teise sõiduki akut, muretsege endale firma esindusest (tähtis!) sobivad elektriikaablid; nende olemasolul veenduge nende korrasolekus.

Mõlemal akul peab olema täpselt sama nimipinge: 12 volti. Selle aku mahtuvus, kust voolu võetakse (ampertundi, Ah), peab olema vähemalt samaväärne tühjenenud aku omaga.

Veenduge, et sõidukid ei puutu omavahel kokku (kui pluss-poolused satuvad kokku, võib tekkida lühise oht). Veenduge ka selles, et tühjaks läinud aku on korralikult sisse lülitatud. Lülitage välja oma sõiduki mootorisüüde.



Olenevalt mudelist võib aku juurde pääsemiseks osutuda vajalikuks kapotipaneeli võre läbilaskekanali eemaldamine.

Selleks tehke järgmist:

- hoidke kapotipaneeli võre läbilaskekanali **3** tiiva **1** tagumisest otsast ja tõmmake seda ülespoole, et see kapotipaneeli võrest lahti saada **2**;
- haarake vasakpoolsest läbilaskekanalist ja seejärel tõmmake seda täielikuks lahtivõtmiseks enda suunas ülespoole (liikumine **B**);
- liikuge vasakule (liikumine **C**), et vabastada läbilaskekanali parem pool ja hõlbustada selle liikumist tugiposti suhtes;

- paigutage läbilaskekanal **3** õrnalt puhtale ja kuivale pinnale.



Panipaigata sõidukid

A

Mehaanilist osade olemasolu tõttu:

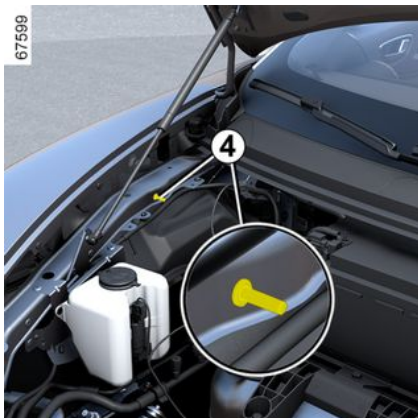
- Esemete hoidmine mootorikatte all on keelatud;
- mootoriruumi kallal töötades veenduge, et te ei jätaks sinna midagi (lappi, tööriistu jne). Vastasel juhul võite mehaanilisi komponente kahjustada või tulekahju põhjustada.

Kahjustuste või tulekahju oht;

- Mootoriruumis tegutsemise ajal võivad mehaanilised osad olla kuumad. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata.

Vigastusoht!

RIKETE KÕRVALDAMINE



Kattepaneeli võre läbilaskekanali uuesti paigaldamine

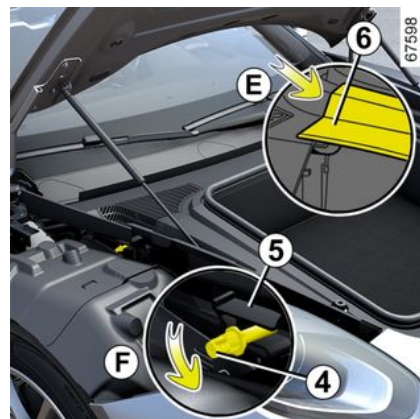
Oluline on läbilaskekanal **3** õigesti tagasi paigutada.

Selleks tehke järgmist:

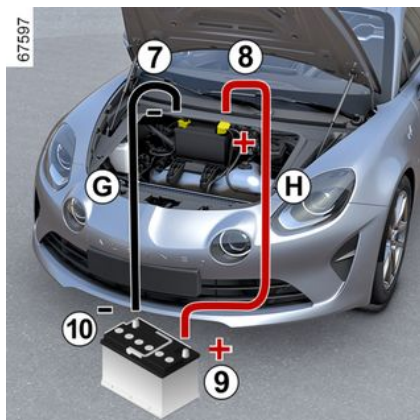
- paigutage läbilaskekanal **3** (liikumine **D**);
- olenevalt sõidukist sisestage läbilaskekanal **3** tiiva katte kinnitisse **6** (liikumine **E**);
- kinnitage komponent **5** iga läbilaskekanali orsas klõpsuga kere-sektsiooni külge **4** (liikumine **F**);
- suruge läbilaskekanalit selle paika klõpsamiseks (liikumine **G**).



Märkus: kui teil on raskusi läbilaskekanali kinnitamisega **3** (liikumine **G**), kontrollige, kas see on sisestatud komponentidesse **4** ja **6** : läbilaskekanali kahjustamise oht.



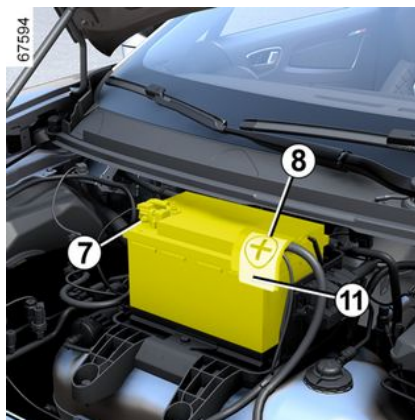
RIKETE KÕRVALDAMINE



Olenevalt mudelist klõpsake aku kate lahti.

Tõsta punast katet **11**, et pääseda ligi terminalile **8** (+). Kinnitage positiivse laenguga juhe **H** klemmi **8** (+) külge, seejärel voolu andva **akuklemmi 9** (+) külge.

Kinnitage negatiivse laenguga juhe **G** voolu andva aku **10** (-) klemmi külge ja seejärel tühjenenud aku **7** (-) klemmi külge.

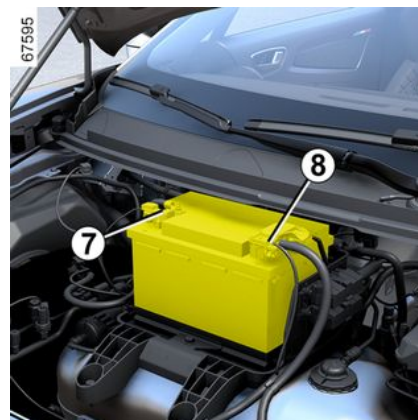


Käivitage voolu andva auto mootor ja kasutage keskmist pöörete arvu.



Veenduge, et juhtmed **G** ja **H** ei puutuks kokku ning et plussjuhe **H** ei puutuks kokku ühegi voolu andva sõiduki metalliosaga.

Vigastuste ja/või sõiduki kahjustamise oht!



Kui sõiduki mootor kohe ei käivitu, lülitage süüde välja ja oodake enne uuesti proovimist vähemalt mõned sekundid.

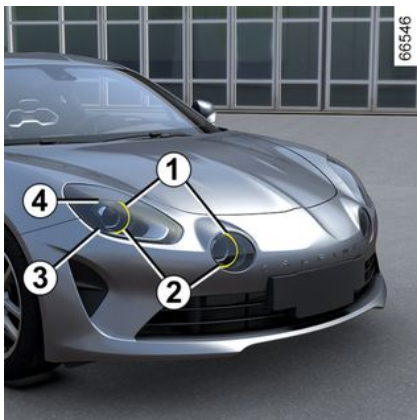
Kui mootor töötab, ühendage kaablid **G** ja **H** vastupidises suunas lahti (**7 - 10 - 9 - 8**).

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Välisvalgustus: pirnide vahetamine

Esituled

LED-päevatuled ja -parktuled 1



Pöörduge firma esindusse.

LED-kaugtuled 2

Pöörduge firma esindusse.

LED-lähituled 3

Pöörduge firma esindusse.

LED-suunatud 4

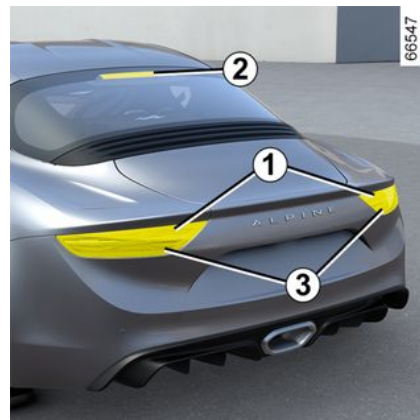
Pöörduge firma esindusse.



Elektrisüsteemiga tegelemine (või selle muutmine) on firma spetsialistide ülesanne, kuna elektriseadme vale paigaldamine võib elektrisüsteemi (juhtmeid, seadmeid ja eriti muundurit) kahjustada. Lisaks on esinduses olemas kõik vajalikud osad nende seadmete paigaldamiseks.

Taga- ja märgutuled

Külgtuled/piduri- ja suunatud 1



Pöörduge firma esindusse.

Kolmas stopptuli 2

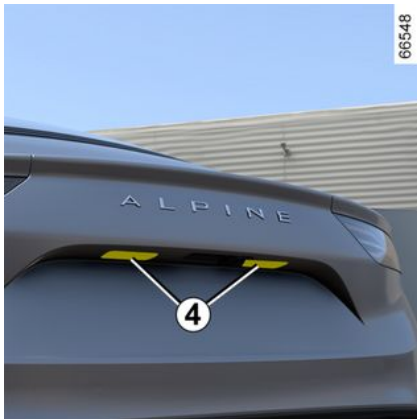
Pöörduge firma esindusse.

Tagurdustuled ja tagumised udutuled 3

Pöörduge firma esindusse.

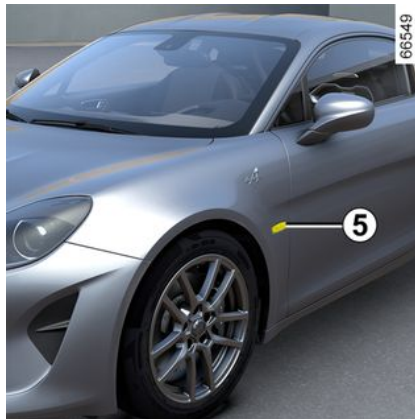
ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Numbrimärgi valgustid 4



Pöörduge firma esindusse.

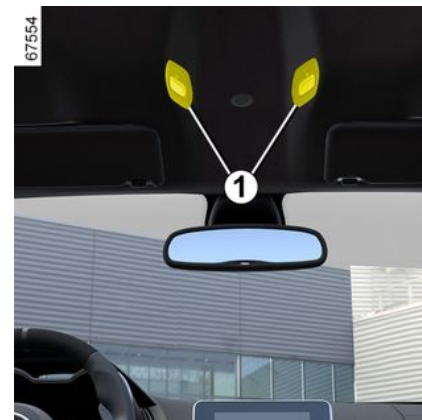
Külgmised suunatuled 5



Pöörduge firma esindusse.

Sisevalgustus: lampide vahetamine

Laetuli 1

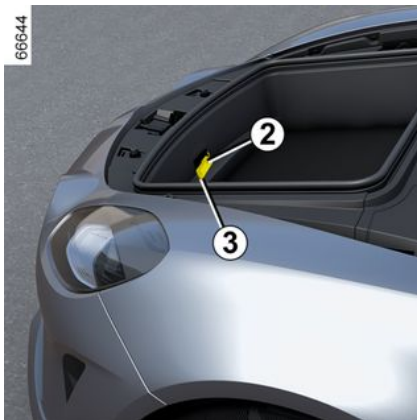


Pöörduge firma esindusse.

5

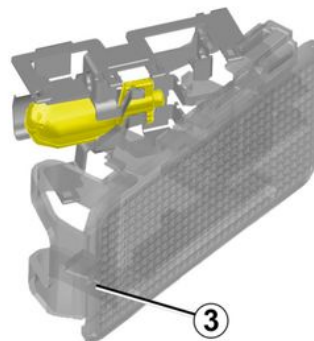
ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Kapoti panipaiga valgusti 2

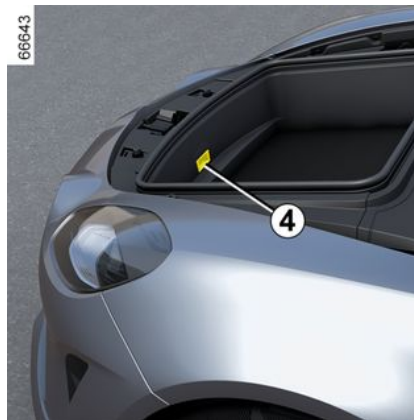


- Klõpsake valgusti **2** lahti, surudes labale **3**;
- lambile juurdepääsuks eemaldage valgusti kaas.

Lambi tüüp: W5W .



Pakiruumi lamp 4



Klõpsake (lapikkruvikeera tüüpi tööriistaga) valgusti **4** välja, vajutades valgusti vasakpoolsel küljel olevale labale.

Võtke vastav pirn välja.

Lambi tüüp: W5W .

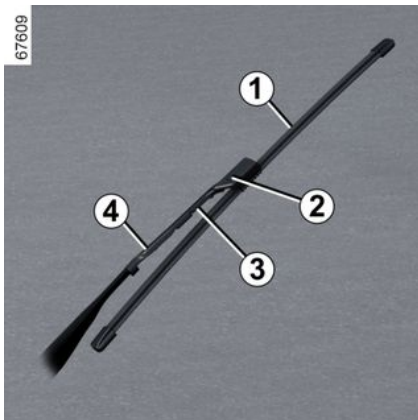


Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusohht!

KLAASIPUHAСТИ HARJAD: VAHETAMINE

Klaasipuhasti harjade vahetamine 1



Ärge tõstke klaasipuhastit vart **4** üles.

- Langerage klaasipuhasti kang täielikult alla: klaasipuhasti harjad peatuvad nii, et ei puuduta mootorikateri;
- kui süüde on väljas, vajutage harjal **1** sakile **2**;
- tõmmake hari selle vabastamiseks enda poole;
- lahutage klaasipesuvedeliku toru **3**.

Tagasipanemine

Kummiharjakese paigaldamiseks toimige vastupidises järjekorras. Veenduge, et hari oleks lukustatud ja klaasipesuvedeliku toru oleks korralikult ühendatud.



Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Nende eluiga sõltub teist endast:

- puhastage harju ja tuuleklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage neid, kui tuuleklaas on kuiv;
- tõmmake harjad lahti, kui klaasipuhastit pole kaua aega kasutatud.



Kuna klaasipuhasti harjad **1** on seotud **konkreets**e tuuleklaasiga, tuleb need asendada samaväärsete klaasipuhastite harjadega. Pöörduge firma esindusse.



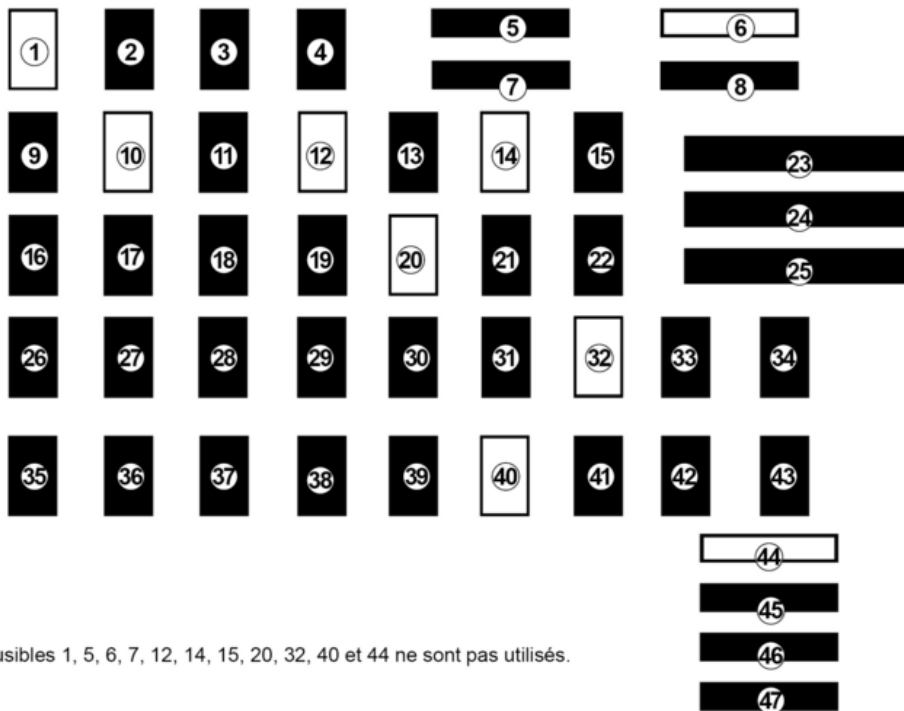
- Väga külma ilmaga veenduge, et klaasipuhastajate harjad ei ole kinni külmunud (mootor võib üle kuumeneda).
- Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda.

Niipea kui klaasipuhastite kasutegur väheneb, tuleb nad välja vahetada (umbes üks kord aastas).

Harja vahetamisel jälgige, et tühi hoidik ei langeks tagasi klaasile - see võib klaasi kriimustada.

Kaitsmete vastavus

(kaitsmete olemasolu ja asukoht
olenevad sõiduki varustusest)



Nota : les fusibles 1, 5, 6, 7, 12, 14, 15, 20, 32, 40 et 44 ne sont pas utilisés.

42793

Nomenklatuur

- 2** Üldine elektrivarustus
- 3** Kõrvalistuja aknatõstuk
- 4** Juhipoolne klaasitõstuk
- 8** Teenuse relee
- 9** Elektriline soojendus, püsikiiruse hoidja / kiirushoidik, parkimisabi, soojendusega tagaklaas (relee)
- 10** Soojendusega tagaaken
- 11** Elektriliste uksepeeglite jääemaldus
- 13** Parempoolne kaugtuli, vasakpoolne lähituli, vasakpoolne gabaariidituli
- 16** Lisaseadmete pesa
- 17** Valgustuse kang
- 18** Helisignaali
- 19** Stopptuled
- 20** Raadio, multimeediumi lisatarvikute pistikupesa
- 21** Audiovõimendi
- 22** Esiklaasipuhasti
- 24** Vasakpoolne kaugtuli, parempoolne lähituli, parempoolne gabaariidituli
- 25** Tagumised udutuled, numbri-märgi valgustus

- 26** ABS/ESC stopptulede üksus
- 27** Sisevalgustus, kapoti valgustus, pakiruumi valgustus, käigukast, ühe puudutusega aknatõstuk
- 28** vihmaandur, valgusandur, mootori käivitusnupp
- 29** Elektriline tahavaatepeegel
- 30** Sõitjateruumi elektroonikaplokk, sissepritse, kütusepump, süürepoolid, starter
- 31** Airbag ühik.
- 33** Elektriline roolivõimendi
- 34** Raadio, diagnostikapistik
- 35** Elektrilised aknad, raadio, helivõimendi, multimeediumi lisaseadmete pistikupesad, pidurituled
- 35** Sisevalgustus, pakiruumi valgustus, kapoti valgustus, kliimaseade, käigukast, mootori käivitusnupp, vihma-/valgusandur, ESC ABS
- 36** Energiahalduse keskküsus, telemaatikaüksus
- 37** Suunatud, elektrooniline parkimispiduri juhtimine, püsikiiruse hoidja
- 38** Avamiselemendid – lukustamine/avamine
- 39** Energia juhtimise keskplokk

- 41** Alarm, valgustuse kang, helisignaali
- 42** Armatuurlaua üksus
- 43** Käigukast
- 45** Soojendusega istmed
- 46** Salongi tahavaatepeegel
- 47** sõitjateruumi elektroonikaplokk, puhastuse/pesu kang



Mõningaid funktsioone kaitsevad sulavkaitsmed asukohaga:

- sõitjateruumi eesmises osas (plokkis **C**);
- tagumises mootoriruumi osas (plokkis **D**).

SULAVKAITSMED

Kaitsmete piiratud ligipääsetavuse tõttu **soovitame Teil siiski neid lasta vahetada firma esinduses.**



5

RAADIO PAIGALDAMINE

Ustes asuvad kõlarid 1



Seadmete paigaldamiseks pöörduge firma esindusse.

- i** – Kõige selle juures on oluline järgida täpselt vastava varustuse kasutusjuhendit.
- Lisade ja juhtmete (saadaval esinduse kauplustes) andmed olenevad Teie sõiduki varustusastmest ja autoraadio tüübist.

Tootekoodide asjus pöörduge firma esindusse.

- Mis tahes parandustöid sõiduki vooluringis võib teha ainult esinduse töötaja, sest ebaõige ühendamine võib kaasa tuua elektriseadmete ja nende detailide rikkumise.



Elektriline ja elektrooniline lisavarustus

Enne sellist tüüpi lisatarviku paigaldamist (eriti sideseadmete sageduste, võimsuse ja antenni asendi puhul) veenduge, et see sobib sõidukiga. Küsige nõu firma esindusest.

Enne lisatarviku pesa ühendamist veenduge, et te ei ületaks pesale lubatud maksimaalset võimsust, vaadake 3. peatüki lõike "Multimeedia varustus" ja "Lisaseadmete pesa"). **Tuleoht!**

Mistahes töid sõiduki elektri- ja/või elektroonikahelaga tohib teha ainult kvalifitseeritud spetsialist. Tootja poolt kinnitatud elektri- ja/või elektrooniliste tarvikute vale ühendamine ja/või paigaldamine võib põhjustada järgmist:

- elektri- ja/või elektroonikaseadmete kahjustused;
- sellega ühendatud komponentide kahjustused;
- sõiduki andmete kogumine ja kasutamine;
- eraelu puutumatuse rikkumine (isikuandmete muutmine, kustutamine või lubamatu juurdepääs neile);
- kasutuselevõtu loa tühistamine.

Tõsise õnnetuse oht! Eraelu puutumatuse rikkumise oht.

Kui sõidukile paigaldatakse tulevikus elektriseadmeid, veenduge, et teile öeldakse vastava kaitsme volutugevus ja asukoht.

Diagnostikapistiku kasutamine

Elektrooniliste lisatarvikute kasutamine diagnostikapistikusse ühendatult võib põhjustada sõiduki elektroonilises süsteemis raskeid häireid ja /või rikkuda eraelu puutumatust (isikuandmete muutmine, kustutamine või lubamatu juurdepääs neile). Turvalisuse huvides soovime kasutada ainult tootja heakskiidetud elektroonilisi lisatarvikuid, pöörduge firma esindusse. **Tõsise õnnetuse oht! Eraelu puutumatuse rikkumise oht.**

Lisavarustuse hilisem paigaldamine

Kui soovite paigaldada sõidukisse lisaseadmeid, pöörduge firma esindusse. Et kindlustada Teie sõiduki korrektn töö ja vältida riske, mis võiksid ohustada Teie turvalisust, soovime kasutada heakskiidetud lisaseadmeid, mis on kohandatud Teie sõidukile ja millel ainsana on tootja garantii.

Kui kasutate vargavastast roolilukku, kinnitage see piduripedaali külge.

Takistus sõidu ajal

LISATARVIKUTE PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE

Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunkti-
desse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale. **Pedaali-
de kinnikiilumise oht.**

TÖRKED

Alljärgnevad nõuanded on kiireks ja ajutiseks rikke kõrvaldamiseks. Sõiduohutuse tagamiseks küsige kiiresti nõu ka meie esindusest.

Kaardi kasutamine	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
5 Kaart ei võimalda uksi lukustada ega avada.	Kaardi patareid on tühi.	Vahetage patareid välja. Saate siiski sõidukit lukustada, lukust lahti teha ja käivitada (lugege 1. peatüki lõiku "Uste ja luukide lukustamine ja avamine" ning 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine ja seiskamine").
	Kaardiga samal sagedusel töötavate seadmete (mobiiltelefon...) kasutamine.	Lõpetage seadmete kasutamine või kasutage kaardi sisseehitatud võtit (lugege 1. peatüki lõiku "Uste ja luukide lukustamine ja avamine").
	Sõiduk asub tugevas elektromagnetväljas. Sõiduki aku on tühjenenud.	Kasutage kaardi sisseehitatud võtit (lugege 1. peatüki lõiku "Uste ja luukide lukustamine ja avamine").
	Sõiduk on käivitatud.	Kui mootor töötab, siis ei ole võimalik lukustada/lukustust avada kaardi abil. Lülitage süüde välja.
	Kaardi desünkroonimine.	Avage autojuhi uks sisestades kaarti sisseehitatud võtme auto ukse lukku (vaadake 1. peatüki lõiku "Avatavate elementide lukustamine ja avamine"), seejärel asetage kaart paigutusale (vaadake 2. peatüki lõiku "Mootori töö alustamine ja lõpetamine" jaotises 2) ja vajutage START nuppu, et kaart sünkroniseerida.

Käivitite starteri	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Juhtpaneeli lambid on nõrgad või ei sütti, starter ei tööta.	Aku klemmid on halvasti kinnitatud, lahti ühendatud või oksüdeerunud.	Suruge need kokku, ühendage uuesti või puhastage neid, kui nad on oksüdeerunud.

TÕRKED

Käivitade starteri	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
	Aku tühjenenud või kasutamiskõlbmatu.	Ühendage mõni teine aku vigase akuga. Vt teavet 5. jaotise lõigust "Aku: rikete kõrvaldamine" või vahetage vajaduse korral patarei. Ärge lükake sõidukit, kui roolisammas on lukus.
	Vigane volulering.	Pöörduge esindusse.
Mootor ei käivitu.	Käivitamistingimused ei ole täidetud.	Lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine/seiskamine".
	Vabakäekaart ei toimi.	Käivitamiseks sisestage kaart lugejasse. Lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine/seiskamine".
Kui sõiduk seisab ja mootor on külm, on mootori tühi käigu pöörlemiskiirus suur.	Tegemist ei ole tingimata tõrkega. Seda võib põhjustada mootori temperatuuri suurenemine.	Mootori tühikäigu pöörlemiskiirus peaks umbes ühe minuti pärast vähenema. Muidu võib selle põhjustada mõni teine rike. Pöörduge esindusse.
Mootor ei seisku.	Kaart puudub.	Sisestage kaart lugejasse.
	Tegemist on elektroonikaprobleemiga.	Vajutage viis korda järjest kiiresti süütenupule.
Roolisammas on endiselt lukus.	Rool on kinni jäänud.	Liigutage rooli, vajutades samal ajal mootori süütenupule (vt 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine").
	Volulering vigane.	Pöörduge esindusse.

Teel olles	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Vibratsioon.	Halvasti täispumbatud või halvasti balansseeritud või kahjustatud rehvid.	Kontrollige rehvirõhku: kui see on siiski korras, laske esinduse spetsialistil rehvid üle vaadata.

TÖRKED

Teel olles	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Väljalasketoru-dest tuleb valget suitsu.	Tegemist ei ole tingimata tõrkega. Olenevalt ilmastikuoludest (külm, niiskus jne) võib tugeval kiirendamisel tekkida suitsu.	Vähendage mootori kiirust ja vältige äkilist kiirendust, et suits vähehaaval kaoks. Muidu võib selle põhjustada mõni teine rike. Pöörduge esindusse.
Mootorikapoti all on suitsu.	Lühis või jahutusvedeliku leke.	Peatuge, lülitage süüde välja, eemalduge sõidukist ja võtke ühendust esindusega.
Õlirõhu märgutuli süttib:		
kurvis või pidurdamisel	Õlitase on liiga madal.	Lisage mootoriõli (vt Jaotist 4 "Mootoriõli tase: lisamine, täitmine")
ei kustu kohe või jääd kiirenduse ajal põlema	Õlisurve on liiga madal	Peatuge ja võtke ühendust esindusega.

Teel olles	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Rooli keeramine muutub raskeks.	Roolivõimendi ülekuumenemine. Elektrilise abimootori rike. Abisüsteemi rike.	Sõitke ettevaatlikult väikesel kiirusel ja olge teadlik jõust, mida on roolile rataste pööramiseks vajalik rakendada. Pöörduge esindusse.
Mootor kuumeneb üle. Jahutusvedeliku temperatuurinäidiku nõel asub kriitilises tsoonis ja hoiatustuli STOP süttib.	Ventilaator on rikis.	Jääge otsekohe seisma, lülitage süüde välja ja võtke ühendust esindusega.

TÖRKED

Teel olles	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
	Veelekked.	Kontrollige jahutusvedeliku mahutit; see peab sisaldama vedelikku. Kui vedelik on otsas, pöörduge kiiresti firma esindusse.
Jahutusvedeliku paagist tõuseb auru.	Mehaaniline rike: plokikaane tihend on katki.	Seisake mootor. Võrke ühendust firma esindusega.



Radiaator: olulise koguse jahutusvedeliku puudumisel ärge unustage, et kui mootor on väga kuum, ei tohi radiaatorit kunagi külma jahutusvedelikuga täita. Iga kord, kui sõiduki parandamine on nõudnud jahutusvedeliku torustiku kas või osalist tühjendamist, tuleb see täita värske ja doseeritud seguga. Tuletame meelde, et tingimata tuleb kasutada ainult hooldusteeninduse valitud vastavat toodet.

Elektrisüsteem	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Klaasipuhasti ei tööta.	Klaasipuhastajate kojamehed on kinni jäänud.	Enne klaasipuhastaja kasutamist vabastage kojamehed.
	Vooluring vigane.	Pöörduge esindusse.
	Kaitsmed on kahjustunud.	Asendage sulavkaitse või laske see vahetada; lugege 5. peatüki lõiku "Sulavkaitssmed".
Klaasipuhasti ei seisku.	Lülitid vigased.	Pöörduge esindusse.
Suunatud tuled vilguvad kiiremini.	Vigane tuli.	Vaadake 5. peatüki lõike "Esituled: pirnide vahetus" või "Taga- ja küljetuled: pirnide vahetus".
Vilkuvad tuled ei tööta.	Vooluring või lüliti vigane.	Pöörduge esindusse.

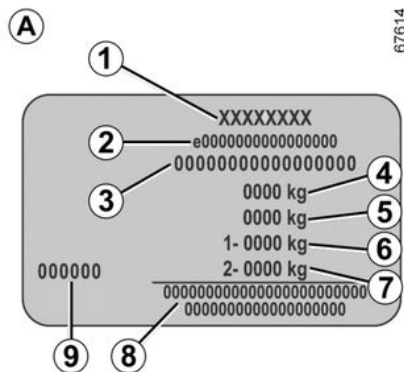
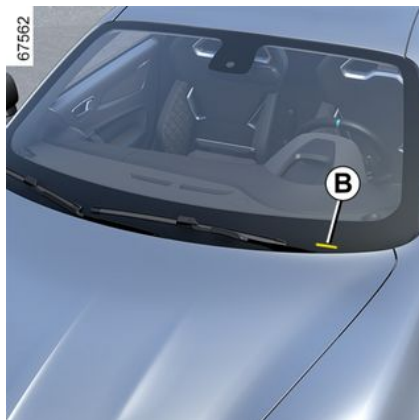
TÖRKED

Elektrisüsteem	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
	Kaitsmed on kahjustunud.	Asendage sulavkaitse või laske see vahetada; lugege 5. peatüki lõiku "Sulavkaitsmed".
Esituled või muud tuled ei lülitu sisse ega välja.	Vooluring või lüliti vigane.	Pöörduge esindusse.
	Kaitsmed on kahjustunud.	Asendage sulavkaitse või laske see vahetada; lugege 5. peatüki lõiku "Sulavkaitsmed".

5

Elektrisüsteem	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Kondensatsioonijäljed esi- või tagatuledes.	Kondensatsioonijälje tekkimine on looduslik nähtus, mis on seotud temperatuuri ja õhuniiskuse muutumisega. Sel juhul kaovad kondensaadijäljed tulede kasutamise ajal järk-järgult.	
Eesmist turvavööde kinnitamata jätmise märgutuli ei vasta turvavööde olekule.	Põranda ja istme vahel on ese, mis takistab anduri tööd.	Eemaldage esistmete alt kõik esemed.

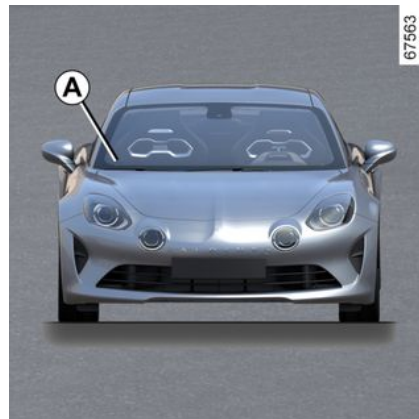
Tehase andmesildid



5. MTR(Veeremi kogumass).

9. Värvikood.

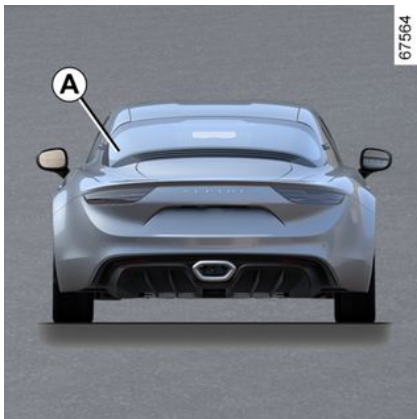
Hädaabiteenuste alane tehniline teave



Veenduge, et silt **A** oleks alati nähtav ja olemas nii tuuleklaasil kui ka tagaaknal.

TEAVE SÕIDUKI KOHTA

Sildi muutmine või kahjustamine
võib takistada juurdepääsu tea-
bele.



6

TEAVE SÕIDUKI KOHTA

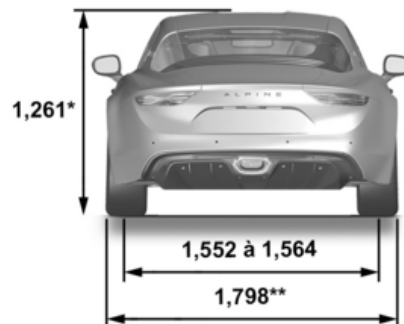
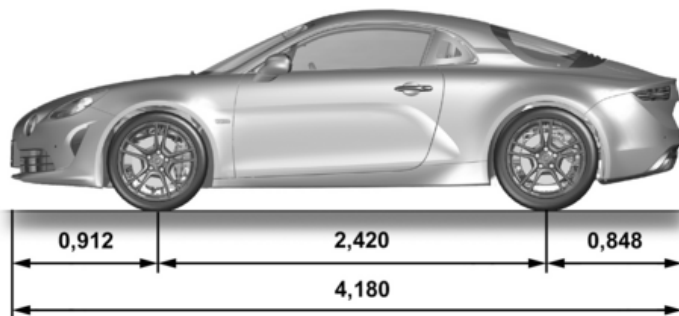
Mootori andmed

Mudelid	1.8 Tce
Mootori tüüp (märgitud mootori andmesildile)	M5P Turbo
Silindrite töömaht (cm ³)	1798
Kütuse liik Oktaaniarv	Tingimata pliivaba kütus, kütusepaagi luugil oleval sildil märgitud and- metele vastava oktaanarvuga.
Küünlad	Kasutage ainult teie sõiduki mootorile ettenähtud küünlaid. Küünlade tüüp peab olema näidatud mootoriruumi kleebitud sildil. Kui see nii ei ole, küsige nõu firma esindusest. Kui paigaldate oma sõidukile mitte ettenähtud küünlad, võib see kahjustada sõiduki mootorit.
Kütuse tüübid, mis vastavad Euroopa standarditele ning mis sobivad Euroopas müüdavate sõidukite mootoritele (kõikidel muudel juhtudel võtke ühendust firma esindusega).	 Standardile EN 228 vastav pliivaba bensiin, mis sisaldab kuni 5% etanooli.  Standardile EN 228 vastav pliivaba bensiin, mis sisaldab kuni 10% etanooli.

TEAVE SÕIDUKI KOHTA

Mõõrmed (meetrites)

61553



TEAVE SÕIDUKI KOHTA

* koormata

** 1.854 koos kokkupandud uksepeeglitega

TEAVE SÕIDUKI KOHTA

Massid (kg)

Näidatud massid käivad baasvarustusega ja lisavalikuteta sõiduki kohta: need võivad olenevalt sõiduki varustusest erineda. Võtke ühendust firma esindusega.	
Suurim lubatud mass koormaga (MMAC) Lubatud täismass (MMTA) Veeremi kogumass (MTR)	Tootja andmesildil näidatud massid (lugege 6. peatükist lõiku "Tehase andmesildid")
Pidurdatava järelveetava haagise mass	Keelatud
Mittepidurdatava järelveetava haagise mass	Keelatud
Lubatud haakepunkti koormus	Keelatud
Katusel lubatud koormus	Keelatud

6

TAGAVARAOSAD JA PARANDAMINE

Originaalvaruosad on testitud ning välja töötatud rangete normide alusel. Sellepärast on neil vähemalt sama hea kvaliteet nagu tehases uutele sõidukitele paigaldatud osadel.

Eranditult algupäraste varuosade kasutamine annab Teile kindlustunde, et Teile sõiduk töötab jätkuvalt hästi. Lisaks saate firma esinduste võrgus originaalvaruosi kasutades tehtud remonditöödele garantii vastavalt parandustööde tellimuse pöördel nimetatud tingimustele.

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐	Firma		
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐	Firma		
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐	Firma		
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

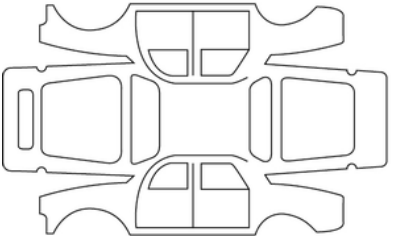
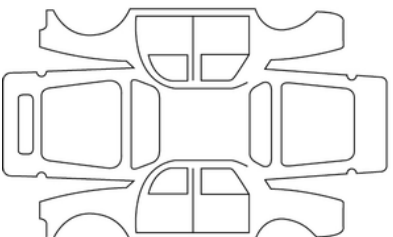
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

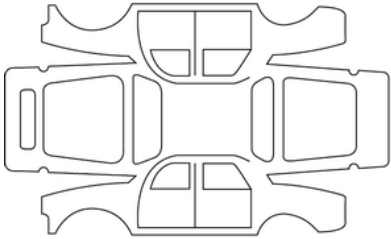
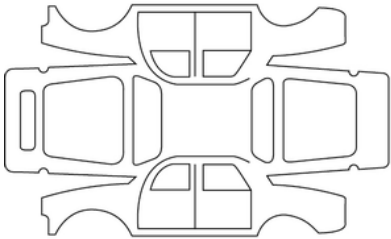
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roosterõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

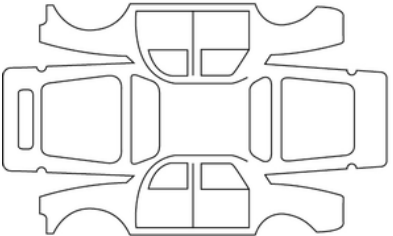
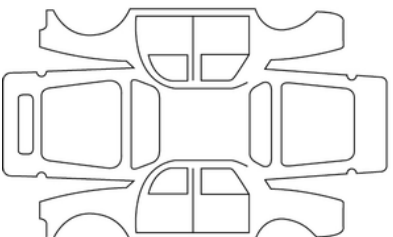
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roosterõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

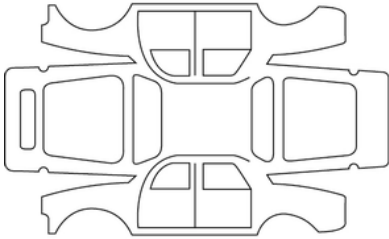
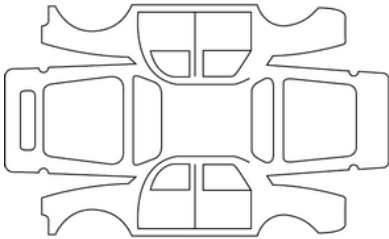
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

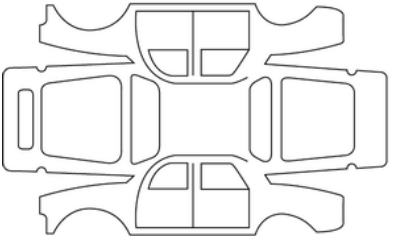
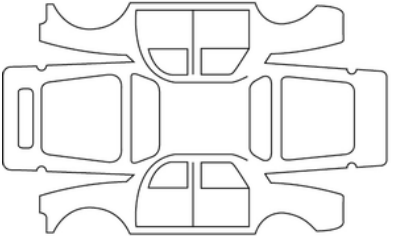
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roosterõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

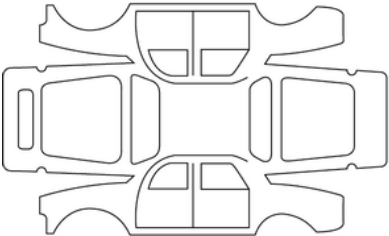
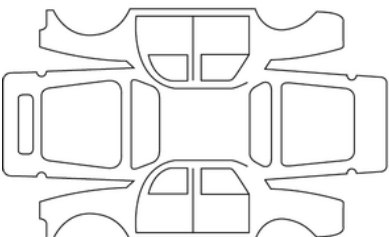
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

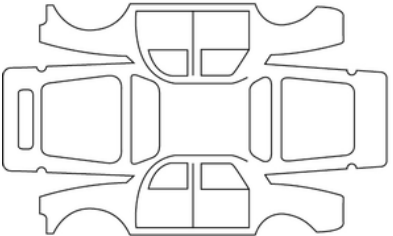
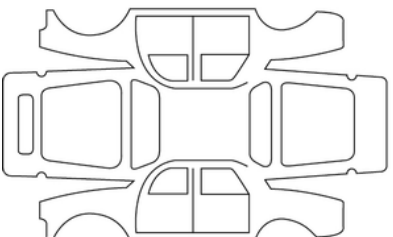
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roosterõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

TÄHESTIKULINE INDEKS

Symbols

" Stop and Start " funktsioon, [91](#)

A

ABS, [119](#)

Aerodünaamiline varustus, [165](#)

Airbag, [25](#)

Airbag : kõrvalistuja turvapadja sisselülitamine, [42](#)

Airbag : kõrvalistuja turvapadja väljalülitamine, [42](#)

Airbags : laste turvalisus, [42](#)

Aknad ja ukсед, [15](#), [18](#)

Aknapesur, [82](#)

Aku, [182](#)

Aku: rikete kõrvaldamine, [182](#)

Armatuurlaud, [50](#), [62](#)

Automaatkäigukast (kasutamine), [98](#)

B

Bensiinimootoriga mudelite eripärad, [108](#)

E

ECO juhtimine, [112](#)

Eelpingutid, [25](#)

Elektriline aknatõstuk, [144](#)

Elektrooniline seisupidur, [104](#)

Elektrooniline stabiilsuskontroll: ESC, [119](#)

ESC : elektrooniline stabiilsuskontroll, [94](#), [119](#)

Esemete vedu pakiruumis, [19](#)

Esiistmed: reguleerimine, [20](#)

Esiistmete reguleerimine, [20](#)

Esiistme turvavööde turvaseadmed, [25](#)

Esiklaasi kojameeste harjade vahetamine, [189](#)

Esituled, [186](#)

Esituled: lampide vahetamine, [186](#)

Esiturvavööde eelpingutid, [25](#)

ESMISTE KLAASIPUHASTITE, [189](#)

H

Heli- ja valgussignaalid, [81](#)

Helisignaal, [81](#)

Hoiatustuled armatuurlaual, [50](#), [62](#)

Hooldus, [111](#)

Hooldus: filtrid, [159](#)

Hooldus: kere, [166](#)

Hooldus: mehaaniline, [155](#)

Hooldus: siseviimistlus, [167](#)

Hädapidurdus, [119](#)

Hädapidurdusabi, [119](#)

I

Indikaatorid, [81](#), [186](#)

J

Juhikoht, [46](#)

Juhtimisabi, [119](#), [123](#), [123](#), [126](#), [126](#), [130](#), [130](#), [132](#), [132](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

Juhtimisseadmed, [50](#), [62](#), [69](#)
Juurdepääs mootoriruumile, [151](#)

K

Kaart: kasutamine, [4](#), [6](#), [13](#)
Kaart: mootor ei käivitu vabakäerežiimil, [4](#)
Kaart: patarei, [10](#)
Kaart: tagavaravõti, [4](#)
Kaart: uste ja akende lukustamine ja avamine, [4](#)
Kaart: vabakäerežiim, [4](#)
Kapotikaas, [151](#)
Katalüsaator, [108](#)
Kaugjuhtimiskaart: kasutamine, [4](#), [13](#)
Kaugjuhtimiskaart: patarei, [10](#)
Kellaaeg, [69](#), [69](#)
Kere (hooldus), [166](#)
Keskkonnakaitse, [110](#)
Kiirushoidik, [126](#)
Kiirushoidik – kiiruspiirik, [123](#), [126](#)
Kiiruspiirik, [123](#)
Klaasipuhastid, [82](#)
Klaasipuhastid: harjad, [189](#)
Klaasipuhasti harjad: vahetamine, [189](#)
Kliimaseade, [136](#), [138](#)
Kliimaseade: teave ja kasutusjuhised, [140](#)
Kontrollimine: saastetõrje, [111](#)
Kõlarid: asukoht, [193](#)
Käigukast, [98](#)

Käikude vahetamine, [98](#)
külgtuled, [186](#)
Küte, [136](#), [138](#), [140](#)
Kütus: kvaliteet, [85](#)
Kütus: soovitused kütusekulu vähendamiseks, [112](#)
Kütus: tankimine, [85](#)
Kütusepaagi kork, [85](#)
Kütusepaagi maht, [85](#)
Kütusepaak, [85](#)
Kütusesäästlikkus, [112](#)

L

Laetuli, [145](#)
Lampide vahetamine, [186](#), [187](#)
Lapsed, [31](#)
Lapse turvasüsteem, [31](#), [38](#)
Lapse turvatool, [31](#), [38](#)
Lapse turvatoolid, [31](#), [31](#), [35](#), [38](#)
Lapse turvatooli paigaldamine, [35](#)
Laste transportimine, [31](#), [38](#)
Laste turvalisus:, [31](#), [38](#)
Libisemisvastane süsteem, [94](#), [119](#)
Lähituled, [186](#)

M

Mahud: mootoriõli, [156](#)
Mootor: ligipääs, [153](#)
Mootori andmed, [-2](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

Mootori identifikatsioon, [-2](#)
Mootori käivitamine, [88](#), [91](#)
Mootori käivitamise/seiskamise nupp, [88](#)
Mootori ooterežiimile panemine, [91](#)
mootori seiskamine, [88](#)
Mootoriõli, [155](#), [156](#)
Mootoriõli mõõtevarras, [155](#)
Mootoriõli tase:, [155](#), [156](#)
Mootoriõli vahetus, [156](#)
Multimeediumseadmed, [143](#)
Mäkketõusu stardiabi, [119](#)
Märgutuled, [50](#), [62](#)

N

Navigatsioon, [143](#)
Navigatsioonisüsteem, [143](#)
Näidik, [62](#)

O

Ohusignaal, [81](#)
Ohutuled, [81](#)

P

Pakiruum, [19](#)
Panipaigad, [147](#)
Panipaigad/sisustus: salong, [147](#)
Panipaik, [147](#)
Pardaarvuti, [50](#)

Parkimisandurid, [132](#)
Pesemine, [166](#)
Pirnid: asendus, [186](#), [186](#), [186](#), [187](#)
Prožektorid, [145](#)
Puhastamine: sõiduki sisemus, [167](#)
Pukseerimine: rikke kõrvaldamine, [181](#)
Pukseerimissilmused, [181](#)

R

Raadio, [143](#)
Raadio paigaldamine, [193](#), [193](#)
Rataste blokeerumisvastane süsteem: ABS, [119](#)
Rattad (ohutus), [169](#)
Ratta vahetamine, [179](#)
Rehvid, [115](#), [169](#)
Rehvide täitmine, [115](#), [173](#)
Rehvide täitmise komplekt, [177](#)
Rehvi purunemine, [178](#), [179](#)
Rehvi purunemine: varuratas, [178](#)
Rehvirõhk, [115](#), [173](#)
Rehvirõhu jälgimise süsteem, [115](#)
Rool: reguleerimine, [76](#)

S

Saastetõrje: nõuanded, [111](#)
Salongivalgustus, [145](#), [187](#)
Seisupidur, [104](#)
Sisevalgustus: lampide vahetamine, [187](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

Siseviimistlus: hooldus, [167](#)

Sisustus, [147](#)

Soojendusega tuuleklaas, [138](#)

Sport Režiim, [94](#)

Stop and Start, [91](#)

Stopptuled, [186](#)

Sulavkaitsmed, [190](#), [190](#)

Suunatulede märgutuli, [81](#), [186](#)

Suunatuli, [81](#)

Sõiduasend: seaded, [22](#)

Sõiduasendi reguleerimine, [20](#), [22](#)

Sõiduki kohandamise seaded, [65](#)

Sõiduki seadete isikupäraseks muutmise menüü, [65](#)

Sõiduki seadete kohandamine, [65](#)

Sõiduki süüte sisselülitamine, [88](#)

Sõiduki tõstmine: rattavahetus, [179](#)

Sõitjate ohutus: kõrvalistuja airbag, [42](#)

Sõitmine, [88](#), [98](#), [104](#), [108](#), [112](#), [115](#), [119](#), [123](#), [126](#), [132](#)

T

Tagavaraosad ja parandamine, [207](#)

Tagavararatas, [178](#)

Tagavaravõti, [4](#)

Tagurduskaamera, [130](#)

Tagurdusradar, [132](#)

Tahavaatepeeglid, [77](#)

Teated armatuurlaual, [50](#)

Telefon, [143](#)

Temperatuuri reguleerimine, [138](#), [140](#)

Tuled: pirnide vahetamine, [186](#)

Turvapadi: airbag, [25](#)

Turvavööd, [22](#), [25](#)

Turvavööde lisaseadmed, [25](#)

Tuuleklaasi soojendus ja udueemaldus, [138](#)

Tõrked: kaardi patareid, [4](#)

Tõrkeotsing: aku, [182](#)

U

Udueemaldus: tagaaken, [138](#)

Udueemaldus: tuuleklaas, [138](#)

Uksed, [15](#), [18](#)

Uksed/pagasiruumi uks, [4](#), [6](#), [13](#), [15](#), [16](#), [18](#)

Uste avamine, [15](#), [16](#)

Uste elektriline lukustus, [6](#), [13](#), [16](#), [18](#)

Uste ja luukide lukustamine ja avamine: ukсед, [16](#)

Uste lukustamine, [4](#), [6](#), [13](#), [15](#), [16](#), [18](#)

Uste lukust avamine, [16](#)

Uste sulgemine, [15](#), [16](#)

V

Vabakäekaart: kasutamine, [4](#), [6](#)

Vabakäekaart: patareid, [10](#)

Vabakäetelefoni juhtseadmed, [143](#)

Valguskõne, [81](#)

Valgustuse märguanded, [78](#), [81](#)

Warning, [81](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

Varustus: multimeedium, [143](#), [193](#)

Vedelike tasemed:, [151](#), [159](#)

Ventilatsioon, [138](#), [140](#)

Võti/kaugjuhtimispult, [13](#)

Välisvalgustus, [78](#), [81](#), [186](#)

Välisvalgustus ja märgutuled, [78](#)

Värvi hooldamine, [166](#)

O

õhu klimatiseerimine, [138](#), [138](#), [140](#), [140](#)

Õhutusavad, [136](#), [138](#)

Õlifilter, [156](#)



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREUTE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NU 1171-15 – 77 99 000 600 - 07/2025 - Edition estonienne



7799000600